

Vu le 11 mars 1950
le préfet
Maurice Tombez.

Vu le 12 mars 1951
le préfet
Maurice Tombez.

Vu le 29 février 1952
le préfet
Maurice Tombez.

Vu le 10 mars 1953
le préfet
Maurice Tombez.

Vu le 5 février 1954
le préfet:
Maurice Tombez.

Vu le 15 février 1956.

Maurice Tombez, préfet

Vu le 27 février 1957.

Maurice Tombez, préfet.

Vu le 25 février 1958.

Maurice Tombez, préfet

Vu le 27 février 1959.

Maurice Tombez, préfet.

Vu le 5 avril 1961

Maurice Tombez, préfet.

Vu le 17 mars 1962

Maurice Tombez, préfet

Vu le 22 février 1963

Maurice Tombez, préfet

Vu le 12 février 1964.

Maurice Tombez, préfet.

Vu le 24 février 1965
G. Deuille Préfet.

Vu le 8 mars 1966.
G. Deuille Préfet

Vu le 21 février 1967.
G. Deuille Préfet

Vu le 21 mars 1968.
G. Deuille Préfet

Vu le 15 avril 1969.
G. Deuille Préfet.

Vu le 8 avril 1970.
G. Deuille
Préfet

Vu le 8 mars 1971.
A. Dena.
Préfet.

Vu le 17 avril 1972.
A. Dena.
Préfet.

Vu le 11 avril 1973.
A. Dena. Préfet.

Vu le 11 avril 1974.
A. Dena. Préfet.

Vu le 11 février 1976.
A. Dena.



6





Registre des Décès

pour

l'arrondissement d'état civil d' Avenches.

Le Département de Justice et Police

déclare

que le présent registre renferme trois cents pages.

Lausanne, le 9 décembre 1938.

Pour le Département,
p. o. Le Chef du Service de Justice :

p. o. J. Nicollein

Ce sixième registre fait suite à un volume précédent contenant les inscriptions numéros un de l'année mil-neuf-cent-onze (1911) au numéro douze de l'année mil-neuf-cent-trente-neuf. Ce que nous certifions.

Avenches

Le 16 Septembre 1939.



L'OFFICIER D'ÉTAT-CIVIL

G. Schumacher

Registre des décès

Form. 2

N° 13
Bula
Anna

Le vingt-quatre Septembre mil neuf cent trente-neuf
à dix heures minutes, est décédée
à Faoug selon certificat médical,

Bula Anna née Bula
profession : ménagère
originaire de Galmiz, Tribourg
domiciliée à Faoug
née le 12 Avril 1866 à Galmiz
fille de Johann Bula
et de Maria née Goetschi
état civil veuve de Johann Bula

Inscrit au présent registre, le 25 Septembre 1939 sur la déclaration
du fils Alfred Bula, manoeuvre à Berne

Confirmé après lecture :
Bula Alfred
Communiqué à Morat
L'officier de l'état civil :
Gehrmacher

N° 14
Schneider
Anna Maria

Le onze Octobre mil neuf cent trente-neuf
à vingt-trois heures quarante-cinq minutes, est décédée
à Donatyrerie Avenches selon certificat médical,

Schneider Anna Maria née Sieber
profession : ménagère
originaire de Röttenbach près Herzogenbuchsee
domiciliée à Donatyrerie Avenches
née le 16 Septembre 1859 à ?
fille de Steffen Sieber
et de Elisabeth, née Lätt
état civil épouse de Friedrich Schneider

Inscrit au présent registre, le 12 Octobre 1939 sur la déclaration
de la fille dame Lina Goetz-Schneider à Zurich

Confirmé après lecture :
L. Goetz-Schneider
Communiqué à Herzogenbuchsee
L'officier de l'état civil :
Gehrmacher

Registre des décès

Form. 2

N° 15

Chevalley
Aline

Le premier Novembre mil neuf cent trente-neuf
à dix sept heures quinze minutes, est décédé
à Donatyrerie Avenches selon certificat médical,

Chevalley Aline

profession : ménagère

originaire de Champtauvoz

domiciliée à Donatyrerie Avenches

née le 25 Février 1858 à Champtauvoz

fille de Jacques Daniel Chevalley

et de Franette née Tuagniaux

état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 2 Novembre 1939 sur la déclaration
du père Henri Chevalley, maréchal à Donatyrerie

Confirmé après lecture :

H. Chevalley

L'officier de l'état civil :

E. Schumacher

Communiqué à Combremont le Grand

N° 16

Dürussel
Fritz

Le dix Novembre mil neuf cent trente-neuf
à dix sept heures quarante-cinq minutes, est décédé
à Avenches selon certificat médical,

Dürussel Fritz

profession : agriculteur

originaire de Chesalles sur Moudon

domicilié à Avenches

né le 4 Mars 1855 à Avenches

fils de Pauline Madeleine Dürussel

et de

état civil époux de Lucie Marguonite née Rouch

Inscrit au présent registre, le 11 Novembre 1939 sur la déclaration
du beau-fils Emile Gottmann, facteur postal à Avenches

Confirmé après lecture :

E. Gottmann

L'officier de l'état civil :

E. Schumacher

Communiqué à Lucens

Registre des décès

Form. 2

N° 17
Oppeligner
Albert Louis Henri

Le dix sept Novembre mil neuf cent trente neuf
à vingt deux heures minutes, est décédé
à Faoug selon certificat médical,

Oppeligner Albert Louis Henri
profession : agriculteur
originaire de Ballons, Taud
domicilié à Faoug
né le 20 Janvier 1876 à Lausanne
fils de Henri Louis Oppeligner
et de Susette née Baudet
état civil époux de Pauline née Grim

Inscrit au présent registre, le 18 Novembre 1939 sur la déclaration
du neveu Paul Scheitlin fonctionnaire fédéral à Berne

Confirmé après lecture :
Paul Scheitlin.
L'officier de l'état civil :
Ephumacht
Communiqué à Ballons

N° 18
Chaignat
Marie Louise Euphrasie

Le vingt un Novembre mil neuf cent trente neuf
à neuf heures quarante cinq minutes, est décédée
à Avenches selon certificat médical,

L'inscription portant le
numéro dix huit à la page
trois est la dernière de l'année
mil neuf cent trente neuf.
Les deux exemplaires de ce
registre sont de tenues
identiques.
Avenches le 3 janvier 1940.

Chaignat Marie Louise Euphrasie née Froidevaux
profession : ménagère
originaire de Glovelier, Berne
domiciliée à Avenches
née le 15 Février 1884 aux Rouges Terres
fille de Joseph Froidevaux
et de Hortense née Todry
état civil épouse de Paul Jules Chaignat

L'OFFICIER D'ÉTAT-CIVIL
Ephumacht

Vu le 13 mars 1940.
Le préfet :
A. Bardsch.

Inscrit au présent registre, le 21 Novembre 1939 sur la déclaration
du fils William Chaignat, serrurier à Avenches

Confirmé après lecture :
William Chaignat
L'officier de l'état civil :
Ephumacht
Communiqué à Glovelier



Registre des décès

Form. 2

N° 1

Revelly
Jean Auguste Samuel

Le douze Janvier mil neuf cent quarante
à seize heures minutes, est décédé
à Arvenches selon certificat médical,

Revelly Jean Auguste Samuel

profession : pionnier

originaire d'Arvenches

domicilié à Arvenches

né le 18 Février 1857 à Arvenches

fils de Charles Revelly

et de Rosalie née Martin

état civil époux de Maria née Widmer

Inscrit au présent registre, le 13 Janvier 1940 sur la déclaration
d'un beau fils Marc Fühmann, domicilié à Arvenches

Confirmé après lecture :

F. Fühmann Marc

L'officier de l'état civil :

E. Schumacher

Communiqué

N° 2

Morianon
Marie Eugénie

Le seize Janvier mil neuf cent quarante
à seize heures minutes, est décédée
à Oleyres selon certificat médical,

Morianon Marie Eugénie

profession : ménagère

originaire d'Oleyres

domiciliée à Oleyres

née le 10 Juillet 1859 à Chatillon, Broze

fille de Jean Daniel

et de Madelaine Rose née Nicolier

état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 17 Janvier 1940 sur la déclaration
de H. Guquet rentier à Arvenches, ami de la famille

Confirmé après lecture :

H. Cugnet

L'officier de l'état civil :

E. Schumacher

Communiqué

Registre des décès

Form. 2

N° 3
Doleys
Bertha Odile

Le dix-sept Janvier mil neuf cent quarante
à quatre heures trente minutes, est décédée
à Doleys selon certificat médical,

Doleys Bertha Odile née Guermann
profession : ménagère
originaire d Doleys
domiciliée à Doleys
née le 25 Juin 1868 aux Brenets
fille de Jean Constant Guermann
et de Adèle née Maillard
état civil veuve de Jules Doleys

Inscrit au présent registre, le 18 Janvier 1940 sur la déclaration
du beau fils Fritz Gumann, ouvrier de fabrique à Doleys

Confirmé après lecture : L'officier de l'état civil :
Gumann Fritz Gschmader
Communiqué

N° 4
Simonet
Emma

Le vingt-quatre Janvier mil neuf cent quarante
à zéro heure trente minutes, est décédée
à Avenches selon certificat médical,

Simonet Emma née Rosmann
profession : ménagère
originaire de Galmg, Fribourg
domiciliée à Avenches
née le 1^{er} Août 1861 à Faoug
fille de Jean Rodolphe Rosmann
et de Madeline née Boula
état civil divorcée de Frédéric Simonet

Inscrit au présent registre, le 26 Janvier 1940 sur la déclaration
du fils Fritz Simonet, ouvrier de fabrique à Avenches

Confirmé après lecture : L'officier de l'état civil :
F. Simonet Gschmader
Communiqué à Morat

Registre des décès

Form. 2

N° 5

Dolevres
Cécile

Le vingt-sept Janvier mil neuf cent quarante
à onze heures trente minutes, est décédée
à Oleyres selon certificat médical,

Dolevres Cécile

profession : ménagère

originaire d'Oleyres

domiciliée à Oleyres

née le 15 Novembre 1862 à Oleyres

fille de Samuel Dolevres

et de Rose Marie Madelaine née Christinat

état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 29 Janvier 1940 sur la déclaration
de Ernest Nicolier, instituteur à Oleyres, neveu de
la défunte

Confirmé après lecture :

E. Nicolier

L'officier de l'état civil :

E. Schumacher

Communiqué

N° 6

Wenenschwander
Berthe

Le trente Janvier mil neuf cent quarante
à trois heures minutes, est décédée
à Oleyres selon certificat médical,

Wenenschwander Berthe née Martin

profession : ménagère

originaire de Höfen, Berne

domiciliée à Oleyres

née le 2 Février 1876 à Oleyres

fille de Charles Louis Martin

et de Cécile Sophie née Nicolier

état civil épouse de Auguste Jean Wenenschwander

Inscrit au présent registre, le 31 Janvier 1940 sur la déclaration
du mari

Confirmé après lecture :

Aug. Wenenschwander

L'officier de l'état civil :

E. Schumacher

Communiqué à Ansoldingen

Registre des décès

Form. 2

N° 7
Dolevres
Rose

Le *huit* un *Février* _____ mil neuf cent *quarante* _____
à *dix neuf* _____ heures _____ minutes, est décédé _____
à *Oleyres* _____ selon certificat médical,

Dolevres Rose _____
profession : *ménagère* _____
originaire d' *Oleyres* _____
domiciliée à *Oleyres* _____
née le *12 Décembre* _____ *1850* à *Oleyres* _____
fille de *Samuel Dolevres* _____
et de *Rose Marie Madeleine née Christinat* _____
état civil *célibataire* _____

Inscrit au présent registre, le *2 Février* _____ 19*40* sur la déclaration
d'un *neveu Ernest Nicolier instituteur à Oleyres* _____

Confirmé après lecture : _____
J. Nicolier _____
L'officier de l'état civil :
Ephumack _____
Communiqué _____

N° 8
Jaquenod
Louisa

Le *onze* *Février* _____ mil neuf cent *quarante* _____
à *onze* _____ heures *hrente* _____ minutes, est décédé _____
à *Oleyres* _____ selon certificat médical,

Jaquenod Louisa née Nicolier _____
profession : *ménagère* _____
originaire d' *Oleyres* _____
domiciliée à *Oleyres* _____
née le *30 Novembre* _____ *1872* à *Oleyres* _____
fille de *Louis Daniel Nicolier* _____
et de *Lisette Marianne née Gentizon* _____
état civil *veuve de Jean Louis Léon Jaquenod* _____

Inscrit au présent registre, le *12 Février* _____ 19*40* sur la déclaration
d'un *fils Roland Nicolier, agriculteur à Averches* _____

Confirmé après lecture : _____
Nicolier Roland _____
L'officier de l'état civil :
Ephumack _____
Communiqué _____

Registre des décès

Form. 2

N° 9

Maibach
Johannes

Le vingt-un Février mil neuf cent quarante
à dix sept heures quinze minutes, est décédé
à Avenches, au Bey selon certificat médical,

Maibach Johannes

profession : agriculteur

originaire de Dürrenroth, Berne

domicilié à Avenches, au Bey

né le 29 Novembre 1864 à Dürrenroth

fils de Jakob Maibach

et de Anna Maria née Mathys

état civil veuf de Elise née Minder

Inscrit au présent registre, le 22 Février 1940 sur la déclaration
de la petite fille Frieda Maibach domestique à Berne

Confirmé après lecture :

Frieda Maibach

Communiqué à Dürrenroth

L'officier de l'état civil :

Schumacher

N° 10

Gutknecht
Magdalena

Le trois Mars mil neuf cent quarante
à dix neuf heures minutes, est décédé
à Avenches selon certificat médical,

Gutknecht Magdalena née Benninger

profession : ménagère

originaire de Châbles, Tribourg

domiciliée à Avenches

née le 10 Février 1853 à Salvenach

fille de Johann Benninger

et de Maria née Simonet

état civil veuve de Johann Gutknecht

Inscrit au présent registre, le 4 Mars 1940 sur la déclaration
du fils Jacob Gutknecht, journalier à Avenches

Confirmé après lecture :

Jacob Gutknecht

Communiqué à Châbles

L'officier de l'état civil :

Schumacher

Registre des décès

Form. 2

N° 11
Beck
Elisa

Le quatre Mars _____ mil neuf cent quarante
à vingt deux _____ heures trente _____ minutes, est décédée
à Faoug _____ selon certificat médical,

Beck Elisa
profession : ménagère
originaire de Rohrbach, Berne
domiciliée à Faoug
née le 8 Avril _____ 1855 à Olton
fille de André Beck
et de Emilie Amalie née Druey
état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 6 Mars _____ 1940 sur la déclaration
de la nièce Lina Cornaz ménagère à Faoug

Confirmé après lecture :
Lina Cornaz
Communiqué à Rohrbach _____
L'officier de l'état civil :
Gehrmacher

N° 12
Wälki
Elise Rosalie

Le dix huit Mars _____ mil neuf cent quarante
à vingt _____ heures _____ minutes, est décédée
à Avenches _____ selon certificat médical,

Wälki-Recordon née Fomerod Elise Rosalie
profession : ménagère
originaire de Fontaines, Venchiätel
domiciliée à Avenches
née le 21 Avril _____ 1871 à Avenches
fille de Augustin Louis Fomerod
et de Louise Berniette née Senaud
état civil divorcée en 3^{ème} noces de Richardet Ernest

Inscrit au présent registre, le 19 Mars _____ 1940 sur la déclaration
de la fille Blutte Cordion ménagère à Avenches

Confirmé après lecture :
B. Cordion - Wälki
Communiqué à Fontaines _____
L'officier de l'état civil :
Gehrmacher

Registre des décès

Form. 2

N° 13

Cornaz
Albert Auguste

Le vingt sept Mars _____ mil neuf cent quarante _____
à seize _____ heures trente _____ minutes, est décédé _____
à Faoug _____ selon certificat médical,

Cornaz Albert Auguste

profession : agriculteur

originaire de Faoug

domicilié à Faoug

né le 15 Juillet 1875 à Faoug

fils de David Louis Cornaz

et de Lydie née Tenthorrey

état civil époux de Louise née Krubel

Inscrit au présent registre, le 28 Mars 1940 sur la déclaration
du fils Otto Cornaz agriculteur à Faoug

Confirmé après lecture :

Otto Cornaz

Communiqué

L'officier de l'état civil :

E. Schumacher

N° 14

Ludy
Lucien

Le vingt un Avril _____ mil neuf cent quarante _____
à dix huit _____ heures trente _____ minutes, est décédé _____
à Avenches _____ selon certificat médical,

Ludy Lucien

profession : coiffeur

originaire de Lenk, Berne

domicilié à Avenches

né le 16 Janvier 1887 à Avenches

fils de Frédéric Ludy

et de Adèle née Bessat

état civil époux de Maria Philamine née Lach

Inscrit au présent registre, le 22 Avril 1940 sur la déclaration
du fils Freddy Ludy coiffeur à Avenches

Confirmé après lecture :

Freddy Ludy

Communiqué à Lenk

L'officier de l'état civil :

E. Schumacher

Registre des décès

Form. 2

N° 15
Schneider
Bertha Marie

Le vingt cinq Mai _____ mil neuf cent quarante _____
à neuf _____ heures _____ minutes, est décédé _____
à Avenches _____ selon certificat médical,

Schneider Bertha Marie née Piller
profession : ménagère
originaire d'Amni, Berne
domiciliée à Avenches
né le 23 Mars _____ 1891 à Fribourg
fille de Pierre Louis Piller
et de Marie Sophie née Müller
état civil épouse de Paul Auguste Schneider

Inscrit au présent registre, le 25 Mai _____ 1940 sur la déclaration
du mari _____

Confirmé après lecture :
Schneider Paul
Communiqué à Biglen
L'officier de l'état civil :
E. Schumacher

N° 16
Wäber
Friedrich

Le deux Juin _____ mil neuf cent quarante _____
à vingt trois _____ heures _____ minutes, est décédé _____
à Avenches _____ selon certificat médical,

Wäber Friedrich
profession : agriculteur
originaire de Golaten, Berne
domicilié à Avenches
né le 3 Février _____ 1858 à Faoug
fils de Bendicht Wäber
et de Maria née Kiener
état civil époux de Elisa née Horisberger

Inscrit au présent registre, le 3 Juin _____ 1940 sur la déclaration
du beaufrère Jakob Horisberger, maréchal à Avenches

Confirmé après lecture :
Jakob Louisberger
Communiqué à Wyleroltigen
L'officier de l'état civil :
E. Schumacher

N° 17

Miauton
Julia

Le dix Juin _____ mil neuf cent quarante _____
à vingt trois _____ heures quinze _____ minutes, est décédé e _____
à Oleyres _____ selon certificat médical,

Miauton Julia née Charney

profession : ménagère

originaire d' Oleyres

domiciliée à Oleyres

née le 15 Août _____ 1865 à Oleyres

fille de Louis Charney

et de Louise née Miauton

état civil veuve de Auguste Miauton

Inscrit au présent registre, le 11 Juin _____ 1940 sur la déclaration
du fils Albert Miauton, agriculteur à Oleyres

Confirmé après lecture :

Miauton Albert

L'officier de l'état civil :

Ehmann

Communiqué _____

N° 18

Gehrig
Antoinette

Le six Septembre _____ mil neuf cent quarante _____
à sept _____ heures _____ minutes, est décédé e _____
à Faoug _____ selon certificat médical,

Gehrig Antoinette

profession : sans

originaire de Trub, Berne

domiciliée à Faoug

née le 12 Août _____ 1940 à Faoug

fille de Hermann Gehrig

et de Jeanne née Monnier

état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 7 Septembre _____ 1940 sur la déclaration
du père

Confirmé après lecture :

Hermann Gehrig

L'officier de l'état civil :

Ehmann

Communiqué à Trub

Registre des décès

Form. 2

N° 19

Rapin
Gervais

Le sept Septembre _____ mil neuf cent quarante
à trois _____ heures _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Rapin Gervais

profession : cuisinier

originaire de Borcelles près Payerne

domicilié à Borcelles près Payerne, en séjour à Avenches

né le 26 Mars _____ 1865 à Borcelles près Payerne

fils de Henri Louis Rapin

et de Suzette née Cherbuin

état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 7 Septembre _____ 1940 sur la déclaration
du neveu Fritz Stucki boucher à Avenches

Confirmé après lecture :

Fritz Stucki

L'officier de l'état civil :

E. Schumacher

Communiqué à Borcelles près Payerne

N° 20

Grau
Marie Lina

Le onze Octobre _____ mil neuf cent quarante
à sept _____ heures _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Grau Marie Lina

profession : sans

originaire d'Oberried, Tribourg

domiciliée à Avenches

née le 18 Décembre _____ 1861 à Avenches

fille de Charles Samuel Grau

et de Marie Térine Ludi

état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 11 Octobre _____ 1940 sur la déclaration
du neveu Francis Grau, commis à Avenches

Confirmé après lecture :

F. Grau

L'officier de l'état civil :

E. Schumacher

Communiqué à Morat

N° 21

Guillod
Anne Marie

Le dix-sept Octobre mil neuf cent quarante
à sept heures quarante cinq minutes, est décédée
à Avenches selon certificat médical,

Guillod Anne Marie née Calderara
profession : ménagère
originaire de Saint-Bas Tully
domiciliée à Avenches
née le 8 Décembre 1887 à Dondidier
fille de Pierre Calderara
et de Joséphine Justine née Chardonnens
état civil épouse de Charles Guillod

Inscrit au présent registre, le 17 Octobre 1940 sur la déclaration
du fils Willy Guillod électricien à Avenches

Confirmé après lecture :

W. Guillod

Communiqué à Notier

L'officier de l'état civil :

E. Schumacher

N° 22

Chevalley
Henri

Le vingt Octobre mil neuf cent quarante
à dix huit heures trente minutes, est décédé
à Donatyrerie Avenches selon certificat médical,

Chevalley Henri
profession : agriculteur
originaire de Champtauraz
domicilié à Donatyrerie Avenches
né le 26 Juillet 1868 à Champtauraz
fils de Jacques Daniel Chevalley
et de Jeanette née Tragniaux
état civil époux de Adèle née Martin

Inscrit au présent registre, le 22 Octobre 1940 sur la déclaration
de la belle-sœur Elise Martin rentière à Donatyrerie
Avenches

Confirmé après lecture :

Elise Martin

Communiqué à Combrunot-le-Grand

L'officier de l'état civil :

E. Schumacher

Registre des décès

Form. 2

N° 23
Thévoz
Elise Susanne Marie Eugénie

Le vingt-six Octobre mil neuf cent quarante
à vingt heures quinze minutes, est décédée
à Avenches selon certificat médical,

Thévoz Elise Susanne Marie Eugénie née Bardet
profession : ménagère
originaire de Missy
domiciliée à Avenches
née le 14 Novembre 1869 à Villars-le-Grand
fille de Louis Bardet
et de Susanne Elise Louise née Monney
état civil veuve de Jules Louis Thévoz

Inscrit au présent registre, le 28 Octobre 1940 sur la déclaration
du fils Ernest Thévoz, chauffeur à Avenches

Confirmé après lecture : Ernest Thévoz
L'officier de l'état civil : G. Humacher
Communiqué à Grandcour

N° 24
Chaignat
Paul Jules

Le trentes-un Octobre mil neuf cent quarante
à dix sept heures trente minutes, est décédé
à Avenches selon certificat médical,

Chaignat Paul Jules
profession : palefrenier
originaire de Glovelier, Berne
domicilié à Avenches
né le 11 Janvier 1882 au Bois Devrière
fils de Jules Xavier Chaignat
et de Marie Eugénie née Aubry
état civil veuf de Marie Louise Euphrasie née Froidevaux

Inscrit au présent registre, le 1er Novembre 1940 sur la déclaration
du fils William Chaignat, serurier à Avenches

Confirmé après lecture : William Chaignat
L'officier de l'état civil : G. Humacher
Communiqué à Glovelier

N° 25

Castoldi
Lina

Le vingt Novembre mil neuf cent quarante
à quinze heures quinze minutes, est décédé
à Avenches selon certificat médical,

Castoldi Lina née Hefti

profession : sans

originaire de Santino, Novare Italie

domiciliée à Avenches

née le 23 Juin 1879 à Courtion

fille de Jean Jacques Hefti

et de Terine née Wickser

état civil épouse de Henri Blaise Castoldi

Inscrit au présent registre, le 21 Novembre 1940 sur la déclaration
du fils Jacques Castoldi, boucher à Montreux

Confirmé après lecture :

Castoldi Jacques

L'officier de l'état civil :

Eghumach

Communiqué à la chancellerie d'état :

N° 26

Horisberger
Jakob

Le vingt sept Décembre mil neuf cent quarante
à dix huit heures minutes, est décédé
à Avenches selon certificat médical,

Horisberger Jakob

profession : agriculteur

originaire d' Aüssryl, Berne

domicilié à Avenches

né le 1^{er} Septembre 1869 à Röttenbach

fils de Ulrich Horisberger

et de Maria née Leu

état civil célibataire

L'inscription portant le
numéro vingt six à la page
seize est la dernière de l'
année mil neuf cent qua-
rante. Les deux exemplaires
de ce registre sont de teneur
identique.

Avenches le 3 janvier 1941.

L'OFFICIER D'ÉTAT-CIVIL

Eghumach



Vu le 21 avril 1941

Le préfet :

H. Burelety.

Inscrit au présent registre, le 28 Décembre 1940 sur la déclaration
de la garde malade Hanna Zeller à Avenches

Confirmé après lecture :

Hanna Zeller

L'officier de l'état civil :

Eghumach

Communiqué à Röttenbach

Registre des décès

Form. 2

N° 1

Formallas
Frieda

Le cinq Janvier mil neuf cent quarante un
à vingt une heures minutes, est décédée
à Meyres selon certificat médical,

Formallas Frieda née Hänni

profession : ménagère

originaire d'Avenches

domiciliée à Meyres

née le 29 Octobre 1901 à Wyleroltigen

fille de Albrecht Hänni

et de Anna née Mäder

état civil épouse de Henri Formallas

Inscrit au présent registre, le 6 Janvier 1941 sur la déclaration
du mari

Confirmé après lecture :

Henri Formallas

Communiqué

L'officier de l'état civil :

E. Humacher

N° 2

Comaz
Hélène Odile

Le vingt quatre Janvier mil neuf cent quarante un
à cinq heures quarante minutes, est décédée
à Faoug selon certificat médical,

Comaz Hélène Odile

profession : sans

originaire de Faoug

domiciliée à Faoug

née le 18 Janvier 1867 à Faoug

fille de Jean Louis Comaz

et de Marie Madeleine née Hostettmann

état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 24 Janvier 1941 sur la déclaration
du frère Fritz Comaz agriculteur à Faoug

Confirmé après lecture :

Fritz Comaz

Communiqué

L'officier de l'état civil :

E. Humacher

N° 3

Schwarz
Emil

Le vingt-un Mars mil neuf cent quarante-un
à quatorze heures minutes, est décédé
à Arvenches selon certificat médical,

Schwarz Emil

profession : fromageroriginaire de Langnau, Bernedomicilié à Arvenchesné le 17 Février 1878 à Kirchlindachfils de Johann Ulrich Schwarzet de Elisabeth nee Mühlemannétat civil époux de Mina nee Herrmann en seconde nocces

Inscrit au présent registre, le 25 Mars 1941 sur la déclaration
du fils Werner Schwarz, fromager à Arvenches

Confirmé après lecture:

Schroepf.

L'officier de l'état civil :

GschmackerlCommuniqué à Langnau

N° 4

Schumacher
Ida

Le dix-sept Mai mil neuf cent quarante-un
à six heures minutes, est décédée
à Arvenches selon certificat médical,

Schumacher Ida nee Moret

profession : ménagèreoriginaire de Rüschegg, Bernedomiciliée à Arvenchesnée le 13 Décembre 1876 à Arvenchesfille de Fritz Edouard Moretet de Anna nee Revelllyétat civil épouse de Ernest Schumacher

Inscrit au présent registre, le 17 Mai 1941 sur la déclaration
du mari

Confirmé après lecture:

Gschmackerl

L'officier de l'état civil :

Audardignoul suppl.Communiqué à Rüschegg

Registre des décès

Form. 2

N° 5
Revelly
Germaine Emma

Le deux Juin _____ mil neuf cent quarant-un
à vingt-une _____ heures vingt _____ minutes, est décédée
à Avenches _____ selon certificat médical,

En date du 11 Octobre 1943,
le Département de Justice et
Police a ordonné la rectification
de l'acte ci-contre en ce sens
que le nom patronymique
orthographe par erreur
"Riser" soit orthographe "Ryser".
Avenches le 12 novembre 1943.

Revelly Germaine Emma née Riser
profession : ménagère
originaire d' Avenches
domiciliée à Avenches
née le 27 Juillet _____ 1895 à Payame
fille de Edouard Frédéric Riser
et de Emma Louise née Perrin
état civil épouse de Etienne Louis Revelly



L'OFFICIER D'ÉTAT-CIVIL
Ephumacher

Inscrit au présent registre, le 3 Juin _____ 1941 sur la déclaration
du mari _____

Confirmé après lecture :
E. L. Revelly,

L'officier de l'état civil :
Ephumacher

Communiqué _____

N° 6
Quisan
Louis Auguste

Le dix Juin _____ mil neuf cent quarant-un
à vingt-deux _____ heures quinze _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Quisan Louis Auguste
profession : ébéniste
originaire d' Avenches
domicilié à Avenches
né le 13 Mai _____ 1890 à Avenches
fils de Oscar Quisan
et de Sophie Anna Susanne née Rossel
état civil époux de Lucile Marguerite née Gollig

Inscrit au présent registre, le 11 Juin _____ 1941 sur la déclaration
de sa sœur Alice Quisan, sage-femme à Avenches

Confirmé après lecture :
A. Quisan,

L'officier de l'état civil :
Ephumacher

Communiqué _____

N° 7
Mianton
Adèle Louise

Le cinq Juillet _____ mil neuf cent quarante un
à dix neuf _____ heures quarante-cinq minutes, est décédé
à Vrenches _____ selon certificat médical,

Mianton Adèle Louise

profession : Sans

originaire d'Oleyres

domiciliée à Vrenches

née le 6 Juin _____ 1857 à Oleyres

filie de Jean Daniel Mianton

et de Madelaine Rose née Nicolier

état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 7 Juillet _____ 1941 sur la déclaration
de H. Bugnet, rentier, ami de la famille, à Vrenches

Confirmé après lecture :

H. Bugnet

L'officier de l'état civil :

E. Schumacher

Communiqué _____

N° 8
Felder
François Pierre

Le quinze Juillet _____ mil neuf cent quarante un
à zéro _____ heure _____ minutes, est décédé
à Faoug _____ selon certificat médical,

Felder François Pierre

profession : agriculteur

originaire d'Escholzmatt, Lucerne

domicilié à Faoug

né le 31 Mai _____ 1855 à St. Antoine

filis de Nicolas Felder

et de Anne née Widder

état civil époux de Anne Marie née Jung

Inscrit au présent registre, le 15 Juillet _____ 1941 sur la déclaration
de Gottlieb Remhart représentant, à Faoug, ami de
la famille

Confirmé après lecture :

G. Remhart

L'officier de l'état civil :

E. Schumacher

Communiqué à Escholzmatt

Registre des décès

Form. 2

N° 9
Stucki
Jean Emile

Le dix neuf Juillet _____ mil neuf cent quarante un
à dix neuf _____ heures _____ minutes, est décédé
à Donatyrerie Avenches _____ selon certificat médical,

Stucki Jean Emile

profession : agriculteur

originaire de Gysenstein, Berne

domicilié à Donatyrerie Avenches

né le 30 Avril _____ 1889 à Chamblon

fil de Ulrich Stucki

et de Adèle Pauline née Kuenenschwander

état civil époux de Anna Elise née Zurcher

Inscrit au présent registre, le 21 Juillet _____ 1941 sur la déclaration
de la fille Ida Stucki

Confirmé après lecture :

Ida Stucky

L'officier de l'état civil :

E. Schumacher

Communiqué à Ronolfingen

N° 10
Borcard
John Emmanuel

Le premier Août _____ mil neuf cent quarante un
à environ deux _____ heures _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Borcard John Emmanuel

profession : pierriste

originaire de Chatelard Montreux

domicilié à Avenches

né le 22 Septembre _____ 1901 à Avenches

fil de Emmanuel Borcard

et de Eugénie née Pauli

état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le premier Août _____ 1941 sur la déclaration
du père

Confirmé après lecture :

Emmanuel Borcard

L'officier de l'état civil :

E. Schumacher

Communiqué à Montreux et au chef de section militaire

Registre des décès

Form. 2

N° 11

Würsten
Marie Emma

Le vingtneuf août _____ mil neuf cent quarante un
à vingt une _____ heure s trente _____ minutes, est décédée
à Vevanches _____ selon certificat médical,

Würsten Marie Emma née Weisser

profession : ménagère

originaire de Gessenay, Berne

domiciliée à Vevanches

née le 25 Octobre _____ 1860 à Donatyrrière Vevanches

fille de Samuel Weisser

et de Jeanne Emilie née Allenbach

état civil épouse de Fernand Jacques Würsten

Inscrit au présent registre, le 30 août _____ 1941 sur la déclaration
de la fille dame Mathilde Luhat Würsten ménagère à
Vevanches

Confirmé après lecture :

Mathilde Luhat Würsten

L'officier de l'état civil :

Gehrmann

Communiqué à Gessenay

N° 12

Tschanz
Elisabeth

Le seize Novembre _____ mil neuf cent quarante un
à dix sept _____ heures quarante cinq minutes, est décédée
à Tsoug _____ selon certificat médical,

Tschanz Elisabeth née Guttnecht

profession : ménagère

originaire de Sigriswil, Berne

domiciliée à Tsoug

née le 22 Mai _____ 1869 à Sigriswil

fille de Samuel Guttnecht

et de Maria née Herren

état civil épouse de Emil Tschanz

Inscrit au présent registre, le 17 Novembre _____ 1941 sur la déclaration
de sa fille dame Berthe Burkhalter à Nuchâtel,
femme d'agent de police

Confirmé après lecture :

Berthe Burkhalter Tschanz

L'officier de l'état civil :

Gehrmann

Communiqué à Sigriswil

Nu le 19 septembre 1941.
pr. le Département de justice
et police.

A. Weisser

Registre des décès

Form. 2

N° 13

Lévy
Isaac

Le cinq Décembre _____ mil neuf cent quarante-un
à neuf _____ heures trente _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Lévy Isaac

profession : marchand de chevaux

originaire de Donatyre

domicilié à Avenches

né le 22 Décembre 1863 à Avenches

fils de Léopold Lévy

et de Sara née Bloch

état civil veuf de Julie née Dreyfus

Inscrit au présent registre, le 5 Décembre 1941 sur la déclaration
de la fille Germaine Lévy ménagée à Avenches

Confirmé après lecture :

Germaine Lévy

Communiqué

L'officier de l'état civil :

E. Schumacher

N° 14

Duvoisin
Catherine Marie

Le quinze Décembre _____ mil neuf cent quarante-un
à seize _____ heures _____ minutes, est décédée
à Faoug _____ selon certificat médical,

Duvoisin Catherine Marie

profession : enfant

originaire d'Orges

domiciliée à Faoug

née le 3 Octobre 1936 à Faoug

fille de Georges Louis Duvoisin

et de Emma Eugénie née Taccoud

état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 17 Décembre 1941 sur la déclaration
du père

Confirmé après lecture :

J. Duvoisin

Communiqué à Montagny

L'officier de l'état civil :

E. Schumacher

L'inscription portant le
numéro quatorze à la page
vingt-trois est la dernière
de l'année mil-neuf-cent
quarante-et-un. Les deux
exemplaires de ce registre
sont de teneur identique.
Avenches le 3 janvier 1942.

L'OFFICIER D'ÉTAT-CIVIL



E. Schumacher

Vu le 12 mars 1942

Le préfet :

H. Bardet

Registre des décès

Form. 2

N° 1

Martin
Elise

Le deux Janvier mil neuf cent quarante deux
à dix neuf heures trente minutes, est décédée
à Donatyrerie Avenches selon certificat médical,

Martin Elise

profession : ménagère

originaire d' Avenches

domiciliée à Donatyrerie Avenches

née le 3 Juin 1875 à Donatyrerie

fille de Samuel Martin

et de Louise Françoise dite Elise née Mianton

état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 3 Janvier 1942 sur la déclaration
de H. Bugnet, rentier, ami de la famille à Avenches

Confirmé après lecture :

H. Cugnet

L'officier de l'état civil :

E. Schumacher

Communiqué

N° 2

Wehrli
Marianne

Le treize Janvier mil neuf cent quarante deux
à dix heures minutes, est décédée
à Avenches selon certificat médical,

Wehrli Marianne

profession : sans

originaire de Bolken, Soleure

domiciliée à Avenches

née le 20 Mars 1932 à Fribourg

fille de Fritz Wehrli

et de Rosalie Bettler

état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 13 Janvier 1942 sur la déclaration
de la mère

Confirmé après lecture :

Rosa Wehrli

L'officier de l'état civil :

E. Schumacher

Communiqué à Meschi

Registre des décès

Form. 2

N° 3
Lüthi
Anna Elise

Le vingt-sept Février _____ mil neuf cent quarante-deux
à sept _____ heures cinquante _____ minutes, est décédé e
à Oranches _____ selon certificat médical,

Lüthi Anna Elise née Müller

profession : sans

originaire de Ruiderswyl, Berne

domiciliée à Oranches

née le 26 Juin _____ 1864 à Heimberg

filie de Christian Müller

et de Anna Barbara née Wüthrich

état civil épouse de Johannes Lüthi

Inscrit au présent registre, le 28 Février _____ 1942 sur la déclaration
de la fille Lina Chuard-Lüthi ménagère à Oranches

Confirmé après lecture :

L. Chuard-Lüthi

L'officier de l'état civil :

Gschumacher

Communiqué à Ruiderswyl

N° 4
Spack
Jean Gottlieb

Le six Avril _____ mil neuf cent quarante-deux
à six _____ heures quinze _____ minutes, est décédé
à Faoug _____ selon certificat médical,

Spack Jean Gottlieb

profession : monteur

originaire de Buchillon, Tribourg

domicilié à Faoug

né le 8 Juin _____ 1859 à Courlevon

fils de Jacques Spack

et de Elisabeth Madeleine née Guilloz

état civil époux en seconde noces de Nibel Martha Hilène

née Germinquet

Inscrit au présent registre, le 7 Avril _____ 1942 sur la déclaration
de dame Rose Grin, ménagère, locataire du logis défunt

Confirmé après lecture :

Rose Grin

L'officier de l'état civil :

Gschumacher

Communiqué à Buchillon

Registre des décès

Form. 2

N° 5

Levy
Henriette

Le vingt deux Juin _____ mil neuf cent quarante deux
à une _____ heure _____ minutes, est décédé
à Venches _____ selon certificat médical,

Levy Henriette née Talach

profession : sans

originaire de France

domiciliée à Venches

née le 19 Juillet _____ 1855 à Russy, Montbéliard, Doubs

fille de Simon Talach

et de Apoline née Bloch

état civil veuve de Manuel Levy

Inscrit au présent registre, le 22 Juin _____ 1942 sur la déclaration
du fils Edmond Levy, commerçant à Brique, Valais

Confirmé après lecture :

L. Lion

L'officier de l'état civil :

E. Schumacher

Communiqué à la chancellerie de l'Etat

N° 6

Tschanz
Emil

Le vingt huit Septembre _____ mil neuf cent quarante deux
à cinq _____ heures _____ minutes, est décédé
à Faoug _____ selon certificat médical,

Tschanz Emil

profession : agriculteur

originaire de Sigriswil, Berne

domicilié à Faoug

né le 30 Juillet _____ 1873 à Fétigny

fils de Jules Tschanz

et de Elisabeth née Knopf

état civil veuf de Elisabeth née Gutknecht

Inscrit au présent registre, le 28 Septembre _____ 1942 sur la déclaration
de Jean Salquin, retraité à Faoug, ami de la famille

Confirmé après lecture :

J. Salquin

L'officier de l'état civil :

E. Schumacher

Communiqué à Sigriswil

Registre des décès

Form. 2

N° 7
 Gasparini
 Domenico Paolo

Le quatre Octobre _____ mil neuf cent quarante-deux
 à quatorze _____ heures _____ minutes, est décédé
 à Taoug _____ selon certificat médical,

Gasparini Domenico Paul

profession : entrepreneur

originaire de Burnevésin, Berne

domicilié à Taoug

né le 20 Septembre 1879 à Trevisago, Italie

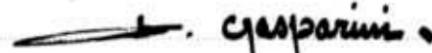
fils de Giacomo Gasparini

et de Marie Amélie née Gasparini

état civil époux de Elvire Eugénie née Picconi

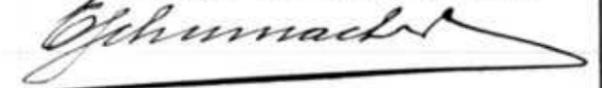
Inscrit au présent registre, le 5 Octobre 1942 sur la déclaration
 du fils Paul Gasparini, entrepreneur à Taoug

Confirmé après lecture :

 Domenico Gasparini

Communiqué à Bonfol

L'officier de l'état civil :



N° 8
 Birbaum
 Alexandre

Le douze Novembre _____ mil neuf cent quarante-deux
 à vingt-trois _____ heures quarante-cinq minutes, est décédé
 à Arvenches _____ selon certificat médical,

Birbaum Alexandre

profession : ouvrier agricole

originaire de St. Ours, Triboung

domicilié à Arvenches

né le 2 Février 1876 à Alterswil

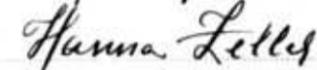
fils de Christine Birbaum

et de _____

état civil époux de Martine née Singy

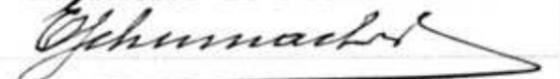
Inscrit au présent registre, le 14 Novembre 1942 sur la déclaration
 de Hanna Zeller, garde malade à Arvenches

Confirmé après lecture :

 Hanna Zeller

Communiqué St. Ours

L'officier de l'état civil :



Registre des décès

Form. 2

N° 9
Moccard
Paul Eugène Emmanuel

Le deux Décembre mil neuf cent quarante-deux
à trois heures minutes, est décédé
à Avenches selon certificat médical,

Moccard Paul Eugène Emmanuel

profession : *couvreur*

originaire de Meyriez, Tribourg

domicilié à Avenches

né le 18 Août 1855 à Avenches

fil(s) de Daniel Rodolphe Moccard

et de Justine baroline née Sautier

état civil veuf de Marie Elisabeth, née Duding

Inscrit au présent registre, le 2 Décembre 1942 sur la déclaration
de la belle-fille dame Gabrielle Moccard ménagère à
Avenches

Confirmé après lecture :

J. Moccard

L'officier de l'état civil :

Gehrmann

Communiqué à Meyriez J. Moccard

N° 10
Rohrbach
Edouard

Le dix-huit Décembre mil neuf cent quarante-deux
à dix-neuf heures trente minutes, est décédé
à Avenches selon certificat médical,

Rohrbach Edouard

profession : *agriculteur*

originaire de Rüscheegg, Berne

domicilié à Avenches

né le 16 Janvier 1912 à Avenches

fil(s) de Christian Rohrbach

et de Rosa née Graber

état civil *célibataire*

Inscrit au présent registre, le 19 Décembre 1942 sur la déclaration
du frère Jean Rohrbach, agriculteur à Avenches

Confirmé après lecture :

Rohrbach Jean

L'officier de l'état civil :

Gehrmann

Communiqué à Rüscheegg et chef de section

Registre des décès

Form. 2

N° 11

Bossy
Sylvie

Le vingt-sept Décembre mil neuf cent quarante-deux
à neuf heures quinze minutes, est décédée
à Donatyre selon certificat médical,

Bossy Sylvie née Holly

profession : ménagère

originaire d Arvy sur Mahan, Fribourg

domiciliée à Donatyre

née le 2 Décembre 1872 à Misery

fille de Marc Joseph Fidèle Holly

et de Thérèse Martine née Humbert

état civil veuve de Jean Charles Bossy

Inscrit au présent registre, le 29 Décembre 1942 sur la déclaration
du fils Charles Bossy, pianiste à Donatyre

Confirmé après lecture :

Bossy Charles

L'officier de l'état civil :

Ephumacher

Communiqué à Mahan

N°

L'inscription portant le
numéro onze à la page
vingt-neuf est la dernière
de l'année mil-neuf-cent-
quarante-et-deux. Les deux
emplaires de ce registre
sont devenus identiques.
Avenches le 4 janvier 1943.



L'OFFICIER D'ÉTAT-CIVIL

Ephumacher

Le mil neuf cent
à heure minutes, est décédé
à selon certificat médical,

profession :

originaire d

domicilié à

né le 1 à

fil de

et de

état civil

Inscrit au présent registre, le 19 sur la déclaration
d

Confirmé après lecture :

L'officier de l'état civil :

Communiqué

Registre des décès

Form. 2

N° 1
Zinder
Marguerite Cécile

Le vingt-six Janvier mil neuf cent quarante-trois
à cinq heures trente minutes, est décédé
à Avenches selon certificat médical,

Zinder Marguerite Cécile nee Andrist

profession : institutrice

originaire de Burg près Morat

domiciliée à Avenches

née le 27 Mars 1903 à Lausanne

filie de Felix Andrist

et de Cécile Sophie nee Cornaz

état civil épouse de Edouard Auguste Zinder

Inscrit au présent registre, le 27 Janvier 1943 sur la déclaration
du mari

Confirmé après lecture:

L. Zuercher

L'officier de l'état civil :

E. Hummachi

Communiqué à Morat

N° 2
Rapin
Michel Ami

Le neuf Février mil neuf cent quarante-trois
à quatorze heures trente minutes, est décédé
à Avenches, à l'orphelinat selon certificat médical,

Rapin Michel Ami

profession : sans

originaire de Corcelles près Payerne

domicilié à Avenches

né le 27 Mars 1935 à Corseaux

filis de Marcel Rapin

et de Nellie Yvonne nee Jan

état civil enfant

Inscrit au présent registre, le 10 Février 1943 sur la déclaration
de Mademoiselle O. Ogay, directrice de l'Orphelinat,
Avenches

Confirmé après lecture:

O. Ogay directrice

L'officier de l'état civil :

E. Hummachi

Communiqué à Corcelles près Payerne

Registre des décès

Form. 2

N° 3
Durussel
Lucie Marguerite

Le vingt Février mil neuf cent quarante-trois
à dix-neuf heures quinze minutes, est décédée
à Arvenches selon certificat médical,

Durussel Lucie Marguerite née Rouch
profession : blanchisseuse
originaire de Chesalles sur Moudon
domiciliée à Arvenches
née le 25 Février 1859 à Arvenches
fille de Louis Frédéric Rouch
et de Louise née Martin
état civil veuve de Fritz Durussel

Inscrit au présent registre, le 15 Février 1943 sur la déclaration
du beau fils Emile Gottraux, ancien facteur à Arvenches

Confirmé après lecture :
E. Gottraux
L'officier de l'état civil :
Chumacher
Communiqué à Lucens

N° 4
Tiercy
Pierrette Liliane

Le vingt-huit Février mil neuf cent quarante-trois
à huit heures quinze minutes, est décédée
à Arvenches selon certificat médical,

Tiercy Pierrette Liliane
profession : sans
originaire de St. Burgue
domiciliée à Arvenches
née le 24 Novembre 1942 à Arvenches
fille de Alfred Jules Charles Tiercy
et de Emma née Gabuett
état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 1^{er} Mars 1942 sur la déclaration
du père

Confirmé après lecture :
Tiercy Alfred
L'officier de l'état civil :
Chumacher
Communiqué à St. Burgue

N° 5

Druey
Alois Ernest

Le dix huit Mars mil neuf cent quarante trois
à dix sept heures quinze minutes, est décédé
à Faoug selon certificat médical,

Druey Alois Ernest

profession : électricien

originaire de Faoug

domicilié à Faoug

né le 14 avril 1907 à Faoug

fils de Henri Jean Druey

et de Lucie née Guttnecht

état civil époux de Marguerite née Pasche

Vu le 20 mars 1943.

Le préfet :

A. Bardet,

Inscrit au présent registre, le 19 Mars 1943 sur la déclaration
du frère Louis Druey, ouvrier de commune à Faoug

Confirmé après lecture :

Druey Louis

L'officier de l'état civil :

Ghemach

Communiqué au chef de section militaire à Avanches

N° 6

Moll
Gilbert Roland

Le vingt six Mars mil neuf cent quarante trois
à trois heures trente minutes, est décédé
à Donatyre selon certificat médical,

Moll Gilbert Roland

profession : sans

originaire de Dulliken, Soleure

domicilié à Donatyre

né le 15 Juin 1942 à Donatyre

fils de Ernest Kathal Moll

et de Agathe née Dupré

état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 27 Mars 1943 sur la déclaration
du père

Confirmé après lecture :

Moll Ernest

L'officier de l'état civil :

Ghemach

Communiqué à Dulliken

Registre des décès

N° 7
Etter
Frédéric

Le deux avril _____ mil neuf cent quarante-trois
à deux _____ heures quarante _____ minutes, est décédé
à Faoug _____ selon certificat médical,

Etter Frédéric

profession : *journalier*

originaire de *Ulmig, Fribourg*

domicilié à *Faoug*

né le *26 Septembre* _____ *1879* à *Greng*

fils de *Frédéric Etter*

et de *Marie née Fasnacht*

état civil *époux de Augusta Fanny née Tuccai*

Inscrit au présent registre, le *3 avril* _____ *1943* sur la déclaration
du fils *Roger Etter, agriculteur à Faoug*

Confirmé après lecture :

Etter Roger.

L'officier de l'état civil :

Ephumacher

Communiqué à *Buchillon*

N° 8
Amstutz
Anna

Le douze Mai _____ mil neuf cent quarante-trois
à douze _____ heures _____ minutes, est décédée
à Faoug _____ selon certificat médical,

Amstutz Anna née Balmer

profession : *ménagère*

originaire de *Sigriswil, Berne*

domiciliée à *Faoug*

née le *14 Août* _____ *1867* à *Kriechenwil*

filie de *Daniel Balmer*

et de *Anna née Balmer*

état civil *épouse de Jakob Amstutz*

Inscrit au présent registre, le *17 Mai* _____ *1943* sur la déclaration
du fils *Oscar Amstutz, journalier à Faoug*

Confirmé après lecture :

Amstutz Oscar

L'officier de l'état civil :

Ephumacher

Communiqué à *Sigriswil*

N° 9

Lütthi
Johannes

Le huitième Mai mil neuf cent quarante-trois
à dix-sept heures _____ minutes, est décédé
à Avenches selon certificat médical,

Lütthi Johannes

profession : pasteuroriginaire de Rüderswil, Bernedomicilié à Avenchesné le 15 Mai 1863 à Reutigenfils de Jakob Lütthiet de Anna Barbara née Ruppétat civil veuf de Anna Elise née Müller

Inscrit au présent registre, le 2 Juin 1943 sur la déclaration
de la fille dame Lina Chuard Lütthi à Avenches

Confirmé après lecture :

Lina Chuard

L'officier de l'état civil :

GehrmannCommuniqué à Rüderswil

N° 10

Auer
Emma

Le huitième Juillet mil neuf cent quarante-trois
à trois heures _____ minutes, est décédée
à Avenches selon certificat médical,

Auer Emma

profession : sansoriginaire de La Chaux-de-Fondsdomiciliée à Avenchesnée le 24 Décembre 1880 à La Chaux-de-Fondsfille de Charles Auguste Gottlieb Aueret de Rosa née Pillouétat civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 30 Juillet 1943 sur la déclaration
du père Ernest Auer, géant à Avenches

Confirmé après lecture :

E. Auer

L'officier de l'état civil :

GehrmannCommuniqué à La Chaux-de-Fonds

Registre des décès

N° 11

Nicolier
Albertine Emma

Le trois août _____ mil neuf cent quarante-trois
à Orge _____ heures _____ minutes, est décédée
à Oleyres _____ selon certificat médical,

Nicolier Albertine Emma née Lehmann

profession : ménagère

originaire d' Oleyres

domiciliée à Oleyres

née le 23 Avril _____ 1897 à Avanches

fille de Charles Albert Lehmann

et de Henriette née Queraux

état civil épouse de Roland Nicolier

Inscrit au présent registre, le 4 août _____ 1943 sur la déclaration
du mari _____

Confirmé après lecture :

Nicolas Roland

Communiqué _____

L'officier de l'état civil :

Eckumacher

N° 12

Miauton
Marie

Le trois août _____ mil neuf cent quarante-trois
à Orge _____ heures vingt _____ minutes, est décédée
à Oleyres _____ selon certificat médical,

Miauton Marie née Bula

profession : ménagère

originaire d' Oleyres

domiciliée à Oleyres

née le 18 Juillet _____ 1866 à Galmiz

fille de Johann Bula

et de Marie née Simonet

état civil veuve de Oscar Miauton

Inscrit au présent registre, le 13 août _____ 1943 sur la déclaration
du fils Oscar Miauton, agent d'assurance à Morat

Confirmé après lecture :

Miauton

Communiqué _____

L'officier de l'état civil :

Eckumacher

N° 13

Gerber
Friedrich

Le quatorze Août _____ mil neuf cent quarante trois
à quatorze _____ heures _____ minutes, est décédé _____
à Avenches _____ selon certificat médical,

Gerber Friedrich

profession : gérant

originaire de Heimiswil, Berne

domicilié à Avenches

né le 18 Août _____ 1880 à Affoltern

fils de Johann Gerber

et de Louise née Lüthi

état civil veuf en premier nocce de Elisa née Stooss et

époux en seconde nocce de Lina née Mäder

Inscrit au présent registre, le 16 Août _____ 1943 sur la déclaration
du beau-fils Emile Tost, agriculteur à Avenches

Confirmé après lecture :

E. Tost

L'officier de l'état civil :

G. Schumacher

Communiqué à Heimiswil

N° 14

Barbey
Henri

Le seize Septembre _____ mil neuf cent quarante trois
à quinze _____ heures _____ minutes, est décédé _____
à Faoug _____ selon certificat médical,

Barbey Henri

profession : retraite C.F.F.

originaire de Granges

domicilié à Faoug

né le 18 Janvier _____ 1869 à Granges

fils de Daniel Barbey

et de Suzanne Marie née Bosindai

état civil époux de Ida Marie Louise née Gros

Inscrit au présent registre, le 17 Septembre _____ 1943 sur la déclaration
du beau-fils Ernest Hornmann, couturier à Faoug

Confirmé après lecture :

Ernest Hornmann

L'officier de l'état civil :

G. Schumacher

Communiqué à Granges

Registre des décès

N° 15

Gobat
Marc Charles François

Le premier Décembre _____ mil neuf cent quarante-trois
à seize _____ heures _____ minutes, est décédé _____
à Avenches _____ selon certificat médical,

Gobat Marc Charles François

profession : serrurier

originaire de Delémont, Berne

domicilié à Avenches

né le 21 Juillet _____ 1873 à Rolle

fils de Jacques François Ulrich Gobat

et de Marie Louise née Walter

état civil veuf de Louise Cléonore née Renaud

Inscrit au présent registre, le 2 Décembre _____ 1943 sur la déclaration
du notaire André Hediger à Avenches, mandataire
du fils Gobat absent

Confirmé après lecture :

A. Hediger

L'officier de l'état civil :

E. Schumacher

Communiqué à Delémont

N°

L'inscription portant le numéro
quinze à la page trente-sept
est la dernière de l'année
mil-neuf-cent-quarante-trois.
Les deux exemplaires sont
de teneur identique.

Avenches le 4 janvier 1944.

L'OFFICIER D'ÉTAT-CIVIL

E. Schumacher



Le _____ mil neuf cent _____
à _____ heure _____ minutes, est décédé _____
à _____ selon certificat médical,

profession :

originaire d

domicilié à

né le _____ à _____

fils de

et de

état civil

Inscrit au présent registre, le _____ 19 _____ sur la déclaration
d _____

Confirmé après lecture :

L'officier de l'état civil :

Communiqué

N° 1

Rossier
Elisabeth

Le *cinq Février* _____ mil neuf cent *quarante quatre*
à *trois* _____ heures *trente* _____ minutes, est décédée
à *Avenches* _____ selon certificat médical,

Rossier Elisabeth née Meuwly

profession : *sans*originaire de *Lovens, Tritoung*domiciliée à *Avenches*née le *3 Mai* _____ 1883 à *St. Aubin*fille de *Jean Meuwly*et de *Marie Pauline née Collaud*état civil *veuve de Laurent Benoit Rossier*

Inscrit au présent registre, le *6 Février* _____ 1944 sur la déclaration
du beau-fils *Georges Cuhat, imprimeur à Avenches*

Confirmé après lecture :

*J. Cuhat*Communiqué à *Avenches*

L'officier de l'état civil :

G. Schumacher

N° 2

Debossens
Emma

Le *cinq Mars* _____ mil neuf cent *quarante quatre*
à *vingt deux* _____ heures *trente* _____ minutes, est décédée
à *Avenches* _____ selon certificat médical,

Debossens-Schlichter Emma née Walther

profession : *ménagère*originaire de *Avenches*domiciliée à *Avenches*née le *22 Juin* _____ 1881 à *Chabrey*fille de *Frédéric Walther*et de *Catherine née Stucki*état civil *épouse de Louis Henri Debossens, veuve en première
noce de Samuel Schlichter*

Inscrit au présent registre, le *6 Mars* _____ 1944 sur la déclaration
de la fille *Alice Debossens ménagère à Avenches*

Confirmé après lecture :

Alice Debossens

Communiqué _____

L'officier de l'état civil :

G. Schumacher

N° 3

Benninger
Marie

Le onze Mars _____ mil neuf cent quarante quatre
à cinq _____ heures quinze _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Benninger Marie nee Goetschi

profession : ménagère

originaire de Teuss, Fribourg

domiciliée à Avenches

née le 2 Septembre _____ 1876 à Gempnach

fille de Samuel Goetschi

et de Maria nee Steinmann

état civil épouse de Eduard Benninger

Inscrit au présent registre, le 11 Mars _____ 1944 sur la déclaration
du mari _____

Confirmé après lecture :

Benninger Eduard

Communiqué à Morat _____

L'officier de l'état civil :

Gschumacher

N° 4

Beyeler
Lina

Le treize Mars _____ mil neuf cent quarante quatre
à dix _____ heures _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Beyeler Lina nee Krebs

profession : ménagère

originaire de Guggisberg, Berne

domiciliée à Avenches

née le 10 Février _____ 1883 à Oberbalen

fille de Anna Barbara Krebs

et de _____

état civil épouse de Friedrich Beyeler

Inscrit au présent registre, le 13 Mars _____ 1944 sur la déclaration
du fils Otto Beyeler, jardinier à Avenches _____

Confirmé après lecture :

Ott. Beyeler

Communiqué à Guggisberg _____

L'officier de l'état civil :

Gschumacher

Vu le 21 mars 1944.

Le préfet :

A. Baudet.

N° 5

Charmey
Louise

Le vingt-quatre Mars _____ mil neuf cent quarante-quatre
à quatre _____ heures trente _____ minutes, est décédée
à Avenches _____ selon certificat médical,

Charmey Louise née Mathys

profession : ménagère

originaire d'Oleyres

domiciliée à Avenches

née le 16 Octobre _____ 1859 à Koppigen

fille de Johann Jacob Mathys

et de Katharina née Weber

état civil veuve de Jules Charmey

Inscrit au présent registre, le 24 Mars _____ 1944 sur la déclaration
du fils Sadi Charmey géomètre à Avenches

Confirmé après lecture :

J. Charmey
Communi-
qué

L'officier de l'état civil :

E. Schumacher

N° 6

Gentizon
Marie Henriette Pauline

Le quinze Avril _____ mil neuf cent quarante-quatre
à quatorze _____ heures quinze _____ minutes, est décédée
à Avenches _____ selon certificat médical,

Gentizon Marie Henriette Pauline née Tornallaz

profession : ménagère

originaire de Constantine

domiciliée à Avenches

née le 17 Août _____ 1868 à Avenches

fille de Jules Tornallaz

et de Marie Henriette née Koch

état civil veuve de Alexis Gentizon

Inscrit au présent registre, le 17 Avril _____ 1944 sur la déclaration
du fils Louis Gentizon maréchal à Avenches

Confirmé après lecture :

Louis Gentizon
Communi-
qué à Constantine

L'officier de l'état civil :

E. Schumacher

Registre des décès

Form. 2

N° 7
Mianton
Mina Louise

Le vingt-six Avril _____ mil neuf cent quarante quatre
à quatorze _____ heure s quarante cinq minutes, est décédé
à Aranches _____ selon certificat médical,

Mianton Mina Louise née Graf
profession : ménagère
originaire d'Oleyres
domiciliée à Aranches
née le 20 Décembre 1882 à Langenthal
fil le de Johann Jakob Graf
et de Louise née Dysli
état civil épouse de Gaston Mianton

Inscrit au présent registre, le 27, Avril 1944 sur la déclaration
du mari

Confirmé après lecture : Mianton
L'officier de l'état civil : Eghumacher
Communiqué

N° 8
Kaczor
Jan

Le trente-et-un Mai _____ mil neuf cent quarante quatre
à trois heures trente minutes, est décédé
à Aranches _____ selon certificat médical,

Kaczor Jan
profession : ouvrier de campagne
originaire de Pologne
domicilié à Aranches
né le en 1886 à Kosow, dist. Opatow, Pologne
fil s de Antoni Kaczor
et de Anna née Zasada
état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 24 Juin 1944 sur la déclaration
de son frère Pierre Kaczor, fermier à Aranches

Confirmé après lecture : P. Kaczor
L'officier de l'état civil : Eghumacher
Communiqué à la Chancellerie d'Etat

Registre des décès

Form. 2

N° 9

Poget
Jaques Adolphe

Le quatre Juillet _____ mil neuf cent quarante quatre
à onze _____ heures cinq _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Poget Jaques Adolphe

profession : cordonnier

originaire de Premier

domicilié à Avenches

né le 22 Août _____ 1863 à Choune

fils de Louis Samuel Poget

et de Elisabeth nee Beyeler

état civil époux en 2^{me} noces de Rosette nee Toltermann

Inscrit au présent registre, le 4 Juillet _____ 19⁴⁴ sur la déclaration
du fils Gilbert Adolphe Poget, comptable à Tevey

Confirmé après lecture :

Poget

L'officier de l'état civil :

Gehrmann

Communiqué à Romainmotier

N° 10

Panchand
Marie Joséphine

Le quatre Juillet _____ mil neuf cent quarante quatre
à vingt-trois _____ heures _____ minutes, est décédé
à Tsoug _____ selon certificat médical,

Panchand Marie Joséphine nee Grin

profession : ménagère

originaire de Tolochenaz

domiciliée à Tsoug

née le 23 Mai _____ 1874 à Etziken, Solence

fille de Jean Daniel Grin

et de Marie Anna nee Gasche

état civil veuve de François Louis Panchand

Inscrit au présent registre, le 5 Juillet _____ 19⁴⁴ sur la déclaration
de dame Marie Balmer, voisine de la défunte

Confirmé après lecture :

Balmer Marie

L'officier de l'état civil :

Gehrmann

Communiqué à Morges

N° 11

Chuard
Édithe-Augusta

Le trois août _____ mil neuf cent quarante-quatre
à zéro _____ heure trente _____ minutes, est décédée
à Aranches _____ selon certificat médical,

Chuard Édithe Augusta

profession : sans _____

originaire d' Aranches _____

domiciliée à Aranches _____

née le 19 Mai _____ 1892 à Aranches _____

filles de Jules Chuard _____

et de Louise dite Blisennée Pauli _____

état civil célibataire _____

Inscrit au présent registre, le 4 août _____ 1944 sur la déclaration
du père Eugène Chuard téléphoniste à Aranches _____

Confirmé après lecture :

Schwarz

L'officier de l'état civil :

G. Schumacher

Communiqué _____

N° 12

Miauton
Jules Louis

Le vingthun Octobre _____ mil neuf cent quarante-quatre
à dix _____ heures trente _____ minutes, est décédé
à Oleyres _____ selon certificat médical,

Miauton Jules Louis

profession : agriculteur _____

originaire d' Oleyres _____

domicilié à Oleyres _____

né le 17 Septembre _____ 1865 à Oleyres _____

fil d' Abram Daniel Miauton _____

et de Lisette Susette née Vincent _____

état civil époux de Adèle née Charney _____

Inscrit au présent registre, le 21 Octobre _____ 1944 sur la déclaration
du fils Gustave Miauton agriculteur à Oleyres _____

Confirmé après lecture :

Gustave Miauton

L'officier de l'état civil :

G. Schumacher

Communiqué _____

Registre des décès

Form. 2

N° 15

Zeller
Marguerite

Le douze Novembre mil neuf cent quarante quatre
à vingt une heures quinze minutes, est décédé
à Avenches selon certificat médical,

Zeller Marguerite née Trachsel

profession : sans

originaire de Buren, Berne

domiciliée à Avenches

née le 10 Janvier 1860 à Riggisberg

fille de Christian Trachsel

et de Marguerite née Zimmermann

état civil veuve de Nicolas Zeller

Inscrit au présent registre, le 14 Novembre 1944 sur la déclaration
de la fille Hanna Zeller, garde malades à Avenches

Confirmé après lecture :

Hanna Zeller

L'officier de l'état civil :

Gschmader

Communiqué à Buren

N° 14

Miauton
Albert

Le vingt Novembre mil neuf cent quarante quatre
à dix heures minutes, est décédé
à Oleyres selon certificat médical,

Miauton Albert

profession : agriculteur

originaire d'Oleyres

domicilié à Oleyres

né le 27 Mars 1894 à Oleyres

fils de Auguste Miauton

et de Julia née Charney

état civil époux de Marthe Tréne née Jaquenod

Inscrit au présent registre, le 22 Novembre 1944 sur la déclaration
de la belle sœur Eugénie Salamona-Jaquenod, ménagère
à Baudry

Confirmé après lecture :

Eugénie Salamona

L'officier de l'état civil :

Gschmader

Communiqué

Registre des décès

Form. 2

N° 15

Matti
Johannes

Le vingt-six Novembre _____ mil neuf cent quarante-quatre
à seize _____ heures trente _____ minutes, est décédé
à Faoug _____ selon certificat médical,

Matti Johannes

profession : mécanicien C.I.T. retraite

originaire de Oberwil i/S. Borne

domicilié à Faoug

né le 1^{er} Janvier 1884 à Borne

fils de Johannes Matti

et de Anna née Schmoker

état civil époux de Elise née Gilgen

Inscrit au présent registre, le 27 Novembre 1944 sur la déclaration
du voisin Walter Druy ingénieur à Faoug

Confirmé après lecture :

W. Druy.

L'officier de l'état civil :

E. Humacher

Communiqué à Oberwil i/S

N° 16

Bency
Marie

Le vingt-sept Novembre _____ mil neuf cent quarante-quatre
à vingt-deux _____ heures quarante-cinq _____ minutes, est décédé
à Venches _____ selon certificat médical,

Bency Marie née Kindler

profession : ménagère

originaire de Talleyres-sous-Ursins

domiciliée à Venches

née le 8 Septembre 1870 à Lysach

fille de Jakob Kindler

et de Anna Barbara née Wyls

état civil épouse de Henri Louis Bency

Inscrit au présent registre, le 29 Novembre 1944 sur la déclaration
de la fille Elise Debons ménagère à Venches

Confirmé après lecture :

Elin Debons

L'officier de l'état civil :

E. Humacher

Communiqué à Ursins

Registre des décès

Form. 2

N° 17

Druey
Jules

Le dix-huit Décembre mil neuf cent quarante quatre
à dix-huit heures dix minutes, est décédé
à Faoug selon certificat médical,

Druey Jules

profession : agriculteur

originaire de Faoug

domicilié à Faoug

né le 12 Novembre 1873 à Faoug

fils de Guillaume Druey

et de Susette Justine née Doleys

état civil époux de Elise née Etter

Inscrit au présent registre, le 20 Décembre 1944 sur la déclaration
du fils Jules Druey, journalier à Faoug

Confirmé après lecture :

Druey Jules fils

Communiqué

L'officier de l'état civil :

Gehrmann

N° 18

Luginbühl
Jakob

Le vingt-six Décembre mil neuf cent quarante quatre
à trois heures quarante cinq minutes, est décédé
à Faoug selon certificat médical,

Luginbühl Jakob

profession : cafetier

originaire de Rubigen, Berne

domicilié à Faoug

né le 21 Juillet 1854 à Neuchâtel

fils de Thomas Luginbühl

et de Anna née Luginbühl

état civil veuf de Anna née Siegenthaler

L'inscription portant le
numéro dix-huit à la page
quarante-six et la dernière
de l'année mil neuf cent
quarante quatre. Les deux
exemplaires de ce registre
sont de nature identique.
Vu le 4 janvier 1945.

L'OFFICIER D'ÉTAT-CIVIL

Gehrmann



Vu le 4 avril 1945

Le préfet :

A. Bardet.

Inscrit au présent registre, le 27 Décembre 1944 sur la déclaration
de César Bormag neveu du défunt, journalier à Faoug

Confirmé après lecture :

C. Bormag

Communiqué à Neirinsingen

L'officier de l'état civil :

Gehrmann

Registre des décès

Form. 2

N° 1

Richard
Eugène

Le sept Janvier _____ mil neuf cent quarante-cinq
à deux _____ heures _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Richard Eugène

profession : agriculteur

originaire d' Avenches

domicilié à Avenches

né le 27 Mars _____ 1878 à Avenches

fils de Eugène Richard

et de Constance nie Fornalaz

état civil époux de Lina nie Gabrill

Inscrit au présent registre, le 8 Janvier _____ 1945 sur la déclaration
du fils Eugène Richard, instituteur à Charannes 1/16

Confirmé après lecture :

Eugène Richard

Communiqué _____

L'officier de l'état civil :

Gschmackerli

N° 2

Käsermann
Walther

Le huit Janvier _____ mil neuf cent quarante-cinq
à seize _____ heures _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Käsermann Walther

profession : camionneur

originaire de Bättelkinden, Berne

domicilié à Avenches

né le 20 Décembre _____ 1886 à Berne

fils de Jean Frédéric Käsermann

et de Anna nie Kormann

état civil époux de Ida nie Jamin

Inscrit au présent registre, le 9 Janvier _____ 1945 sur la déclaration
de la fille Nelly Käsermann, modiste à Avenches

Confirmé après lecture :

Nelly Käsermann

Communiqué à Bättelkinden

L'officier de l'état civil :

Gschmackerli

Registre des décès

Form. 2

N° 3

Oppliger
Adolf

Le vingt-quatre Janvier mil neuf cent quarante-cinq
à quatre heures trente minutes, est décédé
à Faoug selon certificat médical,

Oppliger Adolf

profession : journalier

originaire de Röttenbach, Borne

domicilié à Faoug

né le 1^{er} Octobre 1887 à Greng

fils de Christian Oppliger

et de Anna née Beyeler

état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 25 Janvier 1945 sur la déclaration
du frère Alfred Oppliger journalier à Faoug

Confirmé après lecture :

Oppliger Alfred

Communiqué à Röttenbach

L'officier de l'état civil :

Eghumach

N° 4

Hofstetter
Frédéric Rodolphe

Le vingt-quatre Janvier mil neuf cent quarante-cinq
à quatorze heures trente minutes, est décédé
à Aranches selon certificat médical,

Hofstetter Frédéric Rodolphe

profession : agriculteur

originaire de Langnau 1/6 Borne

domicilié à Aranches

né le 2 Novembre 1902 à Arvy sur Matran

fils de Frédéric Christian Hofstetter

et de Rosa Louise née Steiner

état civil époux de Marie Matha née Hofstetter

Inscrit au présent registre, le 25 Janvier 1945 sur la déclaration
du frère Jean Hofstetter, agriculteur à Aranches

Confirmé après lecture :

Hofstetter Jean

Communiqué à Langnau 1/6 et au chef de la section militaire

L'officier de l'état civil :

Eghumach

Registre des décès

Form. 2

N° 5
Mäder
Paul

Le six Février _____ mil neuf cent quarante cinq
à vingt trois _____ heures _____ minutes, est décédé
à Donatyre _____ selon certificat médical,

Mäder Paul

profession : sans _____

originaire de Mühleberg, Berne

domicilié à Donatyre

né le 4 Février _____ 1945 à Donatyre

fils de Gottfried Mäder

et de Gertrud née Schürch

état civil enfant

Inscrit au présent registre, le 7 Février _____ 1945 sur la déclaration
du père _____

Confirmé après lecture :

Mäder Gottfried

Communiqué à Mühleberg _____

L'officier de l'état civil :

Gschmuck

N° 6
Zeller
Conrad Daniel

Le cinq Mars _____ mil neuf cent quarante cinq
à cinq _____ heures quinze _____ minutes, est décédé
à Munches _____ selon certificat médical,

Zeller Conrad Daniel

profession : jardinier

originaire de Buren, Berne

domicilié à Munches

né le 13 Octobre _____ 1899 à Munches

fils de Nicolas Zeller

et de Marguerite née Trachsel

état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 7 Mars _____ 1945 sur la déclaration
de la sœur Hanna Zeller garde malade à Munches

Confirmé après lecture :

Hanna Zeller

Communiqué à Buren et au chef de section militaire

L'officier de l'état civil :

Gschmuck

Registre des décès

Form. 2

N° 7
Maibach
Friedrich

Le quatorze Mars _____ mil neuf cent quarante-cinq
à onze _____ heures, cinquante _____ minutes, est décédé
à Laoug _____ selon certificat médical,

Maibach Friedrich

profession : contrôleur de tramway

originaire de Dürrenroth, Berne

domicilié à Berne, Someggweg 21

né le 5 Mai _____ 1886 à Dürrenroth

fils de Friedrich Maibach

et de Maria née Nebi

état civil époux de Rosa Schlienger née Gasser

Inscrit au présent registre, le 16 Mars _____ 1945 sur la déclaration
de son épouse dame Maibach

Confirmé après lecture:

Franz Maibach

L'officier de l'état civil :

G. Humacher

Communiqué à Dürrenroth, à Berne et au chef de section

N° 8
Schönenberger
Albert Samuel

Le dix-neuf Avril _____ mil neuf cent quarante-cinq
à dix-neuf _____ heures, trente _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Schönenberger Albert Samuel

profession : (enfant) sans

originaire de Dicks, Berne

domicilié à Avenches

né le 17 Avril _____ 1945 à Avenches

fils de Samuel Schönenberger

et de Rose Alice née Durunel

état civil enfant

Inscrit au présent registre, le 20 Avril _____ 1945 sur la déclaration
du père

Confirmé après lecture:

S. Schönenberger

L'officier de l'état civil :

G. Humacher

Communiqué à Laupen

N° 9
Charmey
Jean

Le six Juin _____ mil neuf cent quarante cinq
à vingt _____ heures trente _____ minutes, est décédé
à Oleyres _____ selon certificat médical,

Charmey Jean

profession : agriculteur

originaire d' Oleyres

domicilié à Oleyres

né le 9 Juin _____ 1872 à Oleyres

fils de Samuel Auguste Charmey

et de Susanne Madeline, née Nicollier

état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 7 Juin _____ 1945 sur la déclaration
de la nièce dame Suzanne Miauton Charmey
ménagère à Oleyres

Confirmé après lecture :

Suzanne Miauton Charmey.

L'officier de l'état civil :

Ephumach

Communiqué _____

N° 10
Cosendai
Emile

Le dix huit Juin _____ mil neuf cent quarante cinq
à dix _____ heures _____ minutes, est décédé
à Avenches, moulin de la ville _____ selon certificat médical,

Cosendai Emile

profession : jardinier

originaire de Sassel, Taud

domicilié à Avenches

né le 27 Août _____ 1861 à Sassel

fils de Jean Daniel Benjamin Cosendai

et de Marianne née Porchet

état civil veuf en secondes noces de Anne née Rolland

Inscrit au présent registre, le 18 Juin _____ 1945 sur la déclaration
de la fille Laure Cosendai, employée à Genève

Confirmé après lecture :

Laure Cosendai

L'officier de l'état civil :

Ephumach

Communiqué à Granges _____

N° 11

Ribera-
Guilayn

Le deux Juillet _____ mil neuf cent quarante-cinq
à cinq _____ heures _____ minutes, est décédé
à Faoug _____ selon certificat médical,

Ribera Concepcion née Guilayn

profession : sans

originaire de nationalité espagnole

domicilié à Faoug

né le 13 Novembre 1871 à Gerona, Espagne

fille de Martin Guilayn

et de Josefa Guilayn

état civil veuve de Manuel Ribera

Inscrit au présent registre, le 2 Juillet _____ 1945 sur la déclaration
du beau fils Jean Alfred Ulrich, fonctionnaire fédéral à
Berne

Confirmé après lecture :

Jean Ulvil

L'officier de l'état civil :

Gehrmann

Communiqué à la chancellerie d'état

N° 12

Henry
Fredy

Le vingt-trois Septembre _____ mil neuf cent quarante-cinq
à dix sept _____ heures trente _____ minutes, est décédé
à Donatyrrière Avenches _____ selon certificat médical,

Henry Fredy

profession : sans

originaire de Tallamand

domicilié à Donatyrrière Avenches

né le 23 Septembre 1945 à Donatyrrière Avenches

fils de Jean Edouard Henry

et de Agnès née Leno

état civil enfant

Inscrit au présent registre, le 24 Septembre _____ 1945 sur la déclaration
du père

Confirmé après lecture :

Henry Jean

L'officier de l'état civil :

Gehrmann

Communiqué à l'adrefin

N° 13

Zürcher
Frédéric

Le vingt-six Septembre _____ mil neuf cent quarante-cinq
à vingt _____ heures quarante _____ minutes, est décédé
à Donatyrrière Vevanches _____ selon certificat médical,

Zürcher Frédéric

profession : agriculteur

originaire de Trubschachen, Berne

domicilié à Donatyrrière Vevanches

né le 22 Mai _____ 1868 à Belpberg

fils de Christian Zürcher

et de Anna née Müller

état civil époux de Julie Augusta née Taton

Inscrit au présent registre, le 27 Septembre _____ 1945 sur la déclaration
de la petite-fille Marily Stucki ménagère à Donatyrrière

Confirmé après lecture :

Marily Stucki

Communiqué à Trubschachen

L'officier de l'état civil :

Gschumacher

N° 14

Zehnder
Anna

Le seize Novembre _____ mil neuf cent quarante-cinq
à trois _____ heures quarante-cinq minutes, est décédée
à Vevanches _____ selon certificat médical,

Zehnder Anna née Ryser

profession : ménagère

originaire de Morat et de König

domiciliée à Vevanches

née le 19 Août _____ 1862 à Greng

fille de Jacob Ryser

et de Anna Barbara née Dürr

état civil veuve de Frédéric Zehnder

Inscrit au présent registre, le 19 Novembre _____ 1945 sur la déclaration
de la fille dame L. Mühlethaler Zehnder, tricoteuse à
Vevanches

Confirmé après lecture :

L. Mühlethaler Zehnder

Communiqué à Morat et König

L'officier de l'état civil :

Gschumacher

N° 15

Pradervand
Edmond

Le vingt sept Novembre _____ mil neuf cent quarante cinq _____
à cinq _____ heures dix _____ minutes, est décédé _____
à Avenches _____ selon certificat médical,

Pradervand Edmond

profession : instituteur retraité

originaire de Corcelles près Payerne

domicilié à Avenches

né le 10 Mai _____ 1876 à Corcelles près Payerne

fils de Daniel Auguste Pradervand

et de Louise née Jan

état civil époux de Edèle Laure née Meiauton

Inscrit au présent registre, le 27 Novembre _____ 1945 sur la déclaration
du fils Franz Pradervand, marchand de bois à Avenches

Confirmé après lecture :

Pradervand

L'officier de l'état civil :

Ghemmach

Communiqué à Corcelles près Payerne

N° 16

Hug
Rosa Mathilde

Le vingt huit Novembre _____ mil neuf cent quarante cinq _____
à sept _____ heures quarante cinq _____ minutes, est décédée _____
à Avenches _____ selon certificat médical,

Hug Rosa Mathilde née Rubattel

profession : ménagère

originaire de Buchillon, Fribourg

domiciliée à Avenches

née le 21 Juin _____ 1884 à Oleyres

fille de Jules Rubattel

et de Félicie Marianne née Nicolin

état civil épouse de Fritz Hug

Inscrit au présent registre, le 28 Novembre _____ 1945 sur la déclaration
de la fille Juliette Hug étudiante à Avenches

Confirmé après lecture :

Juliette Hug

L'officier de l'état civil :

Ghemmach

Communiqué à Buchillon

Registre des décès

Form. 2

N° 17
Schrocker
Marie

Le trois Décembre _____ mil neuf cent quarante cinq
à dix _____ heures quarante cinq minutes, est décédé
à Evanches _____ selon certificat médical,

Schrocker Marie ne Helfer

profession : ménagère

originaire de Jagstfeld, Wurtemberg

domiciliée à Evanches

née le 28 Mars _____ 1873 à Courlevon

fille de Jean Helfer

et de Elisabeth ne Beminger

état civil épouse de Frédéric Charles Schrocker

Inscrit au présent registre, le 4 Décembre _____ 1945 sur la déclaration
du beau-fils Johannes Feldmann, représentant à Zurich

Confirmé après lecture :

H. Feldmann

L'officier de l'état civil :

Ephumacher

Communiqué à la Chancellerie d'Etat

N° 18
Rohrbach
Jean

Le dix sept Décembre _____ mil neuf cent quarante cinq
à quinze _____ heures _____ minutes, est décédé
à Evanches _____ selon certificat médical,

Rohrbach Jean

profession : agriculteur

originaire de Rüscheegg, Berne

domicilié à Evanches

né le 9 Janvier _____ 1907 à Donatyre

fils de Christian Rohrbach

et de Rosina ne Grater

état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 18 Décembre _____ 1945 sur la déclaration
du frère Frédéric Rohrbach, agriculteur à Evanches

Confirmé après lecture :

Rohrbach Frédéric

L'officier de l'état civil :

Ephumacher

Communiqué à Rüscheegg et au chef de section militaire

N° 19
Chollet
Marcel René Fernand

Le vingt deux Décembre mil neuf cent quarante cinq
à quinze heures quinze minutes, est décédé
à Faoug selon certificat médical,

Chollet Marcel René Fernand

profession : agent d'assurance

originaire de Genève et de Fribourg

domicilié à Faoug

né le 20 Octobre 1896 à Vevey

fils de Joseph Charles Fernand Chollet

et de Marie Emma née Gross

état civil époux de Yvonne Pauline née Gross Cornaz

Inscrit au présent registre, le 24 Décembre 1945 sur la déclaration
du beau-frère Max Cornaz industriel à Faoug

Confirmé après lecture :

M. Cornaz

L'officier de l'état civil :

Gschmader

Communiqué à Genève, à Fribourg et au chef de section militaire

N° 20
Revelly
Jules Louis Henri Auguste

Le vingt trois Décembre mil neuf cent quarante cinq
à douze heures zéro minutes, est décédé
à Avenches selon certificat médical,

Revelly Jules Louis Henri Auguste

profession : commerçant

originaire d'Avenches

domicilié à Avenches

né le 18 Mai 1867 à Avenches

fils de Jules Auguste Revelly

et de Susette née Schindler

état civil époux en seconde noce de Augusta Louisa Kuhlmann née Gardel

Inscrit au présent registre, le 23 Décembre 1945 sur la déclaration
du beau-fils Werner Kuhlmann directeur de musique
à Pully

Confirmé après lecture :

Kuhlmann Werner

L'officier de l'état civil :

Gschmader

Communiqué

L'inscription portant le
numéro vingt à la page
cinquante six et la dernière
de l'année mil neuf cent
quarante cinq. Les deux
exemplaires de ce registre
sont de teneur identique.
Avenches le 3 janvier 1946.



L'OFFICIER D'ÉTAT-CIVIL

Gschmader

Vu le 6 mars 1946.
Le préfet :
A. Bardet.

N° 1

Tacheron
Maria

Le *treize Janvier* _____ mil neuf cent *quarante six*
à *orge* _____ heures _____ minutes, est décédée
à *Taoug* _____ selon certificat médical,

Tacheron Maria née Michel

profession : *ménagère*originaire de *Mur, Taud*domiciliée à *Taoug*née le *30 Novembre* _____ 1865 à *Bönigen*fille de *Ulrich Michel*et de *Elisabeth née Thoni*état civil *veuve de Edouard Henri Tacheron*

Inscrit au présent registre, le *14 Janvier* _____ 1946 sur la déclaration
du beau-fils *Arnim Christinat, appareilleur à Taoug*

Confirmé après lecture :

A. Christinat.

L'officier de l'état civil :

*E. Schumacher*Communiqué à *Eudrefin*

N° 2

Guisan
Julien

Le *vingt un Février* _____ mil neuf cent *quarante six*
à *Arceze* _____ heures *huit* _____ minutes, est décédé
à *Avenches* _____ selon certificat médical,

Guisan Julien

profession : *chauffeur d'automobiles*originaire d' *Avenches*domicilié à *Avenches*né le *1 Janvier* _____ 1877 à *Avenches*fils de *Arnold Louis Guisan*et de *Elise Mariamne née Bessat*état civil *époux de Bertha Blanche née Cuany*

Inscrit au présent registre, le *22 Février* _____ 1946 sur la déclaration
de la fille *Andrée Guisan ménagère à Avenches*

Confirmé après lecture :

Andrée Guisan

L'officier de l'état civil :

E. Schumacher

Communiqué _____

N° 3

Doleyres
Georges

Le vingt huit Février _____ mil neuf cent quarante six
à seize _____ heures dix _____ minutes, est décédé
à Oleyres _____ selon certificat médical,

Doleyres Georges

profession : agriculteur

originaire d' Oleyres

domicilié à Oleyres

né le 1^{er} Août _____ 1895 à Oleyres

fils de Jules Doleyres

et de Bertha Adèle née Guermann

état civil époux de Alice Pignolet née Freytag

Inscrit au présent registre, le 28 Février _____ 1946 sur la déclaration
du beau-frère Fritz Guermann, journalier à Oleyres

Confirmé après lecture :

Guermann Fritz

L'officier de l'état civil :

Gehrmann

Communiqué _____

N° 4

Furst
Marie Bertha

Le dix Mars _____ mil neuf cent quarante six
à quinze _____ heures trente _____ minutes, est décédée
à Faoug _____ selon certificat médical,

Furst Marie Bertha née Berger

profession : ménagère

originaire de Stadel, Zurich

domiciliée à Faoug

née le 27 Juillet _____ 1872 à Wattenwil

fille de Johannes Berger

et de Maria née Megert

état civil veuve de Jakob Furst

Inscrit au présent registre, le 11 Mars _____ 1946 sur la déclaration
du fils H. Furst _____ Walter Furst, employé C.F.F. à Berne

Confirmé après lecture :

L'officier de l'état civil :

Gehrmann

Communiqué à Stadel _____

Registre des décès

N° 5
 Formerod
 Marie

Le onze Mars _____ mil neuf cent quarante six
 à dix _____ heures trente _____ minutes, est décédée
 à Avenches _____ selon certificat médical,

Formerod Marie née Käsemann

profession : ménagère

originaire d' Avenches

domiciliée à Avenches

née le 12 Avril _____ 1879 à Laupen

fille de Johann Friedrich Käsemann

et de Anna née Hornmann

état civil épouse de Louis Formerod

Inscrit au présent registre, le 11 Mars _____ 1946 sur la déclaration
 du fils Jean-Louis Formerod, juge de paix à Avenches

Confirmé après lecture :

Formerod

L'officier de l'état civil :

E. Schumacher

Communiqué _____

N° 6
 Burgi
 Edouard

Le treize Mars _____ mil neuf cent quarante six
 à quinze _____ heures _____ minutes, est décédé
 à Oleyres _____ selon certificat médical,

Burgi Edouard

profession : mécanicien

originaire de Monterschen, Fribourg

domicilié à Genève, en visite à Oleyres

né le 12 Mai _____ 1898 à Chandon

fils de Joseph Ernest Burgi

et de Marie née Barthe

état civil époux de Blanche Barthe née Hammer

Inscrit au présent registre, le 15 Mars _____ 1945 sur la déclaration
 du frère Auguste Burgi journalier à Oleyres

Confirmé après lecture :

Auguste Burgi

L'officier de l'état civil :

E. Schumacher

Communiqué à Bonnières, à Genève et au chef de section

N° 7
Camenisch
Ida Lydia

Le dix-sept Mars _____ mil neuf cent quarante-six
à huit _____ heures _____ minutes, est décédée
à Avenches _____ selon certificat médical,

Camenisch Ida Lydia née Lutz

profession : ménagère

originaire de Schleis et de Ladir

domiciliée à Avenches

née le 7 Décembre 1882 à Marberg

fille de Jean Lutz

et de Marie Elise née Peter

état civil épouse de Christian Fidel Camenisch

Inscrit au présent registre, le 18 Mars 1946 sur la déclaration
du mari

Confirmé après lecture:

C. Camenisch

L'officier de l'état civil :

G. Schumacher

Communiqué à Schleis et à Ladir

N° 8
Gerber
Lina

Le dix-sept Mars _____ mil neuf cent quarante-six
à vingt-trois _____ heures quinze _____ minutes, est décédée
à Avenches _____ selon certificat médical,

Gerber Lina née Mäder

profession : ménagère

originaire de Heimiswil, Berne

domiciliée à Avenches

née le 15 Avril 1882 à Mühleberg

fille de Johann Mäder

et de Marie née Stooss

état civil veuve de Friedrich Gerber

Inscrit au présent registre, le 18 Mars 1946 sur la déclaration
du beau-fils Emile Jost, agriculteur à Avenches

Confirmé après lecture:

E. Jost

L'officier de l'état civil :

G. Schumacher

Communiqué à Heimiswil

N° 9
Chapuis-Lehmann
Louise Aimée Henriette

Le vingt Mars _____ mil neuf cent quarante six
à six _____ heures dix _____ minutes, est décédé e.
à Avenches _____ selon certificat médical,

Chapuis-Lehmann Louise Aimée Henriette née Ducraux

profession : ménagère _____

originaire d'Épalinges _____

domiciliée à Avenches _____

né le 14 Juin _____ 1864 à La Chiesaz _____

fille de Marc François Louis Ducraux _____

et de Fanchette née Maurisier _____

état civil veuve en seconde nocce de Chapuis Henri Emmanuel

Inscrit au présent registre, le 22 Mars _____ 1946 sur la déclaration
du fils Ernest Chapuis, ouvrier de fabrique à Rolle _____

Confirmé après lecture :

Chapuis Ernest

Communiqué à Épalinges _____

L'officier de l'état civil :

G. Hummel

N° 10
Baumann
Hans

Le trois Avril _____ mil neuf cent quarante six

à onze _____ heures cinquante _____ minutes, est décédé

à Donatypre rière Avenches _____ selon certificat médical,

Baumann Hans _____

profession : enfant _____

originaire de Wilenoltigen, Berne _____

domicilié à Donatypre rière Avenches _____

né le 3 Avril _____ 1946 à Donatypre rière Avenches _____

fils de Ernst Baumann _____

et de Margaretha née Lehmann _____

état civil célibataire _____

Inscrit au présent registre, le 3 Avril _____ 1946 sur la déclaration
du père _____

Confirmé après lecture :

Baumann Ernst

Communiqué à Wilenoltigen _____

L'officier de l'état civil :

G. Hummel

Registre des décès

Form. 2

N° 11

Raymond
Oscar

Le huitième Mars mil neuf cent quarante-six
à cinq heures minutes, est décédé
à Donatyre selon certificat médical,

Raymond Oscar

profession : agriculteuroriginaire de Donatyredomicilié à Donatyrené le 20 Juin 1872 à Donatyrefils de Edouard Samuel Auguste Raymondet de Pauline Susette nie Raymondétat civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 3 Avril 1946 sur la déclaration
du beau-frère Louis Senaud, syndic à Donatyre

Confirmé après lecture :

Senaud

L'officier de l'état civil :

Ghemant

Communiqué

N° 12

Duflon
Louis

Le trois Mai mil neuf cent quarante-six
à vingt et une heures quarante-cinq minutes, est décédé
à Avenches selon certificat médical,

Duflon Louis

profession : agriculteuroriginaire de Riezdomicilié à Avenchesné le 9 Juin 1872 à Grandvauxfils de François Louis Duflonet de Jeane Louise Susanne Rosalie nie Guenoudétat civil veuf de Hélène nie Fave

Inscrit au présent registre, le 4 Mai 1946 sur la déclaration
du fils Alfred Duflon employé d'hôtel à Lausanne

Confirmé après lecture :

Alfred Duflon

L'officier de l'état civil :

GhemantCommuniqué à bully

N° 15

Guisan
Eugène Ernest

Le douze Mai _____ mil neuf cent quarante-six
à six _____ heures quarante _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Guisan Eugène Ernest

profession : agriculteur

originaire d' Avenches

domicilié à Avenches

né le 27 Décembre 1873 à Avenches

fils de Arnold Louis Guisan

et de Elise Marianne née Bessat

état civil époux de Anna née Lehner

Inscrit au présent registre, le 13 Mai _____ 1946 sur la déclaration
de sa veuve _____

Confirmé après lecture :

J. Guisan

L'officier de l'état civil :

E. Schumacher

Communiqué _____

N° 14

Wehli
Rosa

Le vingt-trois Juin _____ mil neuf cent quarante-six
à cinq _____ heures trente _____ minutes, est décédée
à Avenches _____ selon certificat médical,

Wehli Rosa née Better

profession : ménagère

originaire de Bolken, Solenne

domicilié à Avenches

née le 29 Mai 1905 à Eweisimmen

fils de Johann Jakob Better

et de Marianna née Ribin

état civil épouse de Fritz Wehli

Inscrit au présent registre, le 24 Juin _____ 1946 sur la déclaration
de la belle-sœur Marguerite Wehli, garde-malade à
Avenches _____

Confirmé après lecture :

Sœur Marguerite Wehli

L'officier de l'état civil :

E. Schumacher

Communiqué à Wehli _____

Registre des décès

Form. 2

N° 15

Rüfenacht
Friedrich

Le vingt-huit Juin _____ mil neuf cent quarante-six
à une _____ heure trente _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Rüfenacht Friedrich

profession : employé de commune

originaire de Walkringen, Bienne

domicilié à Avenches

né le 15 Septembre 1871 à Mühleberg

fils de Samuel Rüfenacht

et de Anna née Häder

état civil veuf de Emma née Buehler

Inscrit au présent registre, le 28 Juin _____ 1946 sur la déclaration
de Jean Louis Fomerod municipal à Avenches

Confirmé après lecture :

Fomerod

L'officier de l'état civil :

Ghemmat

Communiqué à Walkringen

N° 16

Chevalley
Yvette Andrie

Le deux Juillet _____ mil neuf cent quarante-six
à neuf _____ heures quinze _____ minutes, est décédé
à Donatyrerie Avenches _____ selon certificat médical,

Chevalley Yvette Andrie

profession : sans

originaire de Champtauroz

domiciliée à Donatyrerie Avenches

née le 8 Septembre 1945 à Donatyrerie Avenches

fille de Andrie Chevalley

et de Alice Caroline née Stachi

état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 2 Juillet _____ 1946 sur la déclaration
du père

Confirmé après lecture :

J. Chevalley

L'officier de l'état civil :

Ghemmat

Communiqué à Combremont

Registre des décès

Form. 2

N° 17
Meianton
Georges Armand

Le neuf août _____ mil neuf cent quarante six
à dix huit _____ heures _____ minutes, est décédé
à Oleyres _____ selon certificat médical,

Meianton Georges Armand
profession : agriculteur
originaire d Oleyres
domicilié à Oleyres
né le 13 Mai _____ 1919 à Oleyres
fils de Armand Meianton
et de Minnie Fornallog
état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 10 août _____ 1946 sur la déclaration
de Jean Chuard, jardinier à Oranches, fiancé à la
sœur du défunt
Confirmé après lecture : L'officier de l'état civil :
Chuard Jean *[Signature]*
Communiqué au chef de section militaire

N° 18
Meyer
Anselm Paul

Le huit Septembre _____ mil neuf cent quarante six
à neuf _____ heures quarante cinq minutes, est décédé
à Faoug _____ selon certificat médical,

Meyer Anselm Paul
profession : étudiant
originaire de Berne
domicilié à Laupen en séjour à Faoug
né le 18 Mai _____ 1927 à Neuenegg
fils de Paul Ernst Meyer
et de Trine Senta mie Vogelbacher
état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 14 Septembre _____ 1946 sur la déclaration
de Aimé Christinat municipal à Faoug
Confirmé après lecture : L'officier de l'état civil :
A Christinat *[Signature]*
Communiqué à Berne, Laupen et au chef de section militaire

Registre des décès

Form. 2

N° 19

Fornerod
Louis

Le vingt quatre Octobre _____ mil neuf cent quarante six
à six _____ heures trente _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Fornerod Louis

profession : *poëlier*originaire d' *Avenches*domicilié à *Avenches*né le *27 Juin* _____ 1872 à *Avenches*fils de *Augustin Louis Fornerod*et de *Louise Henriette nie Senaud*état civil *veuf de Marie nie Käsermann*

Inscrit au présent registre, le *25 Octobre* _____ 1946 sur la déclaration
du fils *Jean Louis Fornerod municipal à Avenches*

Confiriné après lecture:

Fornerod

Communiqué _____

L'officier de l'état civil :

Gschmacker

N° 20

Kramer
Hermann

Le vingt quatre Octobre _____ mil neuf cent quarante six
à vingt _____ heures trente _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Kramer Hermann

profession : *retraité des C.F.F.*originaire de *Galmiz, Fribourg*domicilié à *Avenches*né le *20 Novembre* _____ 1872 à *Galmiz*fils de *Jacob Kramer*et de *Barbara nie Pfister*état civil *veuf de Emma Tessag nie Troillet*

Inscrit au présent registre, le *25 Octobre* _____ 1946 sur la déclaration
de *Alfred Reuhlmann, facteur postal à Avenches, beau-*
fils du défunt

Confiriné après lecture:

*Reuhlmann R*Communiqué à *Morat*

L'officier de l'état civil :

Gschmacker

L'inscription portant le
numéro vingt a la page
soixante six est la dernière de
l'année mil neuf cent quar-
ante six. Les deux exemplaires
de ce registre sont de teneur
identique.

Avenches le 3 janvier 1947.

L'OFFICIER D'ÉTAT-CIVIL

Gschmacker

No 15.3.47
Pissard

Registre des décès

Form. 2

N° 1

Stalder
Friedrich

Le *quatre Janvier* _____ mil neuf cent *quarante sept*
à *six* _____ heures *vingt cinq* _____ minutes, est décédé
à *Donatyre* _____ selon certificat médical,

Stalder Friedrich

profession : *mécanicien*originaire de *Lützelflüh, Berne*domicilié à *Donatyre*né le *1 Juin* _____ 1882 à *Chandossel*fils de *Johann Stalder*et de *Anna Maria née Ryser*état civil *époux de Catherine Jeanne née Bussard*

Inscrit au présent registre, le *6 Janvier* _____ 1947 sur la déclaration
de *Ernest Rentsch manoeuvre à Donatyre, voisin du*
défunt

Confirmé après lecture :

Rentsch Ernest

L'officier de l'état civil :

*Eghumacher*Communiqué à *Lützelflüh*

N° 2

Rothen
Emma

Le *neuf Janvier* _____ mil neuf cent *quarante sept*
à *huit* _____ heures *huit* _____ minutes, est décédée
à *Avenches* _____ selon certificat médical,

Rothen Emma

profession : *sans*originaire de *Guggisberg, Berne*domiciliée à *Avenches*née le *8 Janvier* _____ 1931 à *Avenches*fille de *Gottfried Rothen*et de *Frieda née Luchtli*état civil *célibataire*

Inscrit au présent registre, le *11 Janvier* _____ 1947 sur la déclaration
du *frère Walter Rothen chauffeur à Avenches*

Confirmé après lecture :

Walter Rothen

L'officier de l'état civil :

*Eghumacher*Communiqué à *Guggisberg*

Registre des décès

Form. 2

N° 3
Barbey
Ida Marie Louise

Le vingt deux Janvier _____ mil neuf cent quarante sept
à zéro _____ heure trente _____ minutes, est décédée
à Faoug _____ selon certificat médical,

Barbey Ida Marie Louise née Gros

profession : ménagère

originaire de Granges

domiciliée à Faoug

née le 3 Septembre 1871 à Dullit

fille de Jean Louis Gros

et de Marie Sophie née Houston

état civil veuve de Henri Barbey

Inscrit au présent registre, le 22 Janvier 1947 sur la déclaration
du beau fils Ernest Normann contumaire à Faoug

Confirmé après lecture :

Ernest Normann

Communiqué à Granges

L'officier de l'état civil :

Gschmacker

N° 4
Gonin
Marcelle Jeanne

Le vingt cinq Février _____ mil neuf cent quarante sept
à vingt deux _____ heures trente _____ minutes, est décédée
à Oleyres _____ selon certificat médical,

Gonin Marcelle Jeanne née Delapré

profession : ménagère

originaire de Fontaines sur Grandson

domiciliée à Oleyres

née le 28 Janvier 1899 à Plainpalais

fille de Caroline Marie Delapré

et de

état civil épouse de René Gonin, maréchal

Inscrit au présent registre, le 27 Février 1947 sur la déclaration
du mari

Confirmé après lecture :

Gonin René

Communiqué à Friez

L'officier de l'état civil :

Gschmacker

N° 5

Baumann
Anna Maria

Le cinq Mars _____ mil neuf cent quarante sept
à dix neuf _____ heures _____ minutes, est décédé
à Donatyrerie Avenches _____ selon certificat médical,

Baumann Anna Maria née Humi

profession : ménagère

originaire de Wileroltigen, Berne

domiciliée à Donatyrerie Avenches

née le 3 Janvier _____ 1874 à Golaten

fille de Peter Humi

et de Maria née Hofer

état civil épouse de Friedrich Baumann

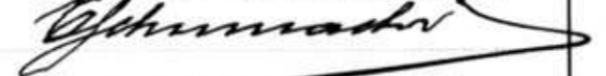
Inscrit au présent registre, le 6 Mars _____ 1947 sur la déclaration
du fils Ernst Baumann agriculteur à Donatyrerie
Avenches

Confirmé après lecture :

Baumann Ernst

Communiqué à Wileroltigen

L'officier de l'état civil :



N° 6

Morattel
Elisa

Le dix-neuf Mars _____ mil neuf cent quarante sept
à quatorze _____ heures quarante cinq minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Morattel Elisa née Meige

profession : ménagère

originaire de Siedilles

domiciliée à Avenches

née le 26 Juillet _____ 1874 à Combremont-le-Grand

fille de François Meige

et de Jeanne Marguerite née Bovey

état civil épouse de Léli Morattel

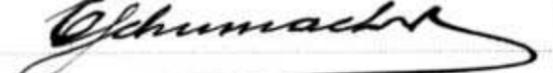
Inscrit au présent registre, le 19 Mars _____ 1947 sur la déclaration
de la fille dame Marguerite Nicolier-Morattel à
Oleyres

Confirmé après lecture :

M. Nicolier Morattel

Communiqué à Villarzel

L'officier de l'état civil :



Registre des décès

Form. 2

N° 7
Fawer
Fritz Adolphe

Le vingt deux Mai _____ mil neuf cent quarante sept
à zéro _____ heure dix _____ minutes, est décédé
à Faoug _____ selon certificat médical,

Fawer Fritz Adolphe

profession : agriculteur

originaire de Villars-les-Moines, Berne

domicilié à Faoug

né le 12 Août 1870 à Avenches

fil de Pierre Fawer

et de Elisabeth née Herren

état civil époux de Rosa née Guggen

Inscrit au présent registre, le 23 Mai 1947 sur la déclaration
du frère Charles Fawer, retraité C.F.F. à Renens

Confirmé après lecture:
Fawer Ch. Ret. off.

L'officier de l'état civil :

Gehrmann

Communiqué à Villars-les-Moines

N° 8
Amstutz
Jakob

Le vingt six Mai _____ mil neuf cent quarante sept
à douze _____ heures _____ minutes, est décédé
à Faoug _____ selon certificat médical,

Amstutz Jakob

profession : agriculteur

originaire de Sigriswyl, Berne

domicilié à Faoug

né le 27 Décembre 1862 à Guggisberg

fil de Jakob Amstutz

et de Marianne née Gautschi

état civil veuf de Anna née Palmer

Inscrit au présent registre, le 27 Mai 1947 sur la déclaration
du fils Oscar Amstutz, journalier à Faoug

Confirmé après lecture:

Amstutz Oscar

L'officier de l'état civil :

Gehrmann

Communiqué à Sigriswyl

Registre des décès

Form. 2

N° 9

Hostettler
Frédéric

Le six Juin _____ mil neuf cent quarante sept
à seize _____ heures _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Hostettler Frédéric

profession : agriculteur

originaire de Guggisberg, Berne

domicilié à Avenches

né le 3 Avril _____ 1874 à Guggisberg

fils de Christian Hostettler

et de Christina née Binggeli

état civil époux en deuxième nocce de Emma née Morillon

Inscrit au présent registre, le 7 Juin _____ 1947 sur la déclaration
du fils Fritz Hostettler, soudeur à Yverdon

Confirmé après lecture :

Hostettler Fritz

Communiqué à Guggisberg

L'officier de l'état civil :

Eghumacher

N° 10

Grin
Paul

Le quinze Juin _____ mil neuf cent quarante sept
à quatre _____ heures _____ minutes, est décédé
à Faoug _____ selon certificat médical,

Grin Paul

profession : maréchal

originaire de Belmont sur Yverdon

domicilié à Faoug

né le 3 Avril _____ 1876 à Faoug

fils de François Emile Grin

et de Marie Anna née Korman

état civil époux de Aline née Dinériaz

Inscrit au présent registre, le 16 Juin _____ 1947 sur la déclaration
du fils Paul Grin, maréchal à Faoug

Confirmé après lecture :

Paul Grin fils

Communiqué à Belmont sur Yverdon

L'officier de l'état civil :

Eghumacher

N° 11

Cornaz
Louise

Le vingt sept Juin _____ mil neuf cent quarante sept
à dix huit _____ heures _____ minutes, est décédé
à Tsoug _____ selon certificat médical,

Cornaz Louise née Knubel

profession : ménagère

originaire de Tsoug

domiciliée à Tsoug

née le 21 août _____ 1874 à St. Etienne, Berne

fille de Christian Knubel

et de Madeline née Kani

état civil veuve de Albert Auguste Cornaz

Inscrit au présent registre, le 28 Juin _____ 1947 sur la déclaration
du fils Otto Cornaz, menuisier à Tsoug

Confirmé après lecture :

Otto Cornaz

Communiqué

L'officier de l'état civil :

Gschmader

N° 12

Mosser
Rosa Fanny

Le trois Juillet _____ mil neuf cent quarante sept
à quinze _____ heures quinze _____ minutes, est décédé
à Tsoug _____ selon certificat médical,

Mosser Rosa Fanny née Schuurmann

profession : ménagère

originaire de Trimbettigen, Berne

domiciliée à Tsoug

née le 16 Mars _____ 1884 à Montreux

fille de Pierre Ernest Schuurmann

et de Elisabeth Emma née Mursset

état civil épouse de Emile Alfred Mosser

Inscrit au présent registre, le 4 Juillet _____ 1947 sur la déclaration
du fils Aimé Mosser agent d'assurances à Tsoug

Confirmé après lecture :

A Mosser

Communiqué à Oberdietsbach

L'officier de l'état civil :

Gschmader

Registre des décès

N° 15

Lorenz
Marie

Le vingt-neuf Juillet _____ mil neuf cent quarante sept
à deux _____ heures _____ minutes, est décédé
à Faoug _____ selon certificat médical,

Lorenz Marie née Grin, divorcée Notz

profession : *managère*

originaire de Belmont sur Yverdon

domiciliée à Faoug

née le 11 Septembre 1876 à Faoug

fille de Jean Daniel Grin

et de Marie Elisabeth née Gasse

état civil veuve de Ernest Alfred Henri Lorenz

Inscrit au présent registre, le 31 Juillet 1947 sur la déclaration
de dame Marie Balmer, amie de la défunte à Faoug

Confirmé après lecture :

Balmer Marie

L'officier de l'état civil :

E. Schumacher

Communiqué à Belmont

N° 14

Glutz
Franz Otto

Le huit Octobre _____ mil neuf cent quarante sept
à vingt deux _____ heures _____ minutes, est décédé
à Oleyres _____ selon certificat médical,

Glutz Franz Otto

profession : employé de banque

originaire de Kriegstetten, Solure

domicilié à Oleyres

né le 21 Mai 1903 à Berne

fils de Franz Otto Glutz

et de Emma née Bracher

état civil époux in seconde₅ noc₅ de Anton Adeline
Louise

Inscrit au présent registre, le 10 Octobre 1947 sur la déclaration
du facteur Emile Anton à Oleyres

Confirmé après lecture :

E. Schumacher

L'officier de l'état civil :

E. Schumacher

Communiqué à Kriegstetten et au chef de section militaire

N° 15

Feller
Marie Henriette

Le trois Décembre mil neuf cent quarante-sept
à quatorze heures _____ minutes, est décédé e
à Oleyres selon certificat médical,

Feller Marie Henriette

profession : sansoriginaire d' Uetendorf, Bernedomiciliée à Oleyresnée le 9 Décembre 1898 à Bernefille de Julius Robert Felleret de Marianna Charlotte née Tominiétat civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 4 Décembre 1947 sur la déclaration
du frère Charles Feller, agriculteur à Oleyres

Confirmé après lecture :

Charles FellerCommuniqué à Chierachern

L'officier de l'état civil :

Gehrmann

N° 16

Loth
Clara Sophie

Le seize Décembre mil neuf cent quarante-sept
à quinze heures _____ minutes, est décédé e
à Fasug selon certificat médical,

Loth Clara Sophie née Cornaz

profession : minagèreoriginaire de Pigydomiciliée à Fasugnée le 19 Octobre 1890 à Fasugfille de David Louis Cornazet de Lydie née Benthoeyétat civil mariée à Jules Auguste Loth

Inscrit au présent registre, le 17 Décembre 1947 sur la déclaration
du frère Ivan Loth, jardinier à Fasug

Confirmé après lecture :

Ivan LothCommuniqué à Pigy

L'officier de l'état civil :

Gehrmann

Registre des décès

N° 17
Miauton
Paul

Le dix huit Décembre _____ mil neuf cent quarante sept
à une _____ heure _____ minutes, est décédé
à Oleyres _____ selon certificat médical,

Miauton Paul

profession : agriculteur

originaire d' Oleyres

domicilié à Oleyres

né le 10 Août _____ 1892 à Oleyres

fil de Charles Daniel Miauton

et de Eugénie Louise née Charney

état civil époux de Augusta Jeanne née Nicollier

Inscrit au présent registre, le 18 Décembre _____ 1947 sur la déclaration
du fils Fernand Miauton, agriculteur à Oleyres

Confirmé après lecture :

F. Miauton.

Communiqué _____

L'officier de l'état civil :

Gschmader

N° 18
Schönenberger
Samuel

Le vingt six Décembre _____ mil neuf cent quarante sept
à six _____ heures trente _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Schönenberger Samuel

profession : boisselier

originaire de Kiechenwil, Berne

domicilié à Avenches

né le 17 Mars _____ 1875 à Avenches

fil de Samuel Schönenberger

et de Madelaine née Schenk

état civil époux de Bertha née Beyeler

Inscrit au présent registre, le 26 Décembre _____ 1947 sur la déclaration
du fils Samuel Schönenberger, journalier à Avenches

Confirmé après lecture :

S. Schönenberger

Communiqué à Laupen _____

L'officier de l'état civil :

Gschmader

L'inscription portant le
numéro dix huit a la
page septantuning est la
dernière de l'année mil
neuf cent quarante sept.
Les deux exemplaires de
ce registre sont de teneur
identique.

Avenches le 3 janvier 1948

L'OFFICIER D'ÉTAT-CIVIL

Gschmader



Tu le 20 mars 1948.

Le Préfet habilité.

Jamie Comby

N°

Le mil neuf cent
à heure minutes, est décédé
à selon certificat médical,

profession :
originaire de
domicilié à
né le à
fil de
et de
état civil

Inscrit au présent registre, le 19..... sur la déclaration
d

Confirmé après lecture : L'officier de l'état civil :

Communiqué

N° 1.

Cornaz
Paul-Samuel.

Le ⁸³ neuf janvier mil neuf cent quarante-huit
à six heures minutes, est décédé
à Faoug selon certificat médical,

Cornaz Paul-Samuel
profession : industriel
originaire de Faoug
domicilié à Faoug.
né le 20 janvier 1870 à Faoug.
fils de Jean-Frédéric-Benjamin Cornaz
et de Marguerite née Hornmann
état civil époux de Gertraude-Adeline-Louise, née Cornaz.

Inscrit au présent registre, le 9 janvier 1948 sur la déclaration
du fils Max Cornaz, industriel à Faoug.

Confirmé après lecture : L'officier de l'état civil :
H. Cornaz Judith Cornaz

Communiqué

Registre des décès

Form. 2

N° 2.

Kripschild
Adolf.

En date du 28 septembre 1948,
Le Département de Justice et Police
a ordonné la rectification de l'ac-
te ci-contre en ce sens que le dé-
funt soit désigné :
a. sous les prénoms : Adolph Joseph ;
b. comme étant fils de : Kripschild
Adolph et de Regina Henriette née -
Ostberg.

Yverhois, le 30 septembre 1948.



L'Officier de l'Etat Civil

Audredignen

Le treize mars _____ mil neuf cent quarante-huit
à une _____ heure _____ minutes, est décédé
à Foug _____ selon certificat médical,

Kripschild Adolf
profession : rentier
originaire de ~~Niedermarsberg~~ d'Autriche
en l'jour domicilié à Foug domicilié à Vienne, 4. Gusshausstrasse 10/21.
né le 1 mai _____ 1867 à Niedermarsberg (Autriche)
fils de Adolf
et de Henriette née Ochberger
état civil époux de Emma née Frieu

Inscrit au présent registre, le 13 mars _____ 1948 sur la déclaration
de dame Marie Galmer, voisine du défunt.

Confirmé après lecture :
Balmer Marie
L'officier de l'état civil :
Audredignen
Communiqué à la Chancellerie d'Etat.

N° 3.

Raymond
Fernand Emmanuel.

Le vingt mars _____ mil neuf cent quarante-huit
à douze _____ heures _____ minutes, est décédé
à Doustyre _____ selon certificat médical,
Raymond Fernand Emmanuel

profession : agriculteur.
originaire de Doustyre
domicilié à Doustyre
né le 2 mars _____ 1865 à Doustyre
fils de Edouard Samuel Auguste
et de Pauline Suzette née Reynaud.
état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 20 mars _____ 1948 sur la déclaration
du beau-frère Louis Renaud-Raymond.

Confirmé après lecture :
Almanez
L'officier de l'état civil :
Audredignen
Communiqué _____

N° 4.

Pasche
Victor

Le sept avril _____ mil neuf cent quarante-huit
à trois _____ heures _____ minutes, est décédé
à Faoug _____ selon certificat médical,

Pasche Victor _____

profession : retraité C.F.F. _____

originaire de Ferlens _____

domicilié à Faoug _____

né le 10 septembre _____ 1872 à Ferlens _____

fils de Jean Daniel Pasche _____

et de Louise née Pasche _____

état civil époux de Boustance née Hoffet. _____

Inscrit au présent registre, le 8 avril _____ 1948 sur la déclaration
du fils Marcel Pasche, médecin à Faoug. _____

Confirmé après lecture:

M. Pasche

L'officier de l'état civil:

Jud. Lédiguer

Communiqué à Crow. _____

N° 5.

Cornaz
Gertha Adeline Louise

Le douze avril _____ mil neuf cent quarante-huit
à douze _____ heures _____ minutes, est décédé
à Faoug _____ selon certificat médical,

Cornaz Gertha Adeline Louise _____

profession : ménagère _____

originaire de Faoug _____

domiciliée à Faoug _____

née le 22 décembre _____ 1874 à Avenches. _____

fille de Daniel Henri Cornaz _____

et de Ottilie née Vögele. _____

état civil veuve de Paul Samuel Cornaz _____

Inscrit au présent registre, le 13 avril _____ 1948 sur la déclaration
du fils Max Cornaz, industriel à Faoug. _____

Confirmé après lecture:

M. Cornaz

L'officier de l'état civil:

Jud. Lédiguer

Communiqué _____

Statut
civil / inf.

N° 6.

Charmey
Isaline

Le 8^{is} mai _____ mil neuf cent quarante-huit
à seize _____ heures trente _____ minutes, est décédée
à Oleyres _____ selon certificat médical.

Charmey Isaline

profession : ménagère.

originaire d' Oleyres

domiciliée à Oleyres

née le 31 décembre _____ 1869 à Oleyres

fille de Louis David Nicolier

et de Lisette Marianne née Fentizow

état civil femme d'Auguste Charmey

Statist.
can. (us)

Inscrit au présent registre, le 7 mai _____ 1948 sur la déclaration
du fils Robert Charmey-Lusand, à Oleyres.

Confirmé après lecture :

Robert Charmey

Communiqué _____

L'officier de l'état civil :

Audifredjuel

N° 7.

Corminboeuf
Louise.

Le cinq mai _____ mil neuf cent quarante-huit
à vingt-neuf _____ heures vingt _____ minutes, est décédée
à Aveches _____ selon certificat médical.

Corminboeuf Louise.

profession : sans.

originaire de Doudidier (Fribourg)

domiciliée à Aveches

née le 19 juillet _____ 1876 à Grösshöchstetten (Berne)

fille de Christian Rütli

et de Rosina Pfeller, née Meister

état civil veuve d'Edouard Corminboeuf

Père J. H. P.
Statist.
can. (us)

Inscrit au présent registre, le 7 mai _____ 1948 sur la déclaration
du beau-fils, Joseph Chaffatte, franc-maçon à Aveches.

Confirmé après lecture :

J. Chaffatte

Communiqué à Doudidier.

L'officier de l'état civil :

Audifredjuel

N° 8.

Linder
Jean Louis

Le treize juillet _____ mil neuf cent quarante-huit
à quatre _____ heures et vingt _____ minutes, est décédé
à Aveches _____ selon certificat médical,

Linder Jean Louis

profession : sans.

originaire de Gruz (Cant. Fribourg)

domicilié à Aveches.

né le 10 décembre _____ 1868 à Moutilier (Fribourg)

fils de Pierre Linder

et de Elisabeth née Gütlikofer.

état civil époux de Léa née Gigaud, en secondes noces.

Statistique
Recense
Morat
casier juif.

Inscrit au présent registre, le treize juillet _____ 1948 sur la déclaration
du fils Edouard Linder, instituteur à Aveches.

Confirmé après lecture :

Ed. Linder.

Communiqué à Morat.

L'officier de l'état civil :

Audifrediguel.

N° 9.

Lévy
Renoit.

Le vingt-deux juillet _____ mil neuf cent quarante-huit
à seize _____ heures et trente _____ minutes, est décédé
à Aveches _____ selon certificat médical,

Lévy Renoit

profession : sans.

originaire de Douatyré.

domicilié à Aveches

né le 20 juillet _____ 1861 à Aveches

fils de Théodore Lévy

et de Gertrude née Koch.

état civil veuf de Bléuence née Halbronn.

Statistique
Reg. 24 familles
J.P.P. Recense
casier juif
Recense in honore

Inscrit au présent registre, le vingt-trois juillet _____ 1948 sur la déclaration
du fils René Lévy, commerçant à Aveches.

Confirmé après lecture :

René Lévy

Communiqué

L'officier de l'état civil :

Audifrediguel.

Registre des décès

Form. 2

N° 10.
Druey
Edouard François

Le six août _____ mil neuf cent quarante-huit
à treize _____ heures quarante-cinq minutes, est décédé
à Faoug _____ selon certificat médical,

Druey Edouard François
profession : chauffeur
originaire de Faoug
domicilié à Faoug
né le 15 février _____ 1875 à Faoug
fils de Fritz Nicolas Druey
et de Pauline née Sandoz
état civil époux de Jeanne-Marie née Willemin.

Statistique
Recensement
J. de P.
Ref. des familles
Passer part
Permis d'inhumer

Inscrit au présent registre, le 6 août _____ 1948 sur la déclaration
du fils, Edouard Druey, livreur postal, à Faoug.

Confirmé après lecture :
[Signature]

L'officier de l'état civil :
[Signature]

Communiqué _____

N° 11.
Sieber
Samuel Gottfried

Le vingt-neuf août _____ mil neuf cent quarante-huit
à dix-sept _____ heures quarante-cinq minutes, est décédé
à Arenches _____ selon certificat médical,

Sieber Samuel Gottfried
profession : agriculteur
originaire de Rapperswil (Berne)
domicilié à Douatyre
né le 9 avril _____ 1878 à St-Antoine (Fribourg)
fils de Samuel Sieber
et de Maria, née Kläner
état civil époux de Valérie Emma née Chévoz.

mariage le 14 juillet 1904

Statistique
Casse part
J. P.
Recensement
Permis d'inhumer
Rapperswil

Inscrit au présent registre, le 30 août _____ 1948 sur la déclaration
du fils Joseph Sieber, menuisier à Douatyre.

Confirmé après lecture :
[Signature]

L'officier de l'état civil :
[Signature]

Communiqué à Rapperswil.

Registre des décès

Form. 2

N° 12.

Pidoux
Adolphe

Le six septembre _____ mil neuf cent quarante-huit
à quatorze _____ heures _____ minutes, est décédé
à Aranches _____ selon certificat médical,

Pidoux Adolphe

profession : sans

originaire de Ford-sur-Lucens et Villars-le-Comte

domicilié à Aranches

né le 5 avril _____ 1885 à Charannes-sur-Moudon

fils de Alfred Pidoux

et de Lydie, née Savillet

état civil époux de Julia Susanne née Doléres

Statistique
Lucens
Denozy
Carré
Perrin inhumé
J.P. Perrin

Inscrit au présent registre, le 7 septembre _____ 1948 sur la déclaration
du fils, Jean Pidoux, médecin vétérinaire à Aranches

Confirmé après lecture:

Jean Pidoux

L'officier de l'état civil :

Audédyer

Communiqué à Lucens et Denozy.

N° 13.

Spinedi
Rosa Henriette

Le dix-neuf septembre _____ mil neuf cent quarante-huit
à six _____ heures _____ minutes, est décédée
à Aranches _____ selon certificat médical,

Spinedi Rosa Henriette

profession : sans

originaire de Salorino (Cesina)

domiciliée à Aranches

née le 18 novembre _____ 1867 à Aranches

filie de Auguste Hug

et de Adèle Louise née Schneider.

état civil épouse de Paul Jean Antoine Spinedi

venue de 67 ans le 19/12
à Lucens
à Villars-le-Comte
marier 29/5.20

Inscrit au présent registre, le 19 septembre _____ 1948 sur la déclaration
du beau-fils, Fernand Spinedi, à Lausanne.

Confirmé après lecture:

Spinedi
Communiqué à Salorino.

L'officier de l'état civil :

Audédyer

Statistique
Salorino
J.P.
Rue
Carré
Perrin inhumé

Registre des décès

N° 14.

Cornaz
Louis Jules

Le seize octobre _____ mil neuf cent quarante-huit
à trois _____ heures _____ minutes, est décédé
à Faoug _____ selon certificat médical,

Cornaz Louis Jules

profession : agriculteur

originaire de Faoug

domicilié à Faoug

né le 27 mars _____ 1865 à Faoug

fils de Cornaz, Jean Louis

et de Marie Madeleine née Hostettmann.

état civil célibataire.

Statistique
Ref. M. pour les
Permis d'inhumer
Carré 101.
J.P. P. P.

Inscrit au présent registre, le 16 octobre _____ 1948 sur la déclaration
du neveu, Charles Ryser, à Aveches.

Confirmé après lecture :



L'officier de l'état civil :



Communiqué _____

N° 15.

Hurni
Jacob

Le dix-neuf octobre _____ mil neuf cent quarante-huit
à trois heures trente _____ minutes, est décédé
à Aveches _____ selon certificat médical,

Hurni Jacob

profession : agriculteur

originaire de Gurbrü (Berne)

domicilié à Aveches

né le 25 juillet _____ 1867 à Niederbottigen (Berne)

fils de Hurni, Jean

et de Elisabeth née Rubin

état civil époux de Louise Béline née Brauchaz, veuve de feu
mout de John Jacques Dyerlic.

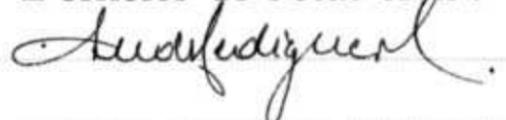
Statistique
Wileroltigen
Carré 101.
Permis d'inhumer
J.P. P.

Inscrit au présent registre, le 19 octobre _____ 1948 sur la déclaration
du fils, Arnold Hurni, marchand de bétail, à Aveches.

Confirmé après lecture :



L'officier de l'état civil :



Communiqué à Wileroltigen.

Registre des décès

N° 16.

Rey
Fanny Emilie.

Le cinq novembre _____ mil neuf cent quarante-huit
à neuf _____ heures dix _____ minutes, est décédée
à Avenches _____ selon certificat médical,

Rey Fanny Emilie

profession : ménagère.

originaire de Fahrwangen (Argovie)

domiciliée à Avenches

née le 24 septembre _____ 1869 à Reinach (Argovie)

filie de Gautschi, Henri

et de Fanny Emilie née Eichenberger

état civil veuve d'Arnold Rey.

Statistique
cancer fut
J. P.
Recevant
Fahrwangen
Permis inhum.

Inscrit au présent registre, le 6 novembre _____ 1948 sur la déclaration
du beau-fils, Jean-Louis Fornerod, juge de Paix, à Avenches.

Confirmé après lecture:

M. Monnet

L'officier de l'état civil:

Audifrediguel

Communiqué à Fahrwangen.

N° 17.

Dessonnaz
Emma

Le six novembre _____ mil neuf cent quarante-huit
à dix _____ heures dix _____ minutes, est décédé e
à Faoug _____ selon certificat médical,

Dessonnaz Emma

profession : ménagère.

originaire d'Avenches

domiciliée à Faoug

née le 11 novembre _____ 1860 à Villars-les-Moines (Berne).

filie de Gruy, David

et de Anne née Favre

état civil veuve de Louis Charles François Dessonnaz

mariage le 2/10/1883

Statistique
cancer fut
J. P.
Recevant
Permis inhum
Rey. famille Avenches

Emma
11 nov 1860
Berne

Inscrit au présent registre, le 7 novembre _____ 1948 sur la déclaration
du fils, Albert Dessonnaz, agriculteur à Faoug.

Confirmé après lecture:

Albert Dessonnaz

L'officier de l'état civil:

Audifrediguel

Communiqué _____

Registre des décès

Form. 2

N° 18.

Bigler
Isabelle.

Le douze décembre _____ mil neuf cent quarante-huit
à huit _____ heures _____ minutes, est décédé
à Douatyrre sur Arveches _____ selon certificat médical.

mariage le 31 mars 1911

Fam. 2001

mai
1911Statistik
cadre jud.
J.P.
Recens.
Premi. internat.
Münzingen

Rejertorie!

Bigler Isabelle

profession: ménagère

originaire de Rubigen (Berne)

domiciliée à Douatyrre sur Arveches

née le 24 décembre _____ 1885 à Douatyrre sur Arveches

fille de Raimond, Frédéric Henri

et de Rose née Chroukberger

état civil épouse de Louis Bigler.

Inscrit au présent registre, le 13 décembre _____ 1948 sur la déclaration
du mari.

Confirmé après lecture:

Louis Bigler

L'officier de l'état civil:

Ludwig

Communiqué à Rubigen = Münzingen.

N° 19

Schneider
Auguste Jean

Le vingt-cinq décembre _____ mil neuf cent quarante-huit
à quatorze _____ heures quarante-cinq minutes, est décédé
à Arveches _____ selon certificat médical.

Schneider Auguste Jean

profession: ouvrier agricole

originaire de Arni (Berne)

domicilié à Arveches

né le 20 mai _____ 1890 à Arveches

fils de Schneider, Christ Auguste Daniel

et de Louise Emma née Guntzow.

état civil célibataire.

Inscrit au présent registre, le 27 décembre _____ 1948 sur la déclaration
de l'agent de police, René Delessert, à Arveches.

Confirmé après lecture:

R. Delessert

L'officier de l'état civil:

Ludwig

Communiqué à Bigler.

Statistique
cadre jud.
J.P.
Recens.
Bigler
Premi. internat.

Registre des décès

Form. 2

N° 20.

Maire

Daniel Jaques.

Le vingt-six décembre mil neuf cent quarante-huit, à dix-sept heures quinze minutes, est décédé à Avenches selon certificat médical,

Maire Daniel Jaques

profession : sans

originaire de Vaulion

domicilié à Avenches

né le 9 décembre 1941 à Meyriez

fils de Maire, Louis André

et de Marie Adèle née Rudy

état civil enfant

Inscrit au présent registre, le 27 décembre 1948 sur la déclaration du père.

Confirmé après lecture:

[Signature]

L'officier de l'état civil :

[Signature]

Communiqué à Vaulion.

Refectoire

Statistique
J.P. Reces
Carré just.
Vaulion
Prouis vintennat

N°

L'inscription portant le numéro vingt, à la page huitante-six, est la dernière de l'année mil neuf cent quarante-huit.

Les deux exemplaires de ce registre sont de tenues identiques.

Avenches, le 3 janvier 1949.

L'Officier de l'État civil



[Signature]

And. Hédiguer

Le 1^{er} mars 1949.

le Prêtre

[Signature]

Le mil neuf cent à heure minutes, est décédé à selon certificat médical,

profession :

originaire d

domicilié à

né le 1 à

fil de

et de

état civil

Inscrit au présent registre, le 19 sur la déclaration d

Confirmé après lecture:

L'officier de l'état civil :

Communiqué

Registre des décès

Form. 2

N° 1.
Sieber
Valérie Emma.

marriage 14 juillet 1904
10 enfants

de 29 août 1948.

Statistique
Cahier joint.
J. P. Reber
Permis inhumé
Rapperswil.

Le cinq janvier _____ mil neuf cent quarante-neuf
à vingt-deux _____ heures _____ minutes, est décédée
à Douatyré _____ selon certificat médical.

Sieber Valérie Emma
profession: ménagère
originaire de Rapperswil (Berne)
domiciliée à Douatyré
née le 10 juillet _____ 1881 à Müssy
fille de Chéroz, Jules Louis
et de Louise Susette née Feutizow.
état civil veuve de Samuel Gottfried Sieber

Inscrit au présent registre, le 6 janvier _____ 1949 sur la déclaration
du fils, René Sieber, commerçant, domicilié à Douatyré rive
Arches.

Confirmé après lecture: **L'officier de l'état civil:**
René Sieber *Audreyer*
Communiqué à Rapperswil.

N° 2.
Gränicher
Marie.

marriage le 20 janv. 1899
6 enfants.

Le neuf janvier _____ mil neuf cent quarante-neuf
à treize _____ heures trente _____ minutes, est décédée
à Faoug _____ selon certificat médical.

Gränicher Marie
profession: ménagère
originaire de Wanzwil (Berne)
domiciliée à Faoug
née le 1 octobre _____ 1877 à Mühleberg (Berne)
fille de Jüri, Johannes
et de Anna née Galmer
état civil épouse de Louis Gränicher.

Inscrit au présent registre, le 10 janvier _____ 1949 sur la déclaration
du fils, Charles Gränicher, commerçant à Morat.

Confirmé après lecture: **L'officier de l'état civil:**
Chs Gränicher *Audreyer*
Communiqué à Herzogenbuchsee.

Registre des décès

N° 3.

Auer
Marie Marguerite

Le treize janvier _____ mil neuf cent quarante-neuf
à zéro _____ heure dix _____ minutes, est décédée
à Avesnes _____ selon certificat médical,

Auer Marie Marguerite
profession : ménagère
originaire de La Croix-de-Fonds
domiciliée à Avesnes
née le 8 mai _____ 1888 à Avesnes
fille de Violi, Antonio Francesco Giuseppe Domenico Maria
et de Robina née Grasseel
état civil épouse de Ernst Wilhelm Auer

Inscrit au présent registre, le premier février _____ 1949 sur la déclaration
du frère, Carlo Violi, peintre à Avesnes

Confirmé après lecture:

L'officier de l'état civil:

Communiqué Violi Carlo à La Croix-de-Fonds

Statistique
Cens 1946
Recat
J.P.
Permis viticult
La Croix-de-Fonds

N° 4.

Druey
Henri Jean

Le vingt-trois février _____ mil neuf cent quarante-neuf
à sept _____ heures quarante _____ minutes, est décédé
à Faoug _____ selon certificat médical,

Druey Henri Jean
profession : agriculteur
originaire de Faoug
domicilié à Faoug
né le 21 mars _____ 1875 à Faoug
fils de Druey, Louise Julie
et de _____
état civil époux de Lucie née Gutkuecht

Inscrit au présent registre, le 23 février _____ 1949 sur la déclaration
du fils, Charles Druey, à Hausonne

Confirmé après lecture:

L'officier de l'état civil:

Communiqué Charles Druey

marriage le 2 nov. 1906.
Gauf (11/11/81)
épouse le 22/10/81

Statistique
J.P.
Recat
Cens 1946
Reg. famille
Permis viticult

Registre des décès

Form. 2

N° 5.

Miauton
Charles

Le deux mars _____ mil neuf cent quarante-neuf
à onze _____ heures _____ minutes, est décédé
à Oleyres _____ selon certificat médical,

Miauton Charles
profession: agriculteur
originaire d' Oleyres
domicilié à Oleyres
né le 26 mars _____ 1884 à Oleyres
fils de Miauton, Charles Daniel
et de Eugénie Louise née Charney.
état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 3 mars _____ 1949 sur la déclaration
du veuf, Fernand Miauton, à Oleyres.

Confirmé après lecture: *Miauton*
L'officier de l'état civil: *Ludfeyner*
Communiqué _____

Statistique
J.P. Rec.
canon. pub.
Ref. par.
Permis enterrer

(chef section)

N° 6.

Bart
Niklaus

Le dix mars _____ mil neuf cent quarante-neuf
à sept _____ heures _____ minutes, est décédé
à Arenches _____ selon certificat médical,

Bart Niklaus
profession: ouvrier agricole
originaire de Seedorf (Berne)
domicilié à Arenches
né le 3 février _____ 1892 à Schwanden près Schüpfen
fils de Bart, Niklaus
et de Caroline née Sakli
état civil époux de Rosa Elara née Hänger.

Inscrit au présent registre, le 10 mars _____ 1949 sur la déclaration
de la fille Marguerite Bart, apprentie de bouvier, à Arenches.

Confirmé après lecture: *M. Bart*
L'officier de l'état civil: *Ludfeyner*
Communiqué à Seedorf _____

mariage 25 avril 1927
5 enf.

Statistique
canon. pub.
J.P. Rec.
Seedorf.
Permis enterrer
chef de section

Registre des décès

Form. 2

N° 7

Cantaluppi
barlo Vincenzo

Le onze mars _____ mil neuf cent quarante-neuf
à deux _____ heures quarante-cinq minutes, est décédé
à Aveches _____ selon certificat médical,

Cantaluppi barlo Vincenzo

profession : commerçant

originaire de Braunfmarin

domicilié à Aveches

né le 19 juillet _____ 1883 à Vergosa (Italie)

fils de Cantaluppi, Giuseppe

et de Erminia née Corti

état civil époux de Martha née Desmeules

Inscrit au présent registre, le 11 mars _____ 1949 sur la déclaration
du fils Edmond Cantaluppi, agent d'assurances, à Payerne.

Confirmé après lecture:

E. Cantaluppi

L'officier de l'état civil :

A. J. J. J.

Communiqué à budrefin.

N° 8

Fasnacht
bécile blémence

Le vingt-cinq mars _____ mil neuf cent quarante-neuf
à vingt-trois _____ heures trente _____ minutes, est décédé e
à Aveches _____ selon certificat médical,

Fasnacht bécile blémence

profession : ménagère

originaire de Moutilier (Fribourg)

domiciliée à Gellerive (botterd)

née le 29 janvier _____ 1880 à Villars-le-Grand

fille de Gardet, Frédéric

et de bécile née Laurent

état civil veuve de Walter Gottlieb Wilhelm Fasnacht

Inscrit au présent registre, le 27 mars _____ 1949 sur la déclaration
du fils, Ovide Fasnacht, agent d'assurances, à Aveches

Confirmé après lecture:

Fasnacht

L'officier de l'état civil :

A. J. J. J.

Communiqué à Dorat et à boustantine.

ajouté ?
11 octobre 1895 ?
6 enf

16 août ?
mariage en 1911 à Nantebél.

Statistique
2^o Rec.
Censier juif
Censier
Premier ind.

mariage 15 avril 02

mariage 28 mai 45

2 enf

Statist.
J.P. Rec.
Censier juif
Mort.
Censier
Premier ind.

Registre des décès

N° 9.
de Sanctis
Claude Jacques

Le vingt-sept mars _____ mil neuf cent quarante-neuf
à quatorze _____ heures quinze _____ minutes, est décédé
à Faoug _____ selon certificat médical,

certif. médical fourni par
le Dr. Ruffin, le 7.4.

de Sanctis Claude Jacques _____
profession: vendeur _____
originaire de Les Broux-de-Fonds _____
domicilié à Faoug _____
né le 11 mai _____ 1928 à Les Broux-de-Fonds. _____
fils de de Sanctis Paul Bernard _____
et de Jeanne née Grunschwig _____
état civil célibataire. _____

Le [27] 27.4.49.
Personnel inhumé
à la chapelle
cimetière par
M. P. Rie.
Chef section

Inscrit au présent registre, le 28 mars _____ 1949 sur la déclaration
du frère, Raymond de Sanctis, à Faoug. _____

Confirmé après lecture :

L'officier de l'état civil :

Audubert

Communiqué Raymond de Sanctis / à Les Broux-de-Fonds.

N° 10.
Gotttraux
Marie Emma

Le vingt-sept avril _____ mil neuf cent quarante-neuf
à zéro _____ heure quarante-cinq _____ minutes, est décédée
à Avesnes _____ selon certificat médical,

Gotttraux Marie Emma _____
profession: ménagère _____
originaire de Charennes-le-Château _____
domiciliée à Avesnes _____
née le 10 janvier _____ 1883 à Avesnes _____
fille de Durssel, Fritz _____
et de Lucie Marguerite née Roux _____
état civil épouse de Emile Gotttraux. _____

M. P. Rie.
cimetière par
à la chapelle
cimetière par
M. P. Rie.
Chef section

Inscrit au présent registre, le 27 avril _____ 1949 sur la déclaration
du mari. _____

Confirmé après lecture :

L'officier de l'état civil :

E. Gotttraux

Audubert

Communiqué à Yrouand.

N° 11.

Zbinden
Friedrich

Le trois juin mil neuf cent quarante-neuf
à deux heures quarante-cinq minutes, est décédé
à Aveches selon certificat médical,

Zbinden Friedrich

profession : commerçant

originaire de Wahlen (Sjorne)

domicilié à Aveches

né le 16 janvier 1879 à Obergebrüwil

fils de Zbinden, Christian

et de Rosina née Gerber

état civil époux en secondes noces de Maria Louisa née Avolat

Statistique
J.P. Nessel
Cassier adj.
Wahlen
Requis int.

Inscrit au présent registre, le 4 juin 1949 sur la déclaration
du fils, Werner Zbinden, agriculteur à Aveches.

Confirmé après lecture:

Zbinden Werner

L'officier de l'état civil :

Audéquier

Communiqué à Wahlen.

N° 12.

Humbert
Jenny Emma Fanny

Le neuf juin mil neuf cent quarante-neuf
à treize heures trente minutes, est décédé e
à Aveches (au Dey) selon certificat médical,

Humbert Jenny Emma Fanny

profession : ménagère

originaire de Marchissy

domiciliée à Marchissy

née le 3 juillet 1877 à Marchissy

fille de Humbert, Isaac Louis

et de Jenny Henriette née Humbert

état civil célibataire

Statistique
Cassier adj.
Requis int.
Loupier

J.P. Nessel
Cassier adj.
Requis int.

Inscrit au présent registre, le 10 juin 1949 sur la déclaration
de Gustave Jässli-Felber, domiciliée au Beyrière Aveches,
dans la maison de laquelle le décès a eu lieu.

Confirmé après lecture:

C. Jässli

L'officier de l'état civil :

Audéquier

Communiqué à Loupirod.

Registre des décès

Form. 2

N° 13

Ruérat
Albert Ernest

Le trois juillet _____ mil neuf cent quarante-neuf
à vers vingt-une heures trente _____ minutes, est décédé
à Oleyres _____ selon certificat médical.

domestique de
campagne

Ruérat, Albert Ernest
profession: domestique de campagne.
originaire de Borcelles frs Gayerne
domicilié à Oleyres
né le 7 mars _____ 1914 à Oleyres
fils de Ruérat, Emile
et de Elisa Eugénie née Trolliet
état civil célibataire.

Borcelles f. P.
Rec. 7 P.
Cassier pub.
Permis inh.
Statist.
Chef Section

Inscrit au présent registre, le 5 juillet _____ 1949 sur la déclaration
du beau-frère, Georges Hefti, à Oleyres.

Confirmé après lecture:

Hefti Georges.

L'officier de l'état civil:

Ludjedigen

Communiqué à Borcelles f. Gayerne.

N° 14.

Gränicher
Kurt.

Le vingt-trois juillet _____ mil neuf cent quarante-neuf
à vingt-trois heures _____ minutes, est décédé
à Faoug _____ selon certificat médical.

mariage 20 janv. 1899.
6 enf. (dont 1 mort)

Herzogenbuchsee
Permis inhume
Cassier pub.
Rec. 7 P.
Statist.

Gränicher Kurt
profession: agriculteur
originaire de Wanzwil (Berne)
domicilié à Faoug
né le 6 septembre _____ 1877 à Berne
fils de Rosa Gränicher née Zimmermann,
et de _____
état civil veuf de Marie née Jüri.

Inscrit au présent registre, le 22 juillet _____ 1949 sur la déclaration
du fils Edouard Gränicher, à Brossier (Neuchâtel).

Confirmé après lecture:

Gränicher Edouard.

L'officier de l'état civil:

Ludjedigen

Communiqué à Herzogenbuchsee.

N° 15

Raymond
Emmanuel Julia

Le seize septembre _____ mil neuf cent quarante-neuf
à dix _____ heures trente _____ minutes, est décédé
à Douatyré _____ selon certificat médical,

Raymond Emmanuel Julia

profession : sans

originaire de Douatyré

domicilié à Douatyré

né le 10 décembre _____ 1869 à Douatyré

fille de Bonnard, Jules Emmanuel Louis

et de Caroline Louise Susanne née Raimond

état civil épouse de Auguste Emile Raymond

Statistique
J.P. Raimond
Femille -
Permis inhum
cadre jus

Inscrit au présent registre, le 16 septembre _____ 1949 sur la déclaration
du fils Albert Raymond, domicilié à Payerne.

Confirmé après lecture:

Albert Raymond

L'officier de l'état civil :

Ludovicques

Communiqué

N° 16.

Ferriard
Alfred Henri

Le vingt-trois septembre _____ mil neuf cent quarante-neuf
à dix-huit _____ heures quinze _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Ferriard Alfred Henri

profession : faucqueur

originaire de Brandossel (Fribourg)

domicilié à sans domicile fixe

né le 20 janvier _____ 1913 à Villars-le-Grand

fils de Ferriard, Joseph

et de Marie née Bossy

état civil célibataire

Statistique
J.P. Raimond
Carré jus
Permis inh.
Villars-le-Grand
chef de bureau

Inscrit au présent registre, le 24 septembre _____ 1949 sur la déclaration
du frère, René Ferriard, à Avenches.

Confirmé après lecture:

René Ferriard

L'officier de l'état civil :

Ludovicques

Communiqué à Villars-le-Grand.

Registre des décès

N° 17.

Beschlimann
Alfred

Le vingt-quatre octobre _____ mil neuf cent quarante-neuf
à dix _____ heures quinze _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical.

Beschlimann Alfred
profession: employé postal
originaire de Sumiswald (Berne)
domicilié à Avenches
né le 19 juin _____ 1896 à Avenches
fils de Beschlimann, Paul
et de Anna née Probst
état civil époux de Marie née Kramer.

Inscrit au présent registre, le 24 octobre _____ 1949 sur la déclaration
de la fille, Evelyn Beschlimann, employée de bureau, à Avenches.

Confirmé après lecture:

E. Beschlimann

Communiqué à Sumiswald.

L'officier de l'état civil:

A. J. J. J.

N° 18.

Beschlimann
Auguste

Le dix-sept novembre _____ mil neuf cent quarante-neuf
à douze _____ heures cinquante _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical.

Beschlimann Auguste
profession: employé communal retraité
originaire de Sumiswald (Berne)
domicilié à Avenches
né le 31 décembre _____ 1883 à Avenches
fils de Beschlimann, Alice Elise
et de _____
état civil époux de Emma née Rysler

Inscrit au présent registre, le 17 novembre _____ 1949 sur la déclaration
du fils, Jean Beschlimann, comptable à Avenches.

Confirmé après lecture:

Beschlimann

Communiqué à Sumiswald.

L'officier de l'état civil:

A. J. J. J.

Sumiswald
J.P. Ric
Statistique
Cancer pub.
Bernis insb
Ch. Section

N° 19.
Seraud
Hélène Sophie

Le quinze décembre mil neuf cent quarante-neuf
à dix-neuf heures minutes, est décédée
à Douaijre selon certificat médical,

Seraud Hélène Sophie

profession : ménagère

originaire d' Avenches

domiciliée à Douaijre

née le 14 août 1869 à Douaijre

fille de Raymond, Edouard Samuel Auguste

et de Pauline Suzette née Raymond

état civil épouse de Louis Emile Seraud

Statistique
Carré just
Ref familles
Permis inhumés
J.P. Rec

Inscrit au présent registre, le 16 décembre 1949 sur la déclaration
du mari

Confirmé après lecture:

Seraud

L'officier de l'état civil :

Sudreger

II/142

Communiqué

N°
L'inscription portant le numéro
dix-neuf, à la page cinquante-six,
est la dernière de l'année mil neuf
cent quarante-neuf.
Les deux exemplaires de ce regis-
tre sont de teneur identiques.
Avenches, le 1er janvier 1950.

Le mil neuf cent
à heure minutes, est décédé
à selon certificat médical,

profession :

originaire d

domicilié à

né le 1 à

fil de

et de

état civil

Inscrit au présent registre, le 19 sur la déclaration
d

Confirmé après lecture:

L'officier de l'état civil :

Communiqué



L'OFFICIER D'ÉTAT CIVIL

Sudreger

Registre des décès

Form. 2

N° 1.

Robrbach
Rosina dite Rosa

Le vingt-quatre janvier _____ mil neuf cent cinquante _____
à cinq _____ heures quarante-cinq _____ minutes, est décédé e
à Avenches _____ selon certificat médical,

Robrbach Rosina dite Rosa

profession : ménagère

originaire de Rüschegg (Berne)

domiciliée à Avenches

née le 31 juillet _____ 1875 à Wyler rière Sigriswyl (Berne)

fille de Graber, Frédéric

et de Elisabeth née Rühner

état civil veuve de Christian Robrbach

J. P. Rec.
Cassier pub.
Rüschegg
Permis inhume
Statistique

Inscrit au présent registre, le 24 janvier _____ 1950 sur la déclaration
du fils Frédéric Robrbach, domicilié à Avenches.

Confirmé après lecture :

Robrbach Frédéric

Communiqué à Rüschegg.

L'officier de l'état civil :

Luafedigen

N° 2.

Schneider
Friedrich

Le trente janvier _____ mil neuf cent cinquante _____
à quatre _____ heures trente _____ minutes, est décédé
à Doustyre, commune d'Avenches _____ selon certificat médical,

Schneider Friedrich

profession : agriculteur

originaire de Strättligen, Chroune (Berne)

domicilié à Doustyre, commune d'Avenches

né le 22 avril _____ 1892 à Oppligen (Berne)

fils de Schneider, Johannes

et de Rosette née Wanzenried

état civil époux de Marie née Wiedmer.

J. P. Rec.
Thoune
Cassier pub.
Permis inh. (Don d'Ar.)
Chef section
Statistique

mariage 9 mars 1923.

époux 11 juin 1899

5 enfants (dont 1 décédé)

1924

1926

1929 31

1931

1940

Mar.

Inscrit au présent registre, le 30 janvier _____ 1950 sur la déclaration
de la fille Marie Schneider, domiciliée à Doustyre & Avenches.

Confirmé après lecture :

M. Schneider

Communiqué à Chroune.

L'officier de l'état civil :

Luafedigen

N° 3.

Martin
Alfred Louis

Le onze mars _____ mil neuf cent cinquante _____
à sept _____ heures _____ minutes, est décédé
à Oleyres _____ selon certificat médical,

Martin Alfred Louis

profession : sans

originaire d'Aranches

domicilié à Oleyres

né le 26 mai _____ 1870 à Oleyres

fils de Martin, Charles Louis

et de Sophie Béatrice née Nicolier

état civil veuf de Louise née Blot

I/347

J.P. Rec.
Casser jur.
Permis inh.
Statistique

Inscrit au présent registre, le 13 mars _____ 1950 sur la déclaration
du fils, Alfred Charles Martin, agriculteur à Oleyres.

Confirmé après lecture :

Charles Martin

L'officier de l'état civil :

Audifredier

Communiqué

N° 4.

Miauton
Armand

Le quatorze avril _____ mil neuf cent cinquante _____
à quinze _____ heures _____ minutes, est décédé
à Oleyres. _____ selon certificat médical,

Miauton Armand

profession : agriculteur

originaire d'Oleyres

domicilié à Oleyres

né le 27 juin _____ 1886 à Oleyres.

fils de Miauton, Charles Daniel

et de Eugénie Louise née Charmey

état civil époux de Mina née Fornallay

3/119.
J.P. Rec.
Permis inh.
Casser jur.
Statistique
époux : 19 avril 1892.
3 enf. dont 1 décès
mariage : 1 juin 19.

Inscrit au présent registre, le quatorze avril _____ 1950 sur la déclaration
du fils, Marcel Miauton, agriculteur à Oleyres

Confirmé après lecture :

Miauton Marcel

L'officier de l'état civil :

Audifredier

Communiqué

Registre des décès

Form. 2

N° 5

Revelly
Lina Flora

Le onze mai _____ mil neuf cent cinquante _____
à vingt-trois _____ heures _____ minutes, est décédé e
à Aranches _____ selon certificat médical,

Revelly Lina Flora née bastoldi _____
profession : ménagère _____
originaire d' Aranches _____
domiciliée à Aranches _____
née le 31 mai _____ 1903 à Aranches _____
fille de bastoldi, Henri Blaise _____
et de Lina née Hefti _____
état civil épouse de Henri Albert Revelly _____

Inscrit au présent registre, le 12 mai _____ 1950 sur la déclaration
de l'agent de police, René Delessert, à Aranches _____

Confirmé après lecture :

R. Borement

L'officier de l'état civil :

Audaudiquet

Communiqué _____

N° 6

Gaumann
Lécile

Le treize juillet _____ mil neuf cent cinquante _____
à seize _____ heures _____ minutes, est décédé e
à Aranches _____ selon certificat médical,

Gaumann Lécile _____
profession : ménagère _____
originaire de Oberthal (Berne) _____
domiciliée à Aranches _____
née le 1er. juiv _____ 1866 à Villars-le-Grand _____
fille de Monney, Abraham Louis _____
et de Jeannette Marianne née Gardet _____
état civil épouse de Lécile Jules Gaumann, veuve en premières
noces de Christian Gfeller. _____

Inscrit au présent registre, le 14 juillet _____ 1950 sur la déclaration
du neveu, Alfred Monney, agriculteur à Villars-le-Grand.

Confirmé après lecture :

Alfred Monney

L'officier de l'état civil :

Audaudiquet

Communiqué à Grosshöchstetten

naissance : 7/II 1867
mariage : 19/XI 1909

0 enfant

J. P. R. Statist.
Personnel
Carrière jur.
Grosshöchstetten

N° 7
Jordan
Louis.

Le vingt-quatre juillet — mil neuf cent cinquante —
à une — heure trente — minutes, est décédé
à Avenches — selon certificat médical,

Jordan Louis

profession : fêchreur

originaire de Savigny et Forel

domicilié à Brevroux

né le 24 juin — 1914 à Brevroux

fils de Jordan, Louis Abram

et de Gertraud Alice née Guany

état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 24 juillet — 1950 sur la déclaration
de René Delessert, péôlier à Avenches.

Confirmé après lecture :

L'officier de l'état civil :

A. Decourt, péôlier

Judgediguel

Communiqué à Savigny, Forel et Grandcour.

N° 8.
Scheidegger
Jakob

Le vingt-cinq juillet — mil neuf cent cinquante —
à zéro — heure vingt — minutes, est décédé —
à Avenches — selon certificat médical,

Scheidegger Jakob

profession : commerçant

originaire de Huttwil (Berne)

domicilié à Avenches

né le 28 juillet — 1877 à Niederösch (Berne)

fils de Scheidegger, Jakob

et de Anna Barbara née Steiner

état civil époux en secondes noces de Marie née Schori, divorcée
de Gottfried Schlup.

Inscrit au présent registre, le 25 juillet — 1950 sur la déclaration
de la veuve.

Confirmé après lecture :

L'officier de l'état civil :

M. Scheidegger.

Judgediguel.

Communiqué à Huttwil.

Permis inhumant
J.P. Grandcour
Receveur Payeur
Statistique
Cassier jur.
chef sect. m. Grandcour
Savigny
Forel
Grandcour

Marriage 1943
5 ans 1^{er} mariage
1 décès
f. n. 17 juil. 1887.

Permis inhumant
J.P. Rec.
Statistique
Cassier jur.
Huttwil

Registre des décès

Form. 2

N° 9

Maeder
Alfred

Le douze août _____ mil neuf cent cinquante _____
à dix-neuf _____ heures trente _____ minutes, est décédé
à Souvigny _____ selon certificat médical,

Maeder Alfred

profession : ouvrier agricole

originaire de Loustens (Fribourg)

domicilié à Loustion (Fribourg)

né le 13 juillet _____ 1899 à Prarotoud (Fribourg)

fils de Maeder, Gottfried Benoit

et de Elise née Wenger.

état civil veuf de Lina née Schneider.

mariage 15.X.28

épouse née le 14.X.97
décédée le 18.X.46
sans enfantspersonnes inhumer
statistique
Moral - Canton
Canton JuraParis - J.P. et R.
ici chef section. le 20.9.50

Inscrit au présent registre, le 15 août _____ 1950 sur la déclaration
de son demi-frère, Albert Luginbühl, agriculteur à Brandon.

Confirmé après lecture :

Luginbühl Albert

L'officier de l'état civil :

Luginbühl

Communiqué à Morat et Loustion.

N° 10.

Luginbühl
Jacob

Le dix-huit août _____ mil neuf cent cinquante _____
à onze _____ heures _____ minutes, est décédé
à Faoug _____ selon certificat médical,

Luginbühl Jacob

profession : manoeuvre

originaire de Rubigen (Berne)

domicilié à Faoug

né le 12 avril _____ 1889 à Faoug

fils de Luginbühl, Jacob

et de Anna née Siegenthaler

état civil époux de Louise Clara née Schmid

mariage 6.X.33
fune née 9 avril 1914.
4 enf mineurs.personnes inh
statistique
Moral - Canton
Canton Jura
J.P. et R.
chef section

Inscrit au présent registre, le 19 août _____ 1950 sur la déclaration
du fils Freddy Robert.

Confirmé après lecture :

F. Luginbühl.

L'officier de l'état civil :

Luginbühl

Communiqué à Münsingen.

Registre des décès

Form. 2

N° 11.

Steber
Julia Clara

Le vingt-huit août _____ mil neuf cent cinquante
à onze heures quarante-cinq minutes, est décédée
à Neuchâtes _____ selon certificat médical,

Steber née Klarler, Julia Clara

profession : sans

originaire de Menziken (Argovie) et de Gerveresse (Neuchâtel)
domiciliée à Neuchâtes

née le 5 juillet _____ 1879 à Gerveresse

filie de Klarler, Johann Gottfried

et de Anna Béline née Gafner

état civil veuve de Weber, Albert Rodolphe

marriage 5 août 1910
mari (+ 17 jours 33
né le 27 avril 1883
3 enfants

Inscrit au présent registre, le 28 août _____ 1950 sur la déclaration
du fils Rodolphe Weber, professeur à Assiout (Haute-Egypte).

Confirmé après lecture :

R. Weber

L'officier de l'état civil :

Audreyer

Communiqué à Menziken et Gerveresse.

N° 12.

Miauton
Thaline Alice

Le douze septembre _____ mil neuf cent cinquante
à treize heures quarante-cinq minutes, est décédée
à Oleyres _____ selon certificat médical,

Miauton Thaline Alice, née Miauton

profession : sans

originaire d'Oleyres

domiciliée à Oleyres

née le 9 février _____ 1867 à Oleyres

filie de Miauton, Daniel Elie

et de Marie Adèle née Rubattel

état civil veuve de Charles Jules Miauton

marriage I/235

le 31 mai 1888

marriage 12 juillet 1860

4 enf

Inscrit au présent registre, le 13 septembre _____ 1950 sur la déclaration
du petit-fils, Marius Nicolier, domicilié à Oleyres.

Confirmé après lecture :

Marius Nicolier

L'officier de l'état civil :

Audreyer

Communiqué _____

Registre des décès

Form. 2

N° 13.

Fornerod
Louisa Cécile Elise.

Le vingt-sept septembre _____ mil neuf cent cinquante _____
à six _____ heures trente _____ minutes, est décédée
à Avenches _____ selon certificat médical,

Fornerod Louisa Cécile Elise.

profession : sans _____

originaire d' Avenches _____

domiciliée à Avenches _____

née le 4 octobre _____ 1873 à Avenches _____

fille de Fornerod, Hercule Gérard _____

et de Marie Louise née Landry _____

état civil célibataire _____

Inscrit au présent registre, le 27 septembre _____ 1950 sur la déclaration
de sa gouvernante, Aline Weber, à Avenches.

Confirmé après lecture :

Aline Weber

L'officier de l'état civil :

Ludwig

Communiqué _____

N° 14

Chuard
Elisa Joséphine

Le six octobre _____ mil neuf cent cinquante _____
à huit _____ heures _____ minutes, est décédée
à Avenches _____ selon certificat médical,

Chuard née Moret Elisa Joséphine

profession : sans _____

originaire d' Avenches _____

domiciliée à Avenches _____

née le 19 avril _____ 1870 à Avenches _____

fille de Moret, Frédéric dit Samuel _____

et de Joséphine née Grandjean _____

état civil épouse de Charles Chuard.

Inscrit au présent registre, le 6 octobre _____ 1950 sur la déclaration
du fils, Albert Chuard, domicilié à Rolle.

Confirmé après lecture :

Albert Chuard

L'officier de l'état civil :

Ludwig

Communiqué _____

Registre des décès

Form. 2

N° 15.

Müller
Arnold

Le vingt-sept octobre _____ mil neuf cent cinquante _____
à dix _____ heures trente _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Müller Arnold

profession : agriculteur _____
originaire de Goltigen (Berne) _____
domicilié à Avenches _____
né le 19 mai _____ 1883 à Goltigen _____
fils de Müller, Wilhelm _____
et de Margaritha née Reutiger _____
état civil marié à Karolina née Freber _____

agric. journalier

mariage 8/4 1916

épouse 6/x 1887

relig. protest.

nombre d'enf. 3. en 11
en vie

Inscrit au présent registre, le 27 octobre _____ 1950 sur la déclaration
du fils, William Müller, coiffeur à Courpenans _____

Confirmé après lecture:

Müller

L'officier de l'état civil:

Audifrediguel

Communiqué à Goltigen.

N° 16.

Brog
Charles

Le quinze novembre _____ mil neuf cent cinquante _____
à douze _____ heures _____ minutes, est décédé _____
à Avenches _____ selon certificat médical,

Brog Charles

profession : menuisier _____
originaire de Meiringen (Berne) _____
domicilié à Avenches _____
né le 6 novembre _____ 1879 à Avenches _____
fils de Brog, Melchior _____
et de Elisabeth née Kunz _____
état civil époux de Rosa née Rawyler _____

mariage 1 juillet 1909

épouse née le 16 mars 1887

5 enf. ^{int.} décédés

Inscrit au présent registre, le 15 novembre _____ 1950 sur la déclaration
du fils Charles Brog, menuisier à Avenches _____

Confirmé après lecture:

Charles Brog fils

L'officier de l'état civil:

Audifrediguel

Communiqué à Meiringen

N° 17.

Jaquenod
Jules

Le huit décembre _____ mil neuf cent cinquante _____
à zéro _____ heure quinze _____ minutes, est décédé
à Oleyres _____ selon certificat médical.

Jaquenod Jules

profession : agriculteur

originaire d' Oleyres

domicilié à Oleyres, commune de Doudidier (Fribourg)

né le 7 août _____ 1885 à Oleyres

fils de Jaquenod, Abraham-Daniel

et de Sophie-Julie née Chuard

état civil veuf de Joséphine Léonie née Ferber.

01 I/13.

formé en

domicile

commune

Statistique

par M. J. P. et R.

ni chef de section

Inscrit au présent registre, le 9 décembre _____ 1950 sur la déclaration
de la petite-fille, Pierrette Chardonnes, à Doudidier.

Confirmé après lecture :

Pierrette Chardonnes.

Communiqué à Doudidier.

L'officier de l'état civil :

Ludwig

N° 18.

Miauton
Achille

Le dix-sept décembre _____ mil neuf cent cinquante _____
à neuf _____ heures quarante-cinq _____ minutes, est décédé
à Oleyres _____ selon certificat médical.

Miauton Achille

profession : agriculteur

originaire d' Oleyres

domicilié à Oleyres

né le 21 décembre _____ 1880 à Oleyres

fils de Miauton, Léonard

et de Elisabeth née Neuwenschwander

état civil époux de Emma née Collinet.

Inscrit au présent registre, le 18 décembre _____ 1950 sur la déclaration
du fils, Olivier Miauton, à Oleyres.

Confirmé après lecture :

Olivier Miauton

Communiqué _____

L'officier de l'état civil :

Ludwig

I/146

Registre des décès

Form. 2

N° 19

Beutler
Lina

Le vingt-six décembre mil neuf cent cinquante
à huit heures vingt minutes, est décédé e
à Avenches selon certificat médical,

Beutler née Reuenberger Lina

profession : ménagère

originaire de Guchholterberg (Berne)

domiciliée à Avenches

née le 5 septembre 1877 à Vogelstraus

fil le de Reuenberger Jakob

et de Elisabeth née Schneberger

état civil épouse de Friedrich Beutler

mariage le 13 XI 1900.
mari : 31 XI 1891
enf. 4 (+ 1 morte)
frat

Inscrit au présent registre, le 26 décembre 1950 sur la déclaration
du beau-fils, Louis Chuard, à Avenches.

Confirmé après lecture:

Chuard Louis

L'officier de l'état civil :

And. Hédiguer

Communiqué à Guchholterberg in Heimenechtwand.

N°

Le mil neuf cent
à heure minutes, est décédé
à selon certificat médical,

l'inscriptions portant le nu-
méro dix-neuf, à la page cent
six, est la dernière de l'année
mil neuf cent cinquante.

Les deux exemplaires de ce regis-
tre sont de tenues identiques.

Avenches, le 31 décembre 1950.

L'Officier de l'Etat civil

And. Hédiguer

profession :

originaire d

domicilié à

né le 1 à

fil de

et de

état civil

Inscrit au présent registre, le 19..... sur la déclaration
d

Confirmé après lecture:

L'officier de l'état civil :

Communiqué



Registre des décès

Form. 2

N° 1.
Revelly
Maria.

Le premier janvier _____ mil neuf cent cinquante-un
à dix-huit _____ heures quinze _____ minutes, est décédée
à Aranches _____ selon certificat médical,

Revelly née Widmer Maria

profession : _____

originaire d' Aranches _____

domiciliée à Aranches _____

née le 11 septembre _____ 1860 à Ferembalm (Geneve) _____

filie de Widmer, Samuel _____

et de Elisabeth née Mengi _____

état civil veuve de Jean Auguste Samuel Revelly _____

II / 11 0 58

Inscrit au présent registre, le 2 janvier _____ 1951 sur la déclaration
du beau-fils, Jules Senaud, à Aranches.

Confirmé après lecture :

J. Senaud.

L'officier de l'état civil :

Audouy

Communiqué _____

N° 2.
Zwygart
Marguerite

Le dix-neuf janvier _____ mil neuf cent cinquante-un
à dix-huit _____ heures _____ minutes, est décédée
à Faoug _____ selon certificat médical,

Zwygart née Biener Marguerite

profession : ménagère _____

originaire de Neuenegg (Geneve) _____

domiciliée à Faoug _____

née le 31 octobre _____ 1870 à Birchberg (Saint-Gall) _____

filie de Biener, Samuel _____

et de Marie Madelaine née Riesenmay _____

état civil veuve de Frédéric Zwygart _____

3 enf. (2 vivants).
protestant
marié le 29 I 32
(7 av 1892)

mariage en 1892. sans
détail

Inscrit au présent registre, le 20 janvier _____ 1951 sur la déclaration
du fils, Fritz Zwygart, serrurier à Genève.

Confirmé après lecture :

Fritz Zwygart

Communiqué à Neuenegg.

L'officier de l'état civil :

Audouy

Registre des décès

Form. 2

N° 3.

Hofstetter

Friedrich Christian

Le quatorze février _____ mil neuf cent cinquante-un
à Veugh _____ heures trente _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Hofstetter Friedrich Christian

profession : agriculteur

originaire de Langnau i.E. (Berne)

domicilié à Avenches

né le 22 mai _____ 1877 à Schöniz (Berne)

fils de Hofstetter, Johann

et de Elisabeth née Grönnimann

état civil époux de Rosina Louise née Steiner

3 enf. (dont 1 décédé)

épouse 21 juin 1878

mariage 9 sept 1902

Inscrit au présent registre, le 15 février _____ 1951 sur la déclaration
du fils, Jean Hofstetter, agriculteur à Avenches.

Confirmé après lecture :

Hofstetter Jean

Communiqué à Langnau i.E.

L'officier de l'état civil :

Audojudiquet

N° 4.

Rapin

Albertine

Le dix-neuf février _____ mil neuf cent cinquante-un
à ouze _____ heures quarante-cinq _____ minutes, est décédée
à Avenches _____ selon certificat médical,

Rapin Albertine

profession : ménagère

originaire de Borcelles près Yverne

domiciliée à Avenches

née le 11 décembre _____ 1868 à Borcelles près Yverne

fille de Rapin, Emile Adrien

et de Marie Louise née Chévoz

état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 20 février _____ 1951 sur la déclaration
de l'agent de police, René Schessert, à Avenches.

Confirmé après lecture :

R. Schessert

Communiqué à Borcelles p. Yverne.

L'officier de l'état civil :

Audojudiquet

Registre des décès

Form. 2

N° 5

Bohrbach
Marthe

Le sept mars _____ mil neuf cent cinquante-un
à trois _____ heures vingt _____ minutes, est décédée
à Aranches _____ selon certificat médical,

Bohrbach Marthe

profession : ménagère

originaire de Rüscheegg (Berne)

domiciliée à Aranches

née le 11 septembre _____ 1902 à Aranches

fille de Bohrbach, Christian

et de Rosinawilke Rosa née Graber

état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 7 mars _____ 1951 sur la déclaration
du frère, Frédéric Bohrbach, agriculteur à Aranches.

Confirmé après lecture :

Bohrbach Frédéric

Communiqué à Rüscheegg.

L'officier de l'état civil :

Ludwig

N° 6

Rennhardt
Jeanne Rose

Le six mars _____ mil neuf cent cinquante-un
à dix-huit _____ heures _____ minutes, est décédée
à Faoug _____ selon certificat médical,

Rennhardt née bornaz Jeanne Rose

profession : ménagère

originaire de Wigoltingen (Churgovie)

domiciliée à Faoug

née le 28 juin _____ 1865 à Faoug

fille de bornaz, Jean Nicolas

et de Jeanne Louise née Pressat

état civil épouse de Jacob Gottlieb Rennhardt

Inscrit au présent registre, le 8 mars _____ 1951 sur la déclaration
du fils, Théodore Rennhardt, employé de banque, à Genève.

Confirmé après lecture :

Th. Rennhart

Communiqué à Wigoltingen.

L'officier de l'état civil :

Ludwig

mariage: 6 septembre 1893

marié: 27 septembre 1868

3 ans (1 mois)

Registre des décès

Form. 2

N° 7

Oppliger
Louise.

Le douze mars _____ mil neuf cent cinquante-un
à vingt-une _____ heures _____ minutes, est décédée
à Faoug _____ selon certificat médical,

Oppliger Louise

profession : ménagère

originaire de Röttenbach i.E. (Berne)

domiciliée à Faoug

née le 20 novembre _____ 1873 à Meyriez

fille de Oppliger, Christian

et de Anna née Beyeler

état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 14 mars _____ 1951 sur la déclaration
d'une voisine, Elsbeth Althaus, ménagère à Faoug.

frère malade

Confirmé après lecture:

E. Althaus.

L'officier de l'état civil:

A. Médigue

Communiqué à Röttenbach i.E.

N° 8

Schroecker
Frédéric

Le quatorze mars _____ mil neuf cent cinquante-un
à quatre _____ heures _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Schroecker Frédéric

profession : rentier

originaire de Brardonney

domicilié à Avenches

né le 28 janvier _____ 1882 à Avenches

fils de Schroecker, Joseph Martin

et de Emilie née Bruard

état civil époux divorcé de Lina Ludi.

Inscrit au présent registre, le 14 mars _____ 1951 sur la déclaration
de la fille, Lilliane Schroecker, à Avenches.

Confirmé après lecture:

Schroecker

L'officier de l'état civil:

A. Médigue

Communiqué à Villars-sous-Yens.

N° 9.
Nicolier
Aline

Le vingt-trois mars _____ mil neuf cent cinquante-un
à dix-neuf _____ heures quarante _____ minutes, est décédée
à Avenches _____ selon certificat médical.

Nicolier née Vauthroy Aline

profession : ménagère

originaire d'Oleyres

domiciliée à Avenches

née le 24 septembre _____ 1872 à Seigneux

fille de Vauthroy, Jean François

et de Louise née Zetter.

état civil veuve en premières noces de Henri Zetter et en deuxième
noces de Jules Nicolier

Inscrit au présent registre, le 24 mars _____ 1951 sur la déclaration
du fils, Alfred Zetter, à la conversion, employé de banque.

Confirmé après lecture :

Henri Zetter

L'officier de l'état civil :

Henri Zetter

Communiqué

N° 10.
Zahn
Ida

Le onze avril _____ mil neuf cent cinquante-un
à dix _____ heures cinquante _____ minutes, est décédée
à Avenches _____ selon certificat médical,

Zahn Ida

profession : blanchisseuse

originaire de Gerzensee (Berne)

domiciliée à Avenches

née le 25 février _____ 1878 à Uttigen (Berne)

fille de Zahn, Johannes

et de Anna Elisabeth née Bruner

état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 11 avril _____ 1951 sur la déclaration
du neveu, Edouard Streit, à Avenches.

Confirmé après lecture :

Ed. Streit

L'officier de l'état civil :

Henri Zetter

Communiqué à Gerzensee.

N° 11.

Cornaz
Marie Thérèse.

Le vingt-trois avril _____ mil neuf cent cinquante-un
à Ougez _____ heures dix _____ minutes, est décédée
à Faoug _____ selon certificat médical,

Cornaz née Guignard Marie Thérèse
profession : ménagère
originaire de Faoug
domiciliée à Faoug
née le 12 juillet 1868 à Brampent
fille de Guignard, Henri Sylvius
et de Lucie Flore baroline née Peter
état civil épouse de Ernest Cornaz

I/229

Inscrit au présent registre, le 23 avril 1951 sur la déclaration
du mari.

Confirmé après lecture :

Ernest Cornaz

L'officier de l'état civil :

Ludwig

Communiqué _____

N° 12.

Chuard
Charles

Le sept mai _____ mil neuf cent cinquante-un
à une _____ heure _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Chuard Charles
profession : —
originaire d' Avenches
domicilié à Gellerive, Asile des Vieillards
né le 29 août 1875 à Avenches
fils de Chuard, Charles Frédéric
et de Elise Lina née Burkhardt
état civil veuf de Elise Joséphine née Moret

I/28

Inscrit au présent registre, le 8 mai 1951 sur la déclaration
de l'agent de police, René Delessert, à Avenches.

Confirmé après lecture :

P. Bussery

L'officier de l'état civil :

Ludwig

Communiqué à Constantin.

N° 13

St-willemin
Jean

Le neuf mai _____ mil neuf cent cinquante-un
à vingt-deux _____ heures trente _____ minutes, est décédé
à Aranches _____ selon certificat médical,

St-willemin Jean _____
profession : ouvrier agricole _____
originaire de Bourgeraux (Fribourg) _____
domicilié à Aranches _____
né le 20 juin _____ 1880 à Münchenwiler (Gerne) _____
fils de Willemin, Frédéric _____
et de Anna Barbara née Mäder _____
état civil époux de Béatrice Gertraud née Rothler _____

mariage 24.9.51
par le 16.7.76.
6 val.

Inscrit au présent registre, le 10 mai _____ 1951 sur la déclaration
de la belle-fille, Elsa Willemin-Stöcklin, à Aranches. _____

Confirmé après lecture :

M^{lle} Elsa Willemin Stöcklin
Communiqué à Meyriez

L'officier de l'état civil :

Luodiguen

N° 14.

Miauton
Marc

Le premier août _____ mil neuf cent cinquante-un
à cinq _____ heures _____ minutes, est décédé
à Meyres _____ selon certificat médical,

Miauton Marc _____
profession : agriculteur _____
originaire d' Meyres _____
domicilié à Meyres _____
né le 21 mars _____ 1910 à Meyres _____
fils de Miauton, Daniel Charles _____
et de Béline née Brarmey _____
état civil célibataire _____

chef section

Inscrit au présent registre, le 1er août _____ 1951 sur la déclaration
du frère, Emile Miauton, buraliste postal à Meyres. _____

Confirmé après lecture :

Miauton
Communiqué

L'officier de l'état civil :

Luodiguen

1/97

N° 15.

Jaquenod
Henriette Anna

Le premier août _____ mil neuf cent cinquante-un
à vingt _____ heures Trente _____ minutes, est décédé e
à Oleyres _____ selon certificat médical,

Jaquenod née Joly Henriette Anna _____
profession : ménagère _____
originaire d' Oleyres _____
domiciliée à Oleyres _____
née le 12 janvier _____ 1867 à Moudon _____
fille de Joly, Arthur _____
et de Rose née Clerc _____
état civil veuve d'Édouard Jaquenod _____

Inscrit au présent registre, le 1er août _____ 1951 sur la déclaration
du fils, Arthur Jaquenod, représentant à Lausanne _____

Confirmé après lecture:

Jaquenod

L'officier de l'état civil :

Luediguer

Communiqué _____

1/110

N° 16.

Clot

Marcel Victor

Le vingt-deux août _____ mil neuf cent cinquante-un
à vingt-deux _____ heures _____ minutes, est décédé
à Aranches _____ selon certificat médical,

Clot Marcel Victor _____
profession : maçon _____
originaire de Burtilles _____
domicilié à Aranches _____
né le 5 mai _____ 1896 à Oleyres _____
fils de Clot, Jean François _____
et de Rose Adèle née Bruchon _____
état civil époux de Blanche Justine née Moccand _____

Inscrit au présent registre, le 23 août _____ 1951 sur la déclaration
du beau-frère Paul Moccand, à Aranches _____

Confirmé après lecture:

Paul Moccand

L'officier de l'état civil :

Luediguer

Communiqué à Lucens _____

avis 17 mai 20
époux du 28-7-98

fille adoptive
8 mai 21

chef de bureau

Registre des décès

Form. 2

N° 17.

Champendal
Georgette Anais.

Le dix-sept octobre _____ mil neuf cent cinquante-un _____
à seize _____ heures dix _____ minutes, est décédée
à Avenches _____ selon certificat médical,

Champendal Georgette Anais

profession : / _____

originaire de Gallens _____

domiciliée à Avenches _____

née le 29 avril _____ 1868 à Mollens _____

fille de Gaudin, Louise Fanny _____

et de _____

état civil veuve de François Ernest Champendal _____

mar. 9 mai 95
décès pour. 9 III 23
conf. vivants. 4

Inscrit au présent registre, le 17 octobre _____ 1951 sur la déclaration
de la fille, Albert Champendal, caporal de gendarmerie à Avenches.

Confirmé après lecture :

A. Champendal epl.

L'officier de l'état civil :

A. J. J. J. J.

Communiqué à Gallens.

N° 18.

Charmey
Marie Marguerite

Le seize novembre _____ mil neuf cent cinquante-un _____
à douze _____ heures _____ minutes, est décédée
à Avenches _____ selon certificat médical,

Charmey, née Grépon Marie Marguerite

profession : ménagère _____

originaire d'Oleyres _____

domiciliée à Avenches _____

née le 27 juin _____ 1887 à La Chieson _____

fille de Grépon, Henri Auguste _____

et de Marie Béline Hélène née Schenk. _____

état civil épouse de Charles Charmey _____

I/271

Inscrit au présent registre, le 17 novembre _____ 1951 sur la déclaration
de la belle-fille, Marguerite Blanchard-Charmey, à La Cour-de-Peilz.

Confirmé après lecture :

M. Blanchard

L'officier de l'état civil :

A. J. J. J. J.

Communiqué _____

N° 19

Bally
Alfred Gustave.

Le vingt-six décembre _____ mil neuf cent cinquante-un
à treize _____ heures trente _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Bally Alfred Gustave _____
profession : greffier du Tribunal _____
originaire de Goussens _____
domicilié à Avenches _____
né le 7 septembre _____ 1890 à Yverdon _____
fils de Bally, Gustave _____
et de Livie Augusta née Vellyamoz. _____
état civil veuf de Sara née Mani. _____

marriage le 3 juillet 1926

époux du 26 X 92

Inscrit au présent registre, le 26 décembre _____ 1951 sur la déclaration
du fils, Jacques Bally, étudiant à Lausanne. _____

Confirmé après lecture: _____ L'officier de l'état civil: _____
Jacques V. Bally _____
Communiqué à Sullens _____

Sullens

N° _____

Le _____ mil neuf cent _____
à _____ heure _____ minutes, est décédé _____
à _____ selon certificat médical, _____

L'inscription portant le numéro dix-neuf, à la page cent seize, est la dernière de l'année mil neuf cent cinquante-un.

Les deux exemplaires de ce registre sont de teneur identique.

Avenches, le 1er janvier 1952.

L'Officier de l'État civil

And. Hédiguer



And. Hédiguer

profession : _____
originaire d _____
domicilié à _____
né le _____ à _____
fil de _____
et de _____
état civil _____

Inscrit au présent registre, le _____ 19 _____ sur la déclaration
d _____

Confirmé après lecture: _____ L'officier de l'état civil: _____
Communiqué _____

N° 1.
Moosmann
Elisabeth

Le huit janvier _____ mil neuf cent cinquante-deux
à Vingt-trois _____ heures trente _____ minutes, est décédé
à Faoug _____ selon certificat médical.

Moosmann née Geyeler Elisabeth

profession : —

originaire de Wileroltigen (Berne)

domiciliée à Faoug

née le 21 Septembre _____ 1866 à Wählern (Berne)

filie de Geyeler, Johann

et de Anna née Grünisholz

état civil veuve de Christian Moosmann

- fortune

mariage le 15 juil. 1887.

mort le 10 ix 1939

11 enfants

8 en vie

protestant

Inscrit au présent registre, le 9 janvier _____ 1952 sur la déclaration
du fils, Hermann Moosmann, menuisier à Bourgeraux.

Confirmé après lecture :

~~M. Hermann~~ Hermann

Communiqué à Wileroltigen.

L'officier de l'état civil :

Auslediger

N° 2.
Gutknecht
Jacob.

Le dix-sept janvier _____ mil neuf cent cinquante-deux
à cinq _____ heures _____ minutes, est décédé
à Arenches _____ selon certificat médical.

Gutknecht Jacob

profession : ouvrier agricole

originaire de Châtres (Fribourg)

domicilié à Arenches

né le 23 août _____ 1881 à Bourgeraux

fils de Gutknecht, Jean

et de Madeleine née Benninger.

état civil époux de Maria Martha née Sumi.

mariage 24 juin 1919

époux de 16 juillet 1892.

1 enf. mort-né

Inscrit au présent registre, le 17 janvier _____ 1952 sur la déclaration
du neveu, Edmond Gutknecht, ferblantier à Arenches.

Confirmé après lecture :

Gutknecht Edmond

Communiqué à Châtres.

L'officier de l'état civil :

Auslediger

N° 3.

Würsten
Fernand Jacques

Le dix-huit janvier _____ mil neuf cent cinquante-deux
à une _____ heure _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Würsten Fernand Jacques

profession : /

originaire de Jessenay (Berne)

domicilié à Avenches

né le 3 mai _____ 1861 à Avenches

fils de Würsten, Jean Jacob

et de Marie Lisette née Durussel

état civil veuf de Marie Anna née Weisser.

Inscrit au présent registre, le 19 janvier _____ 1952 sur la déclaration
du beau-fils, Henri Buchat, garde forestier à Avenches.

Confirmé après lecture:

Buchat

L'officier de l'état civil :

Luedy

Communiqué à Jessenay.

N° 4.

Zehnder
Elise.

Le quatre février _____ mil neuf cent cinquante-deux
à dix-neuf _____ heures quarante-cinq _____ minutes, est décédé e
à Avenches _____ selon certificat médical,

Zehnder Elise

profession : /

originaire de Morat (Fribourg) et Tööniz (Berne)

domiciliée à Avenches

née le 15 février _____ 1868 à Salvenach (Fribourg)

fille de Zehnder, Friedrich

et de Magdalena née Hänni

état civil célibataire.

Inscrit au présent registre, le 5 février _____ 1952 sur la déclaration
de la nièce, Elise Mühlthaler-Zehnder, à Avenches.

Confirmé après lecture:

E. Mühlthaler Zehnder

L'officier de l'état civil :

Luedy

Communiqué à Morat et Tööniz.

mariage : 20 nov. 1890.

décès épouse : 29 août 1941

naissance " : 25 oct. 1860

enfants : 11 enf
6 viv.

Registre des décès

Form. 2

N° 5.
Jaquenod
baroline Marie dite bécile.

Le dix-sept février _____ mil neuf cent cinquante-deux _____
à onze _____ heures quinze _____ minutes, est décédée
à Avenches _____ selon certificat médical.

Jaquenod née Delafre baroline Marie dite bécile _____

profession : _____

originaire d' Oleyres _____

domiciliée à Avenches _____

née le 17 juillet _____ 1871 à Oleyres _____

filie de Delafre, Jenny _____

et de _____

état civil épouse de Jules Édouard Jaquenod. _____

Inscrit au présent registre, le 18 février _____ 1952 sur la déclaration
du fils Eugène Jaquenod, à Avenches. _____

Confirmé après lecture :

Eugène Jaquenod

L'officier de l'état civil :

Jean Edygue

Communiqué _____

N° 6.
Rosset
Auguste Charles

Le vingt-huit février _____ mil neuf cent cinquante-deux _____
à neuf _____ heures quarante-cinq _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Rosset Auguste Charles _____

profession : _____

originaire d' Avenches _____

domicilié à Avenches _____

né le 3 août _____ 1882 à Avenches _____

fils de Rosset, Auguste Justin _____

et de Julie née Favre _____

état civil célibataire _____

Inscrit au présent registre, le 28 février _____ 1952 sur la déclaration
de M. Fernand Hoffer, industriel à Avenches, ami de la famille. _____

Confirmé après lecture :

Jean Hoffer

L'officier de l'état civil :

Jean Edygue

Communiqué _____

I/83

II/234

N° 7
Brog-
Gustave.

Le premier mars _____ mil neuf cent cinquante-deux
à Ouzé _____ heures cinquante-cinq _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Brog- Gustave

profession : _____

originaire de Meiringen (Serne)

domicilié à Avenches

né le 14 février _____ 1878 à Avenches

fil de Brog, Aléctrior

et de Elisabeth née Bunnz

état civil époux de Lina Marguerite née Senaud.

marriage le 25 juin 1910.

épouse née le 11 Sept. 84.

3 enf. 1 décès.

Inscrit au présent registre, le 3 mars _____ 1952 sur la déclaration
du beau-fils, André Apothéloz, charrier à Avenches.

Confirmé après lecture:

André Apothéloz

L'officier de l'état civil :

Ludwig

Communiqué à Meiringen.

N° 8
Bosset
Augusta

Le sept mars _____ mil neuf cent cinquante-deux
à vingt-deux _____ heures dix _____ minutes, est décédée
à Avenches _____ selon certificat médical,

Bosset née Druey Augusta

profession : _____

originaire d'Avenches

domiciliée à Avenches

née le 2 mai _____ 1860 à Avenches

filie de Druey, Jean Auguste

et de Adelaïde Julie Pauline née Dolegros.

état civil veuve de William Arnold Bosset.

1/350.

Inscrit au présent registre, le 8 mars _____ 1952 sur la déclaration
de la garde-malades, Emilie Fornerod, à Avenches.

Confirmé après lecture:

E. Fornerod.

L'officier de l'état civil :

Ludwig

Communiqué

Registre des décès

Form. 2

N° 9.
 Kaczor
 Peter.

Le vingt-sept mars _____ mil neuf cent cinquante-deux
 à douze _____ heures quinze _____ minutes, est décédé
 à Avenches _____ selon certificat médical,

Kaczor Peter

profession : agriculteur

originaire de Nosow, district Radomska, Pologne.

domicilié à Avenches

né le 20 juin _____ 1895 à Nosow

fils de Kaczor, Antoni

et de Anna née ? Zasada

état civil époux de Maria née Olejnik.

date de naiss. 20.7.97
 m. 1922

date de mariage en nov. 15

Enf. 4e vie.

Inscrit au présent registre, le 28 mars _____ 1952 sur la déclaration
 du fils, Marian Kaczor, à Avenches.

Confirmé après lecture :

M. Kaye

L'officier de l'état civil :

M. J. J. J.

Communiqué à la chancellerie d'état.

N° 10.
 Miauton
 Gaston

Le onze avril _____ mil neuf cent cinquante-deux
 à neuf _____ heures vingt _____ minutes, est décédé
 à Avenches _____ selon certificat médical,

Miauton Gaston

profession : -

originaire d'Oleyres

domicilié à Avenches

né le 29 octobre _____ 1883 à Oleyres

fils de Miauton, Léonard

et de Elisabeth née Neuenchwander.

état civil veuf de Mina Louise née Graf.

I/147

Inscrit au présent registre, le 12 avril _____ 1952 sur la déclaration
 de l'agent de police, René Delessert, à Avenches.

Confirmé après lecture :

P. Delessert, agt

L'officier de l'état civil :

M. J. J. J.

Communiqué _____

Registre des décès

Form. 2

N° 11.
Eschannen
Anna

Le douze mai _____ mil neuf cent cinquante-deux
à quinze _____ heures _____ minutes, est décédée
à Foug _____ selon certificat médical,

Eschannen née Hänggeli Anna

profession : /

originaire de Wohlen bei Bern

domiciliée à Foug

née le 30 mai _____ 1876 à Mühleberg

filie de Hänggeli, Christian

et de Katharina, née Hertel.

état civil veuve d'Alfred Eschannen.

30 mai 76
Mühleberg

marriage le 31 I 1904.

7 enf. 5 surviv.
naiss mari 8.2.76
mort du mari 26.4.38

protestant

Inscrit au présent registre, le 13 mai _____ 1952 sur la déclaration
du fils, Ernest Eschannen, à Foug

Confirmé après lecture :

Ernest Bachmann.

L'officier de l'état civil :

Audouard

Communiqué à Wohlen l. B.

N° 12.
Béguin
Marcel Édouard

Le premier juin _____ mil neuf cent cinquante-deux
à dix-huit _____ heures trente _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Béguin Marcel Édouard

profession : électricien

originaire de Rochefort (Neuchâtel)

domicilié à La Chaux-de-Fonds, rue G. Goussier 5

né le 29 juillet _____ 1924 à Le Roch (Neuchâtel)

filis de Béguin, Paul

et de Jeanne née Favre-Bulle

état civil veuf de Héléna née Armez-Droz.

époux du 21 juin 22
décédé le 16 janv. 51.
mariage 1 nov. 46

1 an déf.

protestant

Inscrit au présent registre, le 2 juin _____ 1952 sur la déclaration
de E. Junter, toutes funérailles, à La Chaux-de-Fonds, par procu-
ration de la mère.

Confirmé après lecture :

A. Millet

L'officier de l'état civil :

Audouard

Communiqué à Rochefort et La Chaux-de-Fonds.

Registre des décès

Form. 2

N° 13.

Froidevaux
Antoinette AgatheLe premier juin _____ mil neuf cent cinquante-deux
à dix-huit _____ heures trente _____ minutes, est décédée
à Avenches _____ selon certificat médical,Froidevaux née Bissot-Daguette Antoinette Agathe
profession: ménagère
originaire de Le Noirmont (Pyrene)
domiciliée à La Chaux-de-Fonds, rue du Stand 16
née le 2 juillet _____ 1920 à Neuchâtel
fille de Bissot-Daguette, Jules Alfred
et de Agathe Emma née Rognon
état civil épouse de Fernand André Numa Froidevaux.

époux du 13.7.16

mariage 6.9.39.

2 enf.

prot

Inscrit au présent registre, le 3 juin _____ 1952 sur la déclaration
du père.

Confirmé après lecture:

Bissot Alfred

L'officier de l'état civil:

Ludoviciguel

Communiqué à Le Noirmont et La Chaux-de-Fonds.

N° 14.

Piquilloud
Marie AdelineLe dix-sept juin _____ mil neuf cent cinquante-deux
à seize _____ heures quinze _____ minutes, est décédée
à Avenches _____ selon certificat médical,Piquilloud née Richard Marie Adeline
profession: /
originaire de Vallamand
domiciliée à Avenches
née le 3 novembre _____ 1861 à Paris
fille de Richard, Alexandrine Aimée
et de _____
état civil épouse de Jules Piquilloud

mariage: 21.12.1899

marié le 10.5.1875

1 enf.

Inscrit au présent registre, le 17 juin _____ 1952 sur la déclaration
du beau-fils, Albert Flédiguel, à Avenches.

Confirmé après lecture:

Cudrefin

L'officier de l'état civil:

Ludoviciguel

Communiqué à Cudrefin.

Registre des décès

Form. 2

N° 15.
Lecoultré
Georges Eugène

Le onze septembre _____ mil neuf cent cinquante-deux
à six _____ heures _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Lecoultré Georges Eugène _____
profession : industriel _____
originaire d' Avenches, Le Sentier et Les Grenets _____
domicilié à Avenches _____
né le 29 août _____ 1888 à Avenches _____
fils de Lecoultré, Henri Eugène _____
et de Rose Martha née Blanc _____
état civil époux de Géatrice Lucie née Caspari _____

I/224

Inscrit au présent registre, le 11 septembre _____ 1952 sur la déclaration
de Adolphe Fendre, entrepreneur de pompes funèbres, à Fribourg

Confirmé après lecture: _____ L'officier de l'état civil :
Fendre Adolphe _____ Meufedignen
Communiqué à Le Sentier et Les Grenets

N° 16.
Mischler
Marguerite

Le vingt-trois septembre _____ mil neuf cent cinquante-deux
à quatorze _____ heures _____ minutes, est décédée
à Avenches _____ selon certificat médical,

Mischler née Rentsch Marguerite _____
profession : ménagère _____
originaire de Rüeggisberg (Berne) _____
domiciliée à Avenches _____
née le 8 juillet _____ 1899 à Salvagny (Fribourg) _____
fille de Rentsch, Gustave Théodore _____
et de Lina Bertha née Schoor. _____
état civil épouse de Charles Mischler. _____

mariage 21 III 21
2 enf.

mari 24 I 96

Inscrit au présent registre, le 24 septembre _____ 1952 sur la déclaration
du mari _____

Confirmé après lecture: _____ L'officier de l'état civil :
Mischler _____ Meufedignen
Communiqué à Rüeggisberg.

Registre des décès

Form. 2

N° 17
Beausire
Rosa

Le vingt-huit septembre _____ mil neuf cent cinquante-deux
à huit _____ heures trente _____ minutes, est décédée
à Avenches _____ selon certificat médical,

Beausire née Lahn Rosa

profession : ménagère

originaire d'Éperdes (Vaud)

domiciliée à Avenches

née le 31 mars _____ 1882 à Moresens (Fribourg)

filie de Lahn, Jean

et de Elisabeth née Bruner

état civil veuve de Edouard Beausire

mar. 1.6.78
+ 30.XI.49
mar. 22.6.09
enf.

Inscrit au présent registre, le 29 septembre _____ 1952 sur la déclaration
du neveu, Edouard Streit, à Avenches.

Confirmé après lecture :

Ed. *[Signature]*

L'officier de l'état civil :

[Signature]

Communiqué à Belmont / Yverdon.

N° 18.
Brasey
Hélène

Le dix-neuf octobre _____ mil neuf cent cinquante-deux
à six _____ heures quinze _____ minutes, est décédée
à Avenches _____ selon certificat médical,

Brasey née Jordan Hélène

profession : ménagère

originaire de Morlon (Fribourg)

domiciliée à Avenches

née le 30 septembre _____ 1876 à Chevroux

filie de Jordan, Émile

et de Lèlie née Perriard

état civil épouse de Jacques Albert Brasey

12 enf.
mariage : 4.12.1897
12 enf.

Inscrit au présent registre, le 20 octobre _____ 1952 sur la déclaration
du mari.

Confirmé après lecture :

Albert Brasey

Communiqué à Morlon

L'officier de l'état civil :

[Signature]

Registre des décès

Form. 2

N° 19.

Iseli
Friedrich

Le dix-neuf octobre _____ mil neuf cent cinquante-deux
à dix-neuf _____ heures _____ minutes, est décédé
à Douatyre _____ selon certificat médical,

Iseli Friedrich

profession : /

originaire de Mühleberg (Berne)

domicilié à Douatyre

né le 25 juin _____ 1865 à Mühleberg

fils de Iseli, Johann

et de Magdalena née Schwarz

état civil veuf de Marianna née Herren

mariage 19.12.92

11 enf.

épouse + 18.1.38

Inscrit au présent registre, le 20 octobre _____ 1952 sur la déclaration
du fils, Hans Iseli, à Douatyre.

Confirmé après lecture :

H. Iseli

L'officier de l'état civil :

Mouffediquet

Communiqué à Mühleberg.

N° 20.

Chuard
Albert Louis

Le trente octobre _____ mil neuf cent cinquante-deux
à deux _____ heures quarante-cinq _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Chuard Albert Louis

profession : retraité

originaire d'Avenches

domicilié à Avenches

né le 17 septembre _____ 1882 à Avenches

fils de Chuard, Jules Edouard Samuel Frédéric

et de Louise née Ducraux

état civil époux de Marie née Revelly

Inscrit au présent registre, le 30 octobre _____ 1952 sur la déclaration
du fils, Albert Chuard, à La Craux-de-Fonds.

Confirmé après lecture :

Chuard Albert-Louis

L'officier de l'état civil :

Mouffediquet

Communiqué

2/89

Registre des décès

Form. 2

N° 21.
Cuony
Adolphe

Le treize décembre _____ mil neuf cent cinquante-deux
à six _____ heures _____ minutes, est décédé
à Douatyre _____ selon certificat médical,

Cuony Adolphe
profession : charron
originaire de Courtaman (Fribourg)
domicilié à Villarepos (Fribourg)
né le 7 mai _____ 1887 à Villarepos
fils de Cuony, Jules
et de Philomène née Dessonnaz
état civil époux de Marie Marguerite née Simonet.

avoué 13 I 1911. ?
époux de 24. 8. 89
7 enf.
cathol.
pas d'avis au J.P.

Inscrit au présent registre, le 13 décembre _____ 1952 sur la déclaration
du fils, Arthur Cuony, ouvrier de fabrique, à Villarepos.

Confirmé après lecture : L'officier de l'état civil :
Cuony Arthur *And. Hédiguer*
Communiqué à Barberêche à Courtaman et Villarepos.

N° 22
Michel
famille Ernest

Le trente-un décembre _____ mil neuf cent cinquante-deux
à vingt-trois _____ heures cinquante _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Michel famille Ernest
profession : tailleur de pierre
originaire de Yböniz (Berne)
domicilié à Avenches
né le 24 septembre _____ 1889 à Avenches
fils de Michel, Léontine Susanne
et de _____
état civil époux de Adèle Marie née Revelly.

époux de 5 mai '95
mariage 31. X. 10
pas d'enf.

Inscrit au présent registre, le 1er. janvier _____ 1953 sur la déclaration
de la veuve.

Confirmé après lecture : L'officier de l'état civil :
Michel Adèle *And. Hédiguer*
Communiqué à Yböniz.

L'inscription portant le numéro
vingt-deux, à la page cent vingt-sept
est la dernière de l'année mil neuf
cent cinquante-deux.
Les deux exemplaires de ce registre sont
de teneur identique.



Avenches, le 5 janvier 1953.
L'Officier de l'Etat civil
And. Hédiguer

And. Hédiguer

Registre des décès

Form. 2

N° 1.

Cuony
Louis.

Le dix-sept janvier _____ mil neuf cent cinquante-trois
à six _____ heures cinquante-cinq _____ minutes, est décédé
à Donatyre _____ selon certificat médical,

Cuony Louis

profession : manoeuvre mouleur

originaire de Courtaman (Fribourg)

domicilié à Donatyre

né le 16 avril _____ 1888 à Villarepos (Fribourg)

fils de Cuony, Jules

et de Philomère née Dessonnaz

état civil époux de Béatrice Constance née Rossier

mariage 12.4.29

épouse née 6.12.06

2 enf.
cath.

Inscrit au présent registre, le 17 janvier _____ 1953 sur la déclaration
de M^r Jean Rentsch, syndic de Donatyre.

Confirmé après lecture:

Jean Rentsch syndic

Communiqué à Garberêche à Courtaman.

L'officier de l'état civil :

Luediguel

N° 2.

Stuhr
Marianna.

Le seize février _____ mil neuf cent cinquante-trois
à treize _____ heures trente _____ minutes, est décédée
à Avenches _____ selon certificat médical,

Stuhr née Maurer Marianna

profession : -

originaire de Grütthelen (Berne)

domiciliée à Avenches

née le 27 septembre _____ 1872 à Wählern (Berne)

fille de Maurer, Johann

et de Elisabeth née Nydegger

état civil veuve de Karl Emil Stuhr.

2 enf.

protestante.

mère

ch. fr. Jodisennet.

frère agriculteur.

Inscrit au présent registre, le 16 février _____ 1953 sur la déclaration
du fils, Albert Stuhr, palefrenier à Avenches.

Confirmé après lecture:

Stuhr B.

Communiqué à Arel.

L'officier de l'état civil :

Luediguel

Registre des décès

N° 3.

Mühlethaler
Alfred

Le vingt février _____ mil neuf cent cinquante-trois
à vingt-trois _____ heures dix _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Mühlethaler Alfred

profession : mécanicien

originaire de Bettenhausen (Gerne)

domicilié à Avenches

né le 6 juin _____ 1900 à Morat

fils de Mühlethaler, Gottfried

et de Maria née Brunner.

état civil époux de Elise née Zehender.

mariage : 16 III 1928.

épouse née le 10 mai 1897.

3 enf

Avis def lectm 2/5.53

Inscrit au présent registre, le 21 février _____ 1953 sur la déclaration
du fils, Kurt Mühlethaler, mécanicien à Avenches.

Confirmé après lecture :

Mühlethaler

L'officier de l'état civil :

Ludwig

Communiqué à Herzogenbuchsee.

N° 4.

Loth
Jean Louis

Le vingt-deux février _____ mil neuf cent cinquante-trois
à deux _____ heures quinze _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Loth Jean Louis

profession : agriculteur

originaire de Pizy

domicilié à Avenches

né le 4 avril _____ 1884 à Avenches

fils de Loth, Jean Louis

et de Elise Louise née Gutknecht

état civil veuf de Gertraud née Zwahlen.

mariage 8. IX. 1916

épouse née 9 I 88.

+ 12.9.29

8 enf (2 vivants)

Inscrit au présent registre, le 23 février _____ 1953 sur la déclaration
du fils Georges Loth, agriculteur à Avenches.

Confirmé après lecture :

Loth Georges

L'officier de l'état civil :

Ludwig

Communiqué à Gimel.

Registre des décès

Form. 2

N° 5.

Steber
Elisabeth

Le vingt-cinq février _____ mil neuf cent cinquante-trois
à vingt-trois _____ heures _____ minutes, est décédée
à Avenches _____ selon certificat médical,

Steber née Florisberger Elisabeth

profession : —

originaire de Golaten (Syerne)

domiciliée à Avenches

née le 5 octobre _____ 1864 à Wächerschwand

fille de Florisberger Ulrich

et de Marie née Heu

état civil veuve de Friedrich Weber

pas d'enfants

mariage : 26 I 83

mari de 3 II 58

+ 2 juin 40

Inscrit au présent registre, le 26 février _____ 1953 sur la déclaration
de Walter Schwab, magasinier à Neuchâtel, neveu de la défunte.

Confirmé après lecture:

Schwab

Communiqué à Wileroltigen.

L'officier de l'état civil :

Juchedigne

N° 6.

Greysaud
Maria

Le huit mars _____ mil neuf cent cinquante-trois
à vingt-une _____ heures trente _____ minutes, est décédée
à Avenches _____ selon certificat médical,

Greysaud née Moser Maria

profession : ménagère

originaire de Budrefin

domiciliée à Avenches

née le 1er février _____ 1882 à Obergösgeren (Soleure)

fille de Moser, Johann Ulrich

et de Anna Maria née Bruch

état civil épouse de Ferdinand Greysaud.

mariage : 7 XI 1911

pas d'enf.

1 baptême : Letten 27 II 22

marié 14 mars 84.

Inscrit au présent registre, le 9 mars _____ 1953 sur la déclaration
du mari

Confirmé après lecture:

Ferdinand Greysaud

Communiqué à Budrefin.

L'officier de l'état civil :

Juchedigne

N° 7.
Doleires
Henri

Le dix-huit mars _____ mil neuf cent cinquante-trois
à zéro _____ heure trente _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Doleires Henri

profession : boulanger

originaire d' Avenches

domicilié à Avenches

né le 10 août _____ 1878 à Avenches

fil(s) de Doleires, Émile

et de Julianne Liza Marie née Couvremont.

état civil époux de Marthe Adèle née Fornerod

Inscrit au présent registre, le 18 mars _____ 1953 sur la déclaration
du beau-fils, Jesu Hostettler, chef monteur-électricien, à
Avenches.

Confirmé après lecture :

Hostettler

L'officier de l'état civil :

Musy Edyuech

Communiqué _____

I/327

N° 8.
Bolomay
Jeanne Louise.

Le vingt-quatre mars _____ mil neuf cent cinquante-trois
à vingt _____ heures trente _____ minutes, est décédée
à Faoug _____ selon certificat médical,

Bolomay née Bretignier Jeanne Louise

profession : —

originaire de Savigny et Forel (Lavaux)

domiciliée à Faoug

née le 20 mai _____ 1860 à Yverdon

fil(e) de Bretignier, Louis

et de Louise née Martin

état civil veuve de Samuel Léon Bolomay

Inscrit au présent registre, le 25 mars _____ 1953 sur la déclaration
de la fille, Claire Pasche-Bolomay, domiciliée à Faoug.

Confirmé après lecture :

C. Pasche-Bolomay

L'officier de l'état civil :

Musy Edyuech

Communiqué à Savigny et à Forel (Lavaux).

mariage 6 juin 1882.

époux du 4 avril 1861

décédé le 12 sept 1911

6 enf.

N° 9.

Spinedi
Paul Jean Antoine

Le vingt-six mars _____ mil neuf cent cinquante-trois
à quinze _____ heures quinze _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Spinedi Paul Jean Antoine _____
profession : entrepreneur _____
originaire de Salorino (Cessin) _____
domicilié à Avenches _____
né le 19 septembre _____ 1858 à Salorino _____
fils de Spinedi, Daniel _____
et de Marianna née Bereghetti _____
état civil veuf en premières noces de Marie Louise née Grandjean et en
deuxièmes noces de Rosa Henriette Moret née Hug. _____

Inscrit au présent registre, le 27 mars _____ 1953 sur la déclaration
du fils, Fernand Spinedi, commerçant à Avenches. _____

Confirmé après lecture:

Spinedi

Communiqué à Salorino _____

L'officier de l'état civil :

Lucydedignel

N° 10.

Revelly
Paul Frédéric

Le dix avril _____ mil neuf cent cinquante-trois
à vingt-trois _____ heures _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Revelly Paul Frédéric _____
profession : ferriste _____
originaire d' Avenches _____
domicilié à Avenches _____
né le 16 janvier _____ 1895 à Avenches _____
fils de Revelly, Samuel _____
et de Alice Elise née Aeschlimann _____
état civil époux de Lucie née Dind. _____

Inscrit au présent registre, le 11 avril _____ 1953 sur la déclaration
du fils, Jacques Revelly, menuisier à Lausanne. _____

Confirmé après lecture:

Revelly

Communiqué _____

L'officier de l'état civil :

Lucydedignel

avis de décès

I/96

N° 11.

Piatti
Richard

+ 22 ans 23/45

Donatyre

Piatti Richard

n. Johann Baptist

et Anna Buchler

17.7.29

- Kappel

Mogelsberg (Sg)

Sculpteur dessin. monuments
collaborant pour

de Morat

Pens. en béton

cath.

Avis chef
Section Morat

Le vingt-deux avril _____ mil neuf cent cinquante-trois
à Vers vingt-trois heures quarante minutes, est décédé
à Donatyre _____ selon certificat médical.

Piatti Richard

profession : sculpteur

originaire de Mogelsberg (St-Gall)

domicilié à Morat

né le 17 juillet 1929 à Kappel

fils de Piatti, Johann Baptist

et de Anna née Buchler

état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 23 avril 1953 sur la déclaration
du gendarme Chuard, à Avenches.

Confirmé après lecture :

Chuard, g.

L'officier de l'état civil :

Luspediguel

Communiqué à Mogelsberg et Morat

N° 12

Zweifel
Frieda

Zweifel Frieda

fille d'Heinrich Gysin

et de Lydia Heintz

née le 18.9.93

à Ramlißburg
(B.C.)

à Linthal (Sg)

p. n. Jacob.

à Ecoleaux

p. n. Jean Ecoffey
beau-filsSecrétaire
patron

de Uster

Le vingt-trois avril _____ mil neuf cent cinquante-trois
à Ouge _____ heures quarante-cinq minutes, est décédée
à Fasug _____ selon certificat médical.

Zweifel née Gysin Frieda

profession : ménagère

originaire de Linthal (Glaris)

domiciliée à Ecoleaux

née le 18 septembre 1893 à Ramlißburg (Gâle-bampagne)

fille de Gysin, Heinrich

et de Lydia née Heintz

état civil épouse de Jakob Zweifel

Inscrit au présent registre, le 23 avril 1953 sur la déclaration
du caporal de gendarmerie Champfendal, à Avenches.

Confirmé après lecture :

Champfendal pluz

L'officier de l'état civil :

Luspediguel

Communiqué à Linthal et Oron.

N° 13.
Zahn
Lina

Le vingt-huit avril _____ mil neuf cent cinquante-trois
à dix-huit _____ heures _____ minutes, est décédée
à Avenches _____ selon certificat médical,

Zahn Lina

profession : —

originaire de Gerzensee (Berne)

domiciliée à Avenches

née le 24 juin _____ 1867 à Pyerthoud (Berne)

filles de Zahn, Johannes

et de Anna Elisabeth née Thuner.

état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 29 avril _____ 1953 sur la déclaration
du neveu, Edouard Streit, à Avenches.

Confirmé après lecture:

Ed. Streit

L'officier de l'état civil :

André Diquel

Communiqué à Gerzensee.

N° 14
Caspari
Edouard

Le quatorze juillet _____ mil neuf cent cinquante-trois
à quinze _____ heures quarante _____ minutes, est décédé
à Faoug _____ selon certificat médical,

Caspari Edouard

profession : industriel

originaire d'Avenches

domicilié à Faoug

né le 17 décembre _____ 1866 à Avenches

filis de Caspary, Auguste Arthur Henri Guillaume

et de Blarisse Emma née Jaccard.

état civil veuf en premières noces de Emma née Dietz, divorcé en deuxièmes
noces de Caroline Mathilde Pauline née Beulebroek, époux en
troisièmes noces de Fernande Louise née Recoulte.

Inscrit au présent registre, le 15 juillet _____ 1953 sur la déclaration
du neveu, Jacques Seynave - Recoulte, industriel à Avenches.

Confirmé après lecture:

J. Seynave

L'officier de l'état civil :

André Diquel

Communiqué _____

N° 15.

Zürcher
Julie Augusta

Le trente juillet _____ mil neuf cent cinquante-trois
à onze _____ heures cinquante _____ minutes, est décédée
à Donatyre, commune d'Avenches _____ selon certificat médical,

Zürcher née Jaton Julie Augusta

profession : -

originaire de Trubschachen (Berne)

domiciliée à Donatyre, commune d'Avenches

née le 13 juin _____ 1869 à Gelairrière Gheseaux

fille de Jaton, Jean

et de Elise née Guignard

état civil Veuve de Frédéric Zürcher

mariage : 21. 12. 1888
époux du 22 mai 68
+ le 26 sept 45
14 enfants
(7 +)

fille cultivatrice

Inscrit au présent registre, le 31 juillet _____ 1953 sur la déclaration
de la petite-fille, Marie Stucki, domiciliée à Jongny & Verrey.

Confirmé après lecture :

Stucki Marie

L'officier de l'état civil :

Lusfedignel

Communiqué à Trubschachen.

N° 16.

Felder
Anne Marie

Le dix-sept août _____ mil neuf cent cinquante-trois
à Vugh-une _____ heures _____ minutes, est décédée
à Faoug _____ selon certificat médical,

Felder née Jungo Anne Marie

profession : -

originaire de Escholzmatt (Lucerne)

domiciliée à Faoug

née le 24 février _____ 1865 à Fribourg

fille de Jungo, Jacques Auguste

et de Marie née Schorro.

état civil Veuve de François Pierre Felder.

mariage : 25 x 1888.

(née 31.5.55) mari + à Faoug

14 enfants.

rest. 4 filles

catholique.

aux papiers = Marie Felder

- fille - l'élève de
d'les minages

Inscrit au présent registre, le 18 août _____ 1953 sur la déclaration
de la fille, Léonie Fritschi-Felder, domiciliée à Winterthur.

Confirmé après lecture :

Léonie Fritschi-Felder

L'officier de l'état civil :

Lusfedignel

Communiqué à Escholzmatt.

N° 17.
 Zoss
 Louise.

Le vingt-quatre Septembre _____ mil neuf cent cinquante-trois
 à quatre _____ heures _____ minutes, est décédée
 à Avenches _____ selon certificat médical,

Zoss Louise

profession : -

originaire de Bolligen (Berne)

domiciliée à Avenches

née le 4 juin _____ 1872 à Morat

filie de Zoss, Bendicht

et de Anna Maria, née Herren

état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 24 Septembre _____ 1953 sur la déclaration
 de la sœur, Elise Roth-Zoss, domiciliée à Payerne.

Confirmé après lecture :

Elin Roth

L'officier de l'état civil :

Luafediquet

Communiqué à Bolligen in Papiermühle.

N° 18.
 Charmey
 Victorine

Le trente-un octobre _____ mil neuf cent cinquante-trois
 à dix-huit _____ heures quinze _____ minutes, est décédée
 à Oleyres _____ selon certificat médical,

Charmey née Aeschlimann Victorine

profession : -

originaire d' Oleyres

domiciliée à Oleyres

née le 11 avril _____ 1863 à Oleyres

filie de Aeschlimann, Anne Eugénie

et de _____

état civil veuve de Louis Charmey

Inscrit au présent registre, le 2 novembre _____ 1953 sur la déclaration
 du fetic-fils, Edmond Charmey, à Oleyres

Confirmé après lecture :

Charmey G.

L'officier de l'état civil :

Luafediquet

Communiqué _____

I/60

85mend

Registre des décès

Form. 2

N° 19.

Bigler
Marlyse Odette

Le neuf novembre _____ mil neuf cent cinquante-trois
à dix _____ heures _____ minutes, est décédée
à Avenches _____ selon certificat médical,

Bigler Marlyse Odette

profession : —

originaire de Rubigen (Berne)

domiciliée à Oleyres

née le 21 mars _____ 1943 à Payerne

fille de Bigler, Alfred Louis

et de Jacqueline, née Charney

état civil enfant

Inscrit au présent registre, le 9 novembre _____ 1953 sur la déclaration
du père.

Confirmé après lecture :

Bigler Alfred

Communiqué à Münsingen.

L'officier de l'état civil :

L'officier de l'état civil

N° 20.

Gnehm
Henriette Alida

Le 21 décembre _____ mil neuf cent cinquante-trois
à huit _____ heures _____ minutes, est décédée
à Faoug _____ selon certificat médical,

Gnehm née Christianah Henriette Alida

profession : ménagère

originaire de Gäretswil (Zurich) et de Hoche (Neuchâtel)

domiciliée à Faoug

née le 1er avril _____ 1886 à Villars-le-Grand

fille de Christianah, Charles Jules

et de Henriette Susette, née Christianah

état civil épouse de Jules Emile Gnehm.

Inscrit au présent registre, le 7 décembre _____ 1953 sur la déclaration
du fils, Edouard Gnehm, hôtelier à Faoug

Confirmé après lecture :

Gnehm Edouard

Communiqué à Gäretswil et au Hoche

L'officier de l'état civil :

L'officier de l'état civil

mariage : 9 mai 08
mari : 8 II 82
4 enf.
frat.

N° 21.

Sonnaillon

Alexis Henri

Par jugement du Tribunal du district ~~mit neuf cent~~ d'Avenches, du vingt-
à un février mil neuf cent ~~trois~~ cinquante-un, avec ~~minutes~~, est décédé
à effet à partir du 21 mars 1951, ~~selon certificat médical~~,
a été déclaré absent.

Sonnaillon Alexis Henri

profession :

originaire de Donatyre en dernier lieu

domicilié à Avenches

né le 1er février 1872 à Donatyre

fils de Sonnaillon, Hector Gustave Constant

et de Julie Henriette, née Hugonnet

état civil

Inscrit au présent registre, le 18 décembre 1953 sur la déclaration
+ communication du greffe du Tribunal civil du district d'Avenches
n° "Louise" précédé de "Julie", ligne onze

Confirmé après lecture :

Déclaration écrite

L'officier de l'état civil :

A. Hédiguer

Communiqué

I/250

N° 22

Althaus

Johann

Le vingt-sept décembre mil neuf cent cinquante-trois
à dix-huit heures minutes, est décédé
à Faoug selon certificat médical,

Althaus Johann

profession : agriculteur

originaire de Walkringen (Berne)

domicilié à Faoug

né le 2 juin 1901 à Aarwangen (Berne)

fils de Althaus, Friedrich

et de Lina, née Lüthi

état civil époux de Martha, née Rohrer

Inscrit au présent registre, le 29 décembre 1953 sur la déclaration
du fils, Peter Althaus, domicilié à Faoug.

Confirmé après lecture :

J. Althaus

L'officier de l'état civil :

A. Hédiguer

Communiqué à Walkringen.

époux 27/III 1902

mariage 10.7.26

4 enf

Avisi chef de section

L'inscription portant le numéro vingt-
deux, à la page cent trente-huit
est la dernière de l'année mil
neuf cent cinquante-trois.
Les deux exemplaires de ce registre
sont de teneur identique.

Avenches, le 31 décembre 1953

L'Officier de l'Etat civil

A. Hédiguer



Registre des décès

Form. 2

N° 1.
Doleires
Jules

Le cinq janvier _____ mil neuf cent cinquante-quatre
à vingt-deux _____ heures trente _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Doleires Jules

profession : -

originaire d' Avenches

domicilié à Avenches

né le 19 juin _____ 1878 à Avenches

fils de Doleires, Jules

et de Pauline, née Bessat

état civil époux de Madeleine Gerthe, née Mayor

Inscrit au présent registre, le 6 janvier _____ 1954 sur la déclaration
de René Delessert, agent de police, à Avenches.

Confirmé après lecture :

H. Bessat, ayk p. s. c.

Communiqué _____

L'officier de l'état civil :

Lucas

I/193.

N° 2.
Ruérat
Emile

Le vingt-un janvier _____ mil neuf cent cinquante-quatre
à onze _____ heures _____ minutes, est décédé
à Oleyres _____ selon certificat médical,

Ruérat Emile

profession : -

originaire de Borcelles frs Payerne

domicilié à Oleyres

né le 9 juillet _____ 1878 à Avenches

fils de Ruérat, Louis

et de Rose Madelaine, née Maillon

état civil époux de Elisa Eugénie, née Trolliet

Inscrit au présent registre, le 22 janvier _____ 1954 sur la déclaration
de la fille Eva Hefti, domiciliée à Avenches.

Confirmé après lecture :

E. Hefti.

Communiqué à Borcelles p. P.

L'officier de l'état civil :

Lucas

N° 3

Keller

Johann Jakob

Le vingt-six janvier _____ mil neuf cent cinquante-quatre
à huit _____ heures _____ minutes, est décédé
à Faoug _____ selon certificat médical,

Keller Johann Jakob

profession : —

originaire de Oberembrach (Zurich)

domicilié à Faoug

né le 19 juillet _____ 1882 à Oberembrach

fils de Keller, Johann Heinrich

et de Susanna, née Ritter

état civil divorcé de Susanna née Kresler

dis le 17 XI.34

épouse le 30.6.79

4 enf.
106.

Inscrit au présent registre, le 26 janvier _____ 1954 sur la déclaration
du beau-fils, Walter Fluslyer, jardinier à Faoug.

Confirmé après lecture:

W. Fluslyer

Communiqué à Oberembrach.

L'officier de l'état civil :

L. M. Diquet

N° 4

Etter

Augusta Fanny

Le huit février _____ mil neuf cent cinquante-quatre
à treize _____ heures quarante-cinq _____ minutes, est décédée
à Faoug _____ selon certificat médical,

Etter née Zuccai Augusta Fanny

profession : —

originaire de Ulmiz (Fribourg)

domiciliée à Faoug

née le 26 janvier _____ 1888 à Paris

fille de Zuccai, Joseph Marie

et de Eugénie, née Bornaz.

état civil veuve de Frédéric Etter

mari : ouvrier Suisse.

mari : 26.9.79 + 2.4.43.

mariage : 21.2.07.

106.

4 enf. (2 en vie).

Inscrit au présent registre, le 9 février _____ 1954 sur la déclaration
du fils, Roger Etter, à Schallens

Confirmé après lecture:

Roger Etter

Communiqué à Schallens.

L'officier de l'état civil :

L. M. Diquet

Registre des décès

Form. 2

N° 5.
 Wyss
 Joseph François Michel

Le seize février _____ mil neuf cent cinquante-quatre
 à douze _____ heures _____ minutes, est décédé
 à Avenches _____ selon certificat médical,

Wyss Joseph François Michel

profession : banner

originaire de Schwyz

domicilié à Avenches

né le 31 juillet _____ 1878 à Schwyz

fils de Wyss, Jean

et de Madeleine, née Hasler

état civil veuf en premières noces de Marie Louise Justine, née Graf et
 veuf en deuxièmes noces de Margaritha Meyer, née Grätscher.

Inscrit au présent registre, le 16 février _____ 1954 sur la déclaration
 de la gouvernante, Emma Schäfer, à Avenches.

Confirmé après lecture :

Franz Schäfer

Communiqué à Schwyz.

L'officier de l'état civil :

Léon Fediquet

N° 6.
 Amstutz
 Lucie Emma

Le six avril _____ mil neuf cent cinquante-quatre
 à cinq _____ heures _____ minutes, est décédée
 à Faoug _____ selon certificat médical,

Amstutz née Giroud Lucie Emma

profession : ménagère

originaire de Sigriswil (Berne)

domiciliée à Faoug

née le 3 juin _____ 1902 à Gayerne

fille de Giroud, Alois

et de Marie, née Bornaz

état civil épouse d'Oscar Léon Amstutz.

Inscrit au présent registre, le 6 avril _____ 1954 sur la déclaration
 du mari.

Confirmé après lecture :

Amstutz

Communiqué à Sigriswil.

L'officier de l'état civil :

Léon Fediquet

1/maître prêtre
 fol. 2

Registre des décès

Form. 2

N° 7.

Geiser
Lina

Le dix-sept avril _____ mil neuf cent cinquante-quatre
à Vieux-trois _____ heures _____ minutes, est décédée
à Faoug _____ selon certificat médical,

Geiser née Indermühle Lina

profession : -

originaire de Langenthal (Berne)

domiciliée à Faoug

née le 18 mars _____ 1869 à la Bête-aux-Fées

fille de Indermühle, Joseph

et de Marie, née Kaufmann

état civil veuve de Samuel Geiser

Inscrit au présent registre, le 18 avril _____ 1954 sur la déclaration
du beau-fils, Théophile Spack, à Faoug.

Confirmé après lecture :

Th. Spack

L'officier de l'état civil :

L. Moirand

Communiqué à Langenthal.

N° 8.

Hofstetter
Rosa Louise

Le dix-neuf avril _____ mil neuf cent cinquante-quatre
à dix-huit _____ heures trente _____ minutes, est décédée
à Avenches _____ selon certificat médical,

Hofstetter née Steiner Rosa Louise

profession : ménagère

originaire de Langnau i. E. (Berne)

domiciliée à Avenches

née le 21 juin _____ 1878 à Les Brenets (Neuchâtel)

fille de Steiner, Johann

et de Elisabeth, née Schoor

état civil veuve de Friedrich Christian Hofstetter.

Inscrit au présent registre, le 20 avril _____ 1954 sur la déclaration
du fils, Jean Hofstetter, à Avenches.

Confirmé après lecture :

Hofstetter Jean

L'officier de l'état civil :

L. Moirand

Communiqué à Langnau i. E.

mariage 9. IX. 02
mari ne 22. V. 77
décédé 14. II. 51

3 enf
feol.

Registre des décès

Form. 2

N° 9.
Charmey
Charles

Le vingt-quatre avril _____ mil neuf cent cinquante-quatre
à onze _____ heures cinq _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Charmey Charles

profession : /

originaire d'Oleyres

domicilié à Avenches

né le 11 octobre _____ 1871 à Oleyres

filz de Charmey, Daniel

et de Rose Marguerite, née Japuenod.

état civil veuf en premières noces de Lina Kéa, née Rudy, et
en deuxièmes noces de Marie Marguerite, née Brifon.

Inscrit au présent registre, le 24 avril _____ 1954 sur la déclaration
de la petite-fille, Madeleine Blancherel, domiciliée à Yverne.

Confirmé après lecture :

M. Blancherel

L'officier de l'état civil :

Heufedignel

Communiqué - I/271.

N° 10.
Gurtner
Ernst

Le vingt-trois avril _____ mil neuf cent cinquante-quatre
à zéro _____ heure trente _____ minutes, est décédé
à Avenches, "Au Paon" _____ selon certificat médical,

Gurtner Ernst

profession : écuyer

originaire de Mühledorf (Berne)

domicilié à Oberentfelden (Argovie)

né le 30 mars _____ 1903 à Troone (Berne)

filz de Gurtner, Christian

et de Emma, née Wälchli.

état civil époux de Louise Marguerite, née Wenger.

chef section

Inscrit au présent registre, le 24 avril _____ 1954 sur la déclaration
du sergent de gendarmerie Sulliger, à Avenches.

Confirmé après lecture :

M. Sulliger, ssp

L'officier de l'état civil :

Heufedignel

Communiqué à Kirchberg et Oberentfelden

Registre des décès

Form. 2

N° 11.

Racine
Lucie Juliette

Le vingt-sept avril _____ mil neuf cent cinquante-quatre
à dix-neuf _____ heures trente _____ minutes, est décédé e
à Avenches _____ selon certificat médical,

Racine née Schem Lucie Juliette

profession : —

originaire de Lamboing (Sjone)

domiciliée à Avenches

née le 10 octobre _____ 1882 à Dombresson (Neuchâtel)

fille de Schem, Frédéric César

et de Emma, née Wittwer.

état civil veuve d'Adolphe Henri Racine.

mariage 8.6.1915

mari décédé le 3.7.45

né le 8.9.1868

pas d'enf.
/cot

Inscrit au présent registre, le 28 avril _____ 1954 sur la déclaration
du neveu, Adolphe Juri, maître cordonnier à Avenches.

Confirmé après lecture :

Ad. Juri

L'officier de l'état civil :

Jusufediquel

Communiqué à Diesse.

N° 12.

Décaillet
Anatole

Le deux mai _____ mil neuf cent cinquante-quatre
à douze _____ heures trente _____ minutes, est décédé
à été retiré de la Droye, à 200 m. en aval du _____ selon certificat médical,
font de St. Aubin, rière la commune d'Avenches _____

Décaillet Anatole

profession : mécanicien-garagiste

originaire de Salvan (Valais)

domicilié à Barrat (Valais)

né le 12 janvier _____ 1912 à Salvan

fils de Décaillet, Eugène

et de Marie Louise, née Huy.

état civil célibataire

enquête militaire :

• pas d'avis au chef de section

Inscrit au présent registre, le 3 mai _____ 1954 sur la déclaration
du gendarme Henry, à Avenches.

Confirmé après lecture :

Henry gdm.

L'officier de l'état civil :

Jusufediquel

Communiqué à Salvan et Martigny-Ville.

Registre des décès

Form. 2

N° 13.

Chuard
georges Emmanuel

Le cinq juin _____ mil neuf cent cinquante-quatre
à trois _____ heures quinze _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Chuard Georges Emmanuel

profession : manoeuvre maçon

originaire d' Avenches

domicilié à Avenches

né le 15 mars _____ 1916 à Avenches

fils de Chuard, Charles

et de Elisa Joséphine, née Moret

état civil époux de Blémence, née Rotzetter

Inscrit au présent registre, le 5 juin _____ 1954 sur la déclaration
du frère, Albert Chuard, à Avenches

Confirmé après lecture :

Albert Chuard

L'officier de l'état civil :

L. M. J. J. J.

Communiqué _____

II/112

N° 14.

Riesen
Christian

Le vingt-six juin _____ mil neuf cent cinquante-quatre
à neuf _____ heures trente _____ minutes, est décédé
à Oleyres _____ selon certificat médical,

Riesen Christian

profession : agriculteur

originaire de Burgistein (Suisse)

domicilié à Oleyres

né le 26 juin _____ 1881 à Neuenegg (Suisse)

fils de Riesen, Friedrich

et de Magdalena, née Aeschlimann

état civil époux de Lina, née Glaser

Inscrit au présent registre, le 26 juin _____ 1954 sur la déclaration
d'un voisin, Daniel Mauton, sellier à Oleyres.

Confirmé après lecture :

Daniel Mauton

L'officier de l'état civil :

L. M. J. J. J.

Communiqué à M. M. M. M. M.

Christian Riesen

f de Christian ?

et de ?

né à hautem le 26.6.81.

marié à Lina Blaser

de Burgistein (De)

7 ans de vie 10 enfants

fot.

mar 2 jours 1903 ?

Registre des décès

Form. 2

N° 15.
Cuhat
Jules Samuel

Le vingt-cinq juillet _____ mil neuf cent cinquante-quatre
à six _____ heures _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Cuhat Jules Samuel

profession : ancien imprimeur

originaire de La Sarraz

domicilié à Avenches

né le 22 octobre _____ 1869 à Yverdon

fils de Cuhat, Jacques Henri François

et de Marie Joséphine, née Plack

état civil époux de Augusta, née Rose

marriage 31 10.01

époux né : 1.12.76

6 enf.

Inscrit au présent registre, le 26 juillet _____ 1954 sur la déclaration
du fils, Georges Cuhat, imprimeur à Avenches

Confirmé après lecture :

J. Culhat

Communiqué à La Sarraz.

L'officier de l'état civil :

J. Guafedignel

N° 16
Morattel
Héli

Le vingt-un août _____ mil neuf cent cinquante-quatre
à dix-huit _____ heures trente _____ minutes, est décédé
à Oleyres _____ selon certificat médical,

Morattel Héli

profession : -

originaire de Sèdeilles

domicilié à Oleyres

né le 6 février _____ 1870 à Sèdeilles

fils de Morattel, Félix

et de Grillelet, née Besson.

état civil veuf de Elisa, née Meige.

marriage : 19 I 1906

époux né 26 VII 1874

1 fille + 19 III 1947

frat

Inscrit au présent registre, le 23 août _____ 1954 sur la déclaration
du beau-fils, Roland Nicolier, maçon à Oleyres.

Confirmé après lecture :

Nicolier Roland

Communiqué à Villarzel.

L'officier de l'état civil :

J. Guafedignel

Registre des décès

Form. 2

N° 17

Chappatte
Adéline Rosa

Le vingt-sept août _____ mil neuf cent cinquante-quatre
à treize _____ heures _____ minutes, est décédée
à Wenches _____ selon certificat médical,

Chappatte née Blémence Adéline Rosa

profession : -

originaire de Le Noirmont (Berne)

domiciliée à Wenches

née le 4 février _____ 1870 à Les Bois (Berne)

fille de Blémence, Jean Baptiste Charles

et de Caroline, née Reby

état civil veuve de Paul François Lavier Chappatte

mariage 22.9.95

mari + 7 avril 35

né 29 mars 63

3 enf

Inscrit au présent registre, le 27 août _____ 1954 sur la déclaration
du fils, Joseph Chappatte, droguiste à Wenches.

Confirmé après lecture :

J. Chappatte

L'officier de l'état civil :

Mouffediquel

Communiqué à Le Noirmont.

N° 18

Falconnier
Auguste

Le vingt-six septembre _____ mil neuf cent cinquante-quatre
à quinze _____ heures quinze _____ minutes, est décédé
à Faoug _____ selon certificat médical,

Falconnier Auguste

profession : -

originaire de Rossenges

domicilié à Faoug

né le 22 juillet _____ 1867 à Rossenges

fils de Falconnier, Pierre Daniel

et de Susanne Marie, née Gulloz

état civil époux de Magdalena, née Penninger.

marié

foire d'ouv.

frotteurs

2^{me} mariage. 29.4.18

épouse née le 16.8.82

Inscrit au présent registre, le 27 septembre _____ 1954 sur la déclaration
de la fille, Martha Gairlanda Falconnier, domiciliée à Lausanne

Confirmé après lecture :

M. Gairlanda

L'officier de l'état civil :

Mouffediquel

Communiqué à Moudon

Fne

Martha

Registre des décès

Form. 2

N° 19.
Murni
Alfred

Le trente septembre _____ mil neuf cent cinquante-quatre
à dix-sept _____ heures cinq _____ minutes, est décédé
à Avenches, lieu dit "A Donatyre" _____ selon certificat médical,

Murni Alfred _____

profession : ancien commerçant _____

originaire de Ferenbalm (Gerne) _____

domicilié à Avenches, lieu dit "A Donatyre" _____

né le 4 décembre _____ 1870 à Morat (Fribourg) _____

fils de Murni, Jakob _____

et de Anna, née Schwab _____

état civil époux de Aloisia Bagmann, née Müller _____

1er mariage : 24.9.91 u mf

épouse décédée le 27.1.1946

2^m mariage : 6.11.1947

épouse née le 6.12.87 o mf

prot (?)

Inscrit au présent registre, le 1er octobre _____ 1954 sur la déclaration
du beau-fils, Ernest Folly, à Avenches _____

Confirmé après lecture :

Folly _____

L'officier de l'état civil :

Muofedjuel _____

Communiqué à Ferenbalm _____

N° 20.
Brasey
Jacques Albert

Le treize octobre _____ mil neuf cent cinquante-quatre
à dix-huit _____ heures quarante-cinq _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Brasey Jacques Albert _____

profession : taupier _____

originaire de Morlon (Fribourg) _____

domicilié à Avenches _____

né le 12 décembre _____ 1874 à Escuvillens (Fribourg) _____

fils de Brasey, Joseph Justin Léon _____

et de Marie Catherine, née Haering _____

état civil veuf de Hélière, née Jordan _____

12 x 11 24

mariage 14.12.97

12 mf

7 en veuf

elle : née 30.9.76

+ 19.10.52

Inscrit au présent registre, le 14 octobre _____ 1954 sur la déclaration
du fils, Norbert Brasey, à Morat _____

Confirmé après lecture :

Brasey J. _____

L'officier de l'état civil :

Muofedjuel _____

Communiqué à Morlon _____

Registre des décès

Form. 2

N° 21.
Miauton
Adèle

Le seize octobre _____ mil neuf cent cinquante-quatre
à cinq _____ heures _____ minutes, est décédé e
à Oleyres _____ selon certificat médical,

Miauton née Charney Adèle

profession : —

originaire d' Oleyres

domiciliée à Oleyres

née le 22 décembre 1875 à Oleyres

fille de Charney, Louis

et de Louise, née Miauton

état civil veuve de Jules Louis Miauton

Inscrit au présent registre, le 16 octobre 1954 sur la déclaration
du fils, Jules-Edmond Miauton, domicilié à Brailly & Lau-
sanne.

Confirmé après lecture :

L'officier de l'état civil :

J. P. Prunault

Lucas Fedignol

Communiqué —

I/183.

N° 22.
Dénervaud
Marius Alphonse.

Le premier novembre _____ mil neuf cent cinquante-quatre
à dix-neuf _____ heures trente _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Dénervaud Marius Alphonse

profession : retraité du haras fédéral

originaire de Bouloz (Fribourg)

domicilié à Avenches

né le 4 juin 1888 à Bouloz

fils de Dénervaud, Auguste

et de Henriette, née Dénervaud

état civil époux de Martine Elise, née Veyat.

Inscrit au présent registre, le 2 novembre 1954 sur la déclaration
du beau-fils, Adrien Cosminboeuf, mécanicien à Yverdon.

Confirmé après lecture :

L'officier de l'état civil :

Cosminboeuf

Lucas Fedignol

Communiqué à Porsel.

mariage: 19 x 18

4 enf. (1 mort)

calb

époux du 25 XI 94

Registre des décès

Form. 2

N° 23.

Revelly
Alice Elise

Le quatre novembre _____ mil neuf cent cinquante-quatre
à dix-neuf _____ heures _____ minutes, est décédée
à Avenches _____ selon certificat médical,

Revelly née Aeschlimann Alice Elise

profession : -

originaire d' Avenches

domiciliée à Avenches

née le 29 septembre _____ 1862 à Avenches

fille de Aeschlimann, Charles Daniel

et de Marie Caroline, née Nicolier

état civil Veuve de Samuel Revelly

Inscrit au présent registre, le 5 novembre _____ 1954 sur la déclaration
du petit-fils, Charles Revelly, fieriste à Avenches.

Confirmé après lecture :

Charles Revelly

L'officier de l'état civil :

Hédiguer

Communiqué -

N° 24.

Derron
Jeanne Christine

Le onze novembre _____ mil neuf cent cinquante-quatre
à Vers Treiz _____ heures _____ minutes, est décédé
à au lieu dit "La Poudrechat", commune de Faoug, selon certificat médical,
a été trouvé le corps de :

DERRON Jeanne Christine

profession : sans

originaire de Gas-Vully (Fribourg)

domiciliée à Fribourg, rue des Bouciers 107

née le 24 janvier _____ 1886 à Morat

fille de Derron, David Samuel Heinrich

et de Anna Christine, née Müller

état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 11 novembre _____ 1954 sur la déclaration
du gendarme Henry, à Avenches.

Confirmé après lecture :

Henry, gdm.

L'officier de l'état civil :

Hédiguer

Communiqué à Môtier et Fribourg.

était présente
à une teinturerie

L'inscription portant le numéro vingt-
quatre, à la page cent-cinquante, est la
dernière de l'année mil neuf cent cinquante-
quatre. Les deux exemplaires de ce re-
gistre sont de teneur identique.

Avenches, le 3 janvier 1955.

L'Officier de l'État civil

Hédiguer

And. Hédiguer



Registre des décès

Form. 2

N° 1.
Ryser
Lucie

Le deux janvier _____ mil neuf cent cinquante-cinq _____
à onze _____ heures _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical.

Ryser née Güttnrecht Lucie
profession : ménagère
originaire de Niederönz (Berne)
domiciliée à Avenches
née le 2 mai _____ 1878 à Avenches
fille de Güttnrecht, Edouard Auguste
et de Rose, née Obenerard
état civil épouse de Benjamin Ryser

Inscrit au présent registre, le 2 janvier _____ 1954 sur la déclaration
du fils, William Ryser, ouvrier C.F.F., à Morat.

Confirmé après lecture :
W. Ryser
L'officier de l'état civil :
L. M. F. D. G. M.
Communiqué à Herzogenbuchsee

N° 2.
Leicht
Elise

Le six janvier _____ mil neuf cent cinquante-cinq _____
à quatorze _____ heures _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Leicht née Galmer Elise
profession : ménagère
originaire de Salvagny (Fribourg)
domiciliée à Avenches
née le 14 février _____ 1880 à Griedenwil (Berne)
fille de Galmer, Andreas
et de Elisabeth, née Kocher.
état civil épouse de Friedrich Leicht

Inscrit au présent registre, le 7 janvier _____ 1955 sur la déclaration
du fils, Fritz Leicht, domicilié à Avenches, agriculteur.

Confirmé après lecture :
Leicht Fritz
L'officier de l'état civil :
L. M. F. D. G. M.
Communiqué à Morat.

N° 3.

Lévy
Sara

Le six janvier _____ mil neuf cent cinquante-cinq
à vingt-trois _____ heures dix _____ minutes, est décédée
à Avenches _____ selon certificat médical,

Lévy née Weill Sara

profession : /

originaire de Douaiyre

domiciliée à Avenches

née le 29 mars _____ 1866 à Herlisheim (Haut-Rhin, France)

fille de Weill Joseph

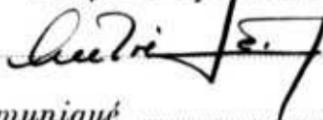
et de Rachel, née Zickerl

état civil veuve d'Alphonse dit Baron Lévy.

mariage 1891.

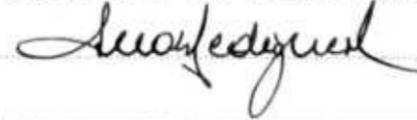
Inscrit au présent registre, le 7 janvier _____ 1955 sur la déclaration
du petit-fils, André Lévy, marchand de bétail, à Fribourg.

Confirmé après lecture :



Communiqué

L'officier de l'état civil :



f° 325.

N° 4.

Rohrbach
Marie

Le dix-huit janvier _____ mil neuf cent cinquante-cinq
à vingt-trois _____ heures cinquante-cinq _____ minutes, est décédée
à Avenches _____ selon certificat médical,

Rohrbach Marie

profession : couturière

originaire de Rüscheegg (Berne)

domiciliée à Avenches

née le 3 juillet _____ 1899 à Avenches

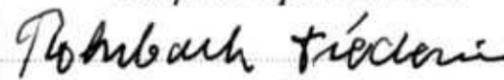
fille de Rohrbach, Christian

et de Rosina dite Rosa, née Graber

état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 19 janvier _____ 1955 sur la déclaration
du frère, Frédéric Rohrbach, agriculteur à Avenches.

Confirmé après lecture :



Communiqué à Rüscheegg.

L'officier de l'état civil :



Registre des décès

Form. 2

N° 5.

Reber

Alfred Robert.

Le vingt-neuf mars _____ mil neuf cent cinquante-cinq
à seize _____ heures trente _____ minutes, est décédé
à Douatyre ^{5/ Avanches} _____ selon certificat médical,

Reber Alfred Robert

profession : -

originaire de Gunzwil (Lucerne)

domicilié à Douatyre ^{5/ Avanches}

né le 9 juin _____ 1877 à Neuhausen (Schaffhouse)

fils de Reber, Nikolaus

et de Emma, née Ritter.

état civil époux de Nina, née Hiltbrunner.

mariage 27.XI.1901

elle née le 24.VII.1882

1 est.

2 enf.

Inscrit au présent registre, le 22 mars _____ 1955 sur la déclaration
du petit-fils, Jean Iseli, syndic à Douatyre.

Confirmé après lecture :

Iseli

L'officier de l'état civil :

Lussigny

Communiqué à Gunzwil.

N° 6.

Charmey

Auguste

Le douze avril _____ mil neuf cent cinquante-cinq
à dix _____ heures trente _____ minutes, est décédé
à Oleyres _____ selon certificat médical,

Charmey Auguste

profession : -

originaire d'Oleyres

domicilié à Oleyres

né le 14 janvier _____ 1866 à Oleyres

fils de Charmey, Samuel Auguste

et de Susanne Madelaine, née Nicolier.

état civil veuf d'Isaline, née Nicolier.

mariage 19.V.1895

elle : 31 déc. 1869.

+ 6 mai 1948

2 enf.

Inscrit au présent registre, le 12 avril _____ 1955 sur la déclaration
du fils, Robert Charmey, agriculteur à Oleyres.

Confirmé après lecture :

Robert Charmey fils d'Auguste

L'officier de l'état civil :

Lussigny

Communiqué I/239.

N° 7.

Dürner
Laure

Le douze avril _____ mil neuf cent cinquante-cinq _____
à vingt-trois _____ heures quinze _____ minutes, est décédée
à Avenches _____ selon certificat médical,

Dürner née Lohr Laure

profession : ménagère

originaire de Maurer et de Weinfeldern (Bourgovie)

domiciliée à Avenches

née le 16 mai _____ 1896 à Avenches

fille de Lohr, Henri Guillaume

et de Pauline Marie Elise, née Käser

état civil veuve en premières noces de Palmer, Ernest Albert, épouse en
deuxièmes noces de Dürner, François Guile, manoeuvre-maçon.

Inscrit au présent registre, le 13 avril _____ 1955 sur la déclaration
du mari _____

mari né le 3 avril 1899

mariage : 28 mai 1934

1 enf.
1 sub.

Confirmé après lecture :



L'officier de l'état civil :



Communiqué à Berg et Weinfeldern.

N° 8.

Christinat
Aimé Henri

Le vingt-neuf avril _____ mil neuf cent cinquante-cinq _____
à six _____ heures _____ minutes, est décédé
à Faoug _____ selon certificat médical,

Christinat Aimé Henri

profession : appareilleur

originaire de Villars-le-Grand

domicilié à Faoug

né le 25 mars _____ 1894 à Villars-le-Grand

fils de Christinat, Charles Jules

et de Henriette Susette, née Christinat

état civil époux d'Alicé Béatrice, née Vacheron.

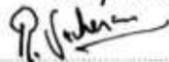
Inscrit au présent registre, le 29 avril _____ 1955 sur la déclaration
du neveu, René Vacheron, domicilié à Faoug _____

mariage 7 mai 1921.

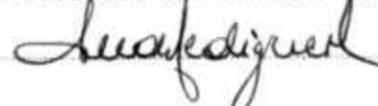
elle : née 20.2.1895

1 enf.

Confirmé après lecture :



L'officier de l'état civil :



Communiqué à Constance (à Montmagny)

Registre des décès

Form. 2

N° 9.

Fornallaz
Eugène Paul.

Le trois mai _____ mil neuf cent cinquante-cinq _____
à quatorze _____ heures _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Fornallaz Eugène Paul

profession : -

originaire d' Avenches

domicilié à Avenches

né le 18 novembre _____ 1878 à Avenches

fils de Fornallaz, Nicolas Auguste

et de Victoire Marie Caroline, née Fornerod

état civil veuf de Susanne Marie Jeanne Julie, née Noverraz.

Inscrit au présent registre, le 3 mai _____ 1955 sur la déclaration
de la fille, Edouard Fornallaz, domicilié à Payerne.

Confirmé après lecture :

Ed. Fornallaz

L'officier de l'état civil :

L. J. J. J.

I/390

Communiqué

N° 10.

Leb
Marc

Le trente mai _____ mil neuf cent cinquante-cinq _____
à cinq _____ heures _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Leb Marc

profession : -

originaire de Villars-le-Grand

domicilié à Avenches

né le 14 septembre _____ 1879 à Avenches

fils de Leb, Bernard

et de Florentine, née Bloch

état civil époux de Edmée, née Bloch

Inscrit au présent registre, le 30 mai _____ 1955 sur la déclaration
de la fille, Jeanne Wuthier, domiciliée à Bernier.

Confirmé après lecture :

J. Wuthier

L'officier de l'état civil :

L. J. J. J.

Communiqué à Montmagny (arr. Bonstantine)

mariage: 12 mars 1910

elle: née 18.9.1882

30/5

N° 11
Gallay
Elise

Le vingt-six juin _____ mil neuf cent cinquante-cinq _____
à cinq _____ heures _____ minutes, est décédée
à Avenches _____ selon certificat médical,

Gallay née Wolf Elise

profession : —

originaire de Mont-sur-Rolle et d'Essertines-sur-Rolle

domiciliée à Avenches

née le 16 août _____ 1874 à Reimiswil (Berne)

fille de Wolf, Friedrich

et de Anna Elisabeth, née Wegmüller.

état civil veuve de Julien Alfred Gallay

hoch. par enf.

mari : né 27.8.1854.

mariage 30 janv. 04.

veuvage 1er oct. 19

Inscrit au présent registre, le 27 juin _____ 1955 sur la déclaration
du beau-fils, Alois Gallay, professeur retraité à Avenches.

Confirmé après lecture:

A. Gallay

L'officier de l'état civil :

Jeanfediquet

Communiqué à Rolle et Gilly.

N° 12
Bovigny
Louise Albertine

Le douze juillet _____ mil neuf cent cinquante-cinq _____
à dix-sept heures _____ heure quarante-cinq _____ minutes, est décédée
à Avenches _____ selon certificat médical,

Bovigny née Liard Louise Albertine

profession : —

originaire d'Avry-devant-Pont (Fribourg)

domiciliée à Avry-devant-Pont, eu séjour à Avenches

née le 15 janvier _____ 1878 à Avry-devant-Pont

fille de Liard, Marie Françoise

et de

état civil veuve de Joseph Léon Bovigny

mari : cordonnier
rentière

6 enf.

mari décédé le 17.12.51.

ni 24.1.73

mariage 11.10.02

Inscrit au présent registre, le 13 juillet _____ 1955 sur la déclaration
du beau-fils, famille Chassot, commerçant à Avenches

Confirmé après lecture:

Chassot Camille

L'officier de l'état civil :

Jeanfediquet

Communiqué à Avry-devant-Pont.

Registre des décès

Form. 2

N° 13.

Burgy
Auguste

Le huit août _____ mil neuf cent cinquante-cinq
à Oleyres dix-sept heures quinze minutes, est décédé
à Oleyres _____ selon certificat médical.

Burgy Auguste

profession : tailleur

originaire de Monterschu (Fribourg)

domicilié à Oleyres

né le 22 novembre 1893 à Chandon-le-Breus, Fribourg

fils de Burgy, Joseph

et de Marie, née Gastre

état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 9 août 1955 sur la déclaration
du frère, Charles Burgy, contremaître à Oleyres.
1. Approuvé la radiation du mot "Oleyres", à la ligne deux.

Confirmé après lecture :

L'officier de l'état civil :

Charles Burgy

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Gurmels.

N° 14.

Corminboeuf
Emma Elisa

Le douze août _____ mil neuf cent cinquante-cinq
à neuf heures _____ minutes, est décédée
à Avenches _____ selon certificat médical.

Corminboeuf née Stucki Emma Elisa

profession : /

originaire de Doudidier (Fribourg)

domiciliée à Avenches

née le 10 septembre 1894 à Avenches

fille de Stucki, Adolphe Samuel

et de Méry, née Rapin.

état civil épouse de Robert Ulrich Corminboeuf

Inscrit au présent registre, le 12 août 1955 sur la déclaration
du mari.

Confirmé après lecture :

L'officier de l'état civil :

Emma Corminboeuf

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Doudidier.

N° 15.

Golay
Marie Alice

Le vingt-sept septembre _____ mil neuf cent cinquante-cinq _____
à dix _____ heures quinze _____ minutes, est décédée
à Avenches _____ selon certificat médical,

Golay née Charney Marie Alice

profession : ancienne sage-femme

originaire du brenet

domiciliée à Avenches

née le 22 avril _____ 1867 à Avenches

fille de Charney, Daniel Frédéric dit Charles

et de Louise Alida, née Doleire

état civil veuve de Paul Henri Golay

mariage 5.11.06
mari + 16.9.32

anc. sage-femme
indiv.
accouch.

mari défunt - burial de part. retr.

Inscrit au présent registre, le 27 septembre _____ 1955 sur la déclaration
de la mère, Germaine Guillermin, domiciliée à Genève

Confirmé après lecture:

G. Guillermin

Communiqué à Le brenet, au Sertier

L'officier de l'état civil :

L. J. Guillermin

N° 16.

Doudin
Ernest

Le treize novembre _____ mil neuf cent cinquante-cinq _____
à onze heures trente _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Doudin Ernest

profession : bûcheron

originaire de Payerne

domicilié à Avenches

né le 21 juillet _____ 1887 à Donatyre

fils de Doudin, Louis

et de Anna-Maria Salfisberg, née Kauper

état civil époux de Alice, née Senaud.

Inscrit au présent registre, le 14 novembre _____ 1955 sur la déclaration
du fils, Robert Doudin, employé au Haras fédéral, à Avenches.

Confirmé après lecture:

Doudin R

Communiqué à Payerne.

L'officier de l'état civil :

L. J. Guillermin

Registre des décès

Form. 2

17 nov.

N° 17.

Sommer
Gottfried

Le dix-sept novembre _____ mil neuf cent cinquante-cinq
à six _____ heures quarante-cinq _____ minutes, est décédé
à Faoug _____ selon certificat médical.

Sommer Gottfried

profession : anciennement agriculteur

originaire de Dürrenroth (Berne)

domicilié à Faoug

né le 17 août _____ 1874 à Ulmiz (Fribourg)

fils de Sommer, Arnold

et de Maria, née Schönenberger.

état civil veuf de Maria, née Schor.

ouv. agricul.

ouv.

franch.

né 4. 11. 1879
marié + 8 XI 1934 ?
à Dürrenroth

mariage 17.6.99

Inscrit au présent registre, le 18 novembre _____ 1955 sur la déclaration
du fils, Gottfried Sommer, maçon à Donatyre.

Confirmé après lecture :

Gott Sommer

Communiqué à Dürrenroth.

L'officier de l'état civil :

L. S. J. J. J.

N° 18.

Birnbaum
Mathilde Marie

Le huit décembre _____ mil neuf cent cinquante-cinq
à treize _____ heures trente _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical.

Birnbaum née Singy Mathilde Marie

profession : tailleur

originaire de St.-Ursen (Fribourg)

domiciliée à Avenches

née le 25 septembre _____ 1876 à Borsalettes (Fribourg)

fille de Singy, Jean Alédard Nicolas

et de Catherine, née Robbasser

état civil veuve d'Alexandre Birnbaum.

Singy.
Birnbaum Mathildev^e Alexandre

née 25.9.76?

St. Ursen (Frib.)

marié + 12 XI 42

Inscrit au présent registre, le dix décembre _____ 1955 sur la déclaration
du neveu, Ernest Singy, agriculteur à Borsalettes.

Confirmé après lecture :

E. Singy

Communiqué à St.-Ursen.

L'officier de l'état civil :

L. S. J. J. J.

N° 19

Bourquin
Jules Émile

Le dix-huit décembre mil neuf cent cinquante-cinq
à seize heures trente minutes, est décédé
à Avenches selon certificat médical,

Bourquin Jules Émile

profession : ancien professeur

originaire de Sonvilier (Berne) et Le Locle (Neuchâtel)

domicilié à Avenches

né le 26 avril 1880 au Locle

fils de Bourquin, Jules Philibert

et de Marie Anne, née Petrix

état civil époux d'Alice, née Héderrey.

Inscrit au présent registre, le 19 décembre 1955 sur la déclaration
du beau-fils, Pierre de Sylvaux, architecte à Avenches.

Confirmé après lecture:

Pierre de Sylvaux

Communiqué à Sonvilier et au Locle.

L'officier de l'état civil :

And. Hédiguer

N°

L'inscription portant le numéro
dix-neuf, à la page cent soixante,
est la dernière de l'année mil neuf
cent cinquante-cinq.

Les deux exemplaires de ce registre
sont identiques.

Avenches, le 2 janvier 1956.

L'Officier de l'État civil

And. Hédiguer

And. Hédiguer



Le mil neuf cent
à heure minutes, est décédé
à selon certificat médical,

profession :

originaire d

domicilié à

né le 1 à

fil de

et de

état civil

Inscrit au présent registre, le 19 sur la déclaration
d

Confirmé après lecture:

Communiqué

L'officier de l'état civil :

Registre des décès

Form. 2

N° 1.
Bart
Rosa Polara

Le premier janvier _____ mil neuf cent cinquante-six _____
à treize _____ heures _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Bart née Klänzer Rosa Polara
profession : ménagère
originaire de Seedorf (Gerne)
domiciliée à Avenches
née le 10 octobre _____ 1902 à Alligen
fille de Klänzer, Niklaus
et de Anna, née Kläusler.
état civil Veuve de Niklaus Bart

Inscrit au présent registre, le 2 janvier _____ 1956 sur la déclaration
de la fille, Nelly Bart, ouvrière de fabrique, à Avenches

Confirmé après lecture :

Nelly Bart.

Communiqué à Seedorf

L'officier de l'état civil :

Luca Fedry

N° 2.
Righetti
Francesco Angelo

Le trois janvier _____ mil neuf cent cinquante-six _____
à zéro _____ heure vingt _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Righetti Francesco Angelo
profession : ancien entrepreneur
originaire de Greno (Cessin)
domicilié à Avenches
né le 11 novembre _____ 1866 à Greno
fils de Righetti, Francesco
et de Maria, née Grandi
état civil époux de Assunta, née Grignoni.

Inscrit au présent registre, le 5 janvier _____ 1956 sur la déclaration
du fils, Franco Righetti, entrepreneur à Avenches.

Confirmé après lecture :

Francesco Righetti

Communiqué à Greno.

L'officier de l'état civil :

Luca Fedry

Registre des décès

Form. 2

N° 3.
Schönenberger
Samuel

Le dix janvier _____ mil neuf cent cinquante-six
à seize _____ heures quarante-cinq _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Schönenberger Samuel

profession : manoeuvre

originaire de Dicki (Berne)

domicilié à Avenches

né le 3 octobre _____ 1904 à Avenches

fils de Schönenberger, Samuel

et de Gertrud, née Feyeler

état civil époux de Rose Alice, née Durussel

chef de section

Inscrit au présent registre, le 11 janvier _____ 1956 sur la déclaration
de la mère, Gertrud Schönenberger, à Avenches.

Confirmé après lecture:

[Signature]

Communiqué à la mère.

L'officier de l'état civil :

[Signature]

N° 4.
Lahn
Emma

Le vingt-huit janvier _____ mil neuf cent cinquante-six
à treize _____ heures trente _____ minutes, est décédée
à Avenches _____ selon certificat médical,

Lahn Emma

profession : ancienne négociante

originaire de Gerzensee (Berne)

domiciliée à Avenches

née le 14 janvier _____ 1873 à Birchdorf (Berne)

filie de Lahn, Johannes

et de Anna Elisabeth, née Thuner

état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 28 janvier _____ 1956 sur la déclaration
du neveu, Edouard Streit, à Avenches.

Confirmé après lecture:

[Signature]

Communiqué à Gerzensee.

L'officier de l'état civil :

[Signature]

Registre des décès

Form. 2

N° 5.
Widmer
Carl

Le six février _____ mil neuf cent cinquante-six _____
à vingt-trois _____ heures quarante-cinq _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Widmer Carl

profession : ancien bûcheron

originaire de Obersiggenthal (Argovie)

domicilié à Avenches

né le 5 novembre _____ 1886 à Wald (Zurich)

fils de Widmer, Hermann Daniel

et de Anna Elisabetha, née Grueger.

état civil époux de Rosa, née Ffeuti

Inscrit au présent registre, le 7 février _____ 1956 sur la déclaration
du fils Georges Widmer, domicilié à Sauvigny (Genève).

Confirmé après lecture :

Georges Widmer
Communiqué à Obersiggenthal

L'officier de l'état civil :

Jean-Fredy

Sauvigny (Gé)

N° 6.
Arm
Fritz Alfred

Le vingt-neuf février _____ mil neuf cent cinquante-six _____
à quatre _____ heures trente _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Arm Fritz Alfred

profession : ancien charron

originaire de Rüderswil (Berne)

domicilié à Avenches

né le 19 juillet _____ 1871 à Avenches

fils de Arm, Frédéric

et de Anna, née Bauer

état civil veuf de Léa Gertha, née Moret

Inscrit au présent registre, le 22 février _____ 1956 sur la déclaration
du fils, Ernest Arm, charron à Avenches.

Confirmé après lecture :

E. Arm
Communiqué à Rüderswil.

L'officier de l'état civil :

Jean-Fredy

livre 1015

N° 7.
Cornaz
Ernest

Le cinq mars _____ mil neuf cent cinquante-six
à cinq _____ heures trente _____ minutes, est décédé
à Faoug _____ selon certificat médical,

Cornaz Ernest

profession : ancien professeur

originaire de Faoug

domicilié à Faoug

né le 16 janvier _____ 1870 à Missy

filz de Cornaz, Théophile

et de Rosette Amélie, née Rod

état civil veuf de Marie Chèreise, née Guignard

Inscrit au présent registre, le 5 mars _____ 1956 sur la déclaration
d'un petit-neveu, Olivier Cornaz, président du Tribunal, à Yverdon.

Confirmé après lecture:

Olivier Cornaz

Communiqué I/229

L'officier de l'état civil :

J. S. J. J.

N° 8.
Huber
Anna Rosina

Le seize mars _____ mil neuf cent cinquante-six
à quatre _____ heures trente _____ minutes, est décédée
à Avenches _____ selon certificat médical,

Huber née Jampen Anna Rosina

profession : —

originaire de Torauththal (Genève)

domiciliée à Avenches

née le 22 avril _____ 1873 à Müntschemier (Genève)

filie de Jampen, Johann

et de Anna, née Niekans

état civil épouse de Friedrich Huber

Inscrit au présent registre, le 16 mars _____ 1956 sur la déclaration
du fils, Robert Huber, agent de police à Avenches.

Confirmé après lecture:

Robert Huber

Communiqué à Torauththal.

L'officier de l'état civil :

J. S. J. J.

mariage 19.10.1901

l'incinération 19.7.1870

Registre des décès

Form. 2

N° 9.
Schröcker
Anna Marie

Le dix-neuf mars _____ mil neuf cent cinquante-six
à six _____ heures quarante _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical.

Schröcker née Petit Anna Marie

profession : ménagère

originaire de Liddes (Palais)

domiciliée à Avenches

née le 15 octobre _____ 1904 à Liddes

filie de Petit, François

et de Marie-Louise, née Arlettaz

état civil épouse d'Henri Hermann Schröcker, de nationalité allemande.

Inscrit au présent registre, le 19 mars _____ 1956 sur la déclaration
du mari.

Confirmé après lecture :

Henri Schröcker

L'officier de l'état civil :

Guarfedjunt

Communiqué à Liddes et au Département de Justice et Police.

N° 10.
Doleires
Eugène

Le vingt-un mars _____ mil neuf cent cinquante-six
à quatorze _____ heures _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical.

Doleires Eugène

profession : ancien agriculteur

originaire d'Avenches

domicilié à Avenches

né le 22 juin _____ 1877 à Avenches

filis de Doleires, Jules

et de Pauline, née Bessat

état civil époux de Julie Ernestine, née Reichl

Inscrit au présent registre, le 21 mars _____ 1956 sur la déclaration
du fils Gilbert Doleires, agriculteur à Avenches.

Confirmé après lecture :

Holzer G.

L'officier de l'état civil :

Guarfedjunt

Communiqué I/192.

Registre des décès

Form. 2

N° 11.

Doleires
Marthe Adèle

Le Trois mai _____ mil neuf cent cinquante - six
à vingt-deux _____ heures _____ minutes, est décédée
à Aveanches _____ selon certificat médical,

Doleires née Fornerod Marthe Adèle

profession : -

originaire d' Aveanches

domiciliée à Aveanches

née le 28 décembre _____ 1881 à Aveanches.

fille de Fornerod, Jules Numa

et de Marie Marguerite, née Guisan.

état civil Veuve d' Henri Doleires.

Inscrit au présent registre, le 4 mai _____ 1956 sur la déclaration
du beau-fils, Jean Hostettler, chef monteur-électricien, à Aveanches.

Confirmé après lecture :

Hostettler

L'officier de l'état civil :

Mouffedjuel

Communiqué I/327.

N° 12.

Hagner
Emma

Le vingt-huit mai _____ mil neuf cent cinquante - six -
à quatorze _____ heures trente _____ minutes, est décédée
à Faoug _____ selon certificat médical,

Hagner née Lin Emma

profession : -

originaire de Chavannes - le - Rhône

domiciliée à Faoug

née le 1er janvier _____ 1869 à Vevey

fille de Lin, Jean Louis

et de Marie Françoise, née Chappuis.

état civil Veuve de Paul Albert Hagner.

Inscrit au présent registre, le 29 mai _____ 1956 sur la déclaration
de la fille, Louise Hagner, à Faoug.

Confirmé après lecture :

L. Hagner

L'officier de l'état civil :

Mouffedjuel

Communiqué à Yvonand.

agric.

7 enf.

N° 13.
Stern
François Léon

Le trois juin _____ mil neuf cent cinquante - six _____
à dix _____ heures quinze _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Stern François Léon

profession : meunier

originaire de Montagny-les-Monts et Fribourg

domicilié à Avenches

né le 20 juin _____ 1905 à Montagny-les-Monts

fils de Stern, Eugène Fernand

et de Marie Blémence, née Gendre

état civil époux de Fernande Helmine, née Bongard.

matrice 46 24.12 47

époux nés 8 VII 20

2nd

avis aut. tuteur
(mineurs)
chef de section

Inscrit au présent registre, le 14 juin _____ 1956 sur la déclaration
du fils, Fernand Stern, meunier à Avenches.

Confirmé après lecture :

Fernand Stern

L'officier de l'état civil :

Huafedjuel

Communiqué à Montagny-les-Monts et Fribourg.

N° 14.
Cristoni
Ida Ludovica Maria

Le quatorze juin _____ mil neuf cent cinquante - six _____
à vingt _____ heures quinze _____ minutes, est décédée
à Avenches _____ selon certificat médical,

Cristoni née Giaccolini Ida Ludovica Maria

profession : -

originaire de nationalité italienne, lieu d'attache : Savignano sul Panaro
(Modena)

domiciliée à Avenches

née le 7 juillet _____ 1880 à Savigno (Bologne, Italie)

filie de Giaccolini, Giuseppe

et de Santini, née Rubini

état civil épouse de Ferdinando Enrico Cristoni.

Rectification.

Par décision du 30 mars 1957,
le département de justice et police du
canton de Vaud a ordonné la rectification
de l'inscription ci-contre en ce sens que la
dépente soit désignée comme étant née
le "7 juin 1880" et non le "7 juillet 1880".

Avenches, le 1er avril 1957

L'Officier de l'Etat civil

Huafedjuel

And. Hédiguer



communiqué au département de justice
et police, à Lausanne.

Inscrit au présent registre, le 15 juin _____ 1956 sur la déclaration
du beau-fils Robert Chaffuis, cafetier à Avenches.

Confirmé après lecture :

R. Chaffuis

L'officier de l'état civil :

Huafedjuel

Communiqué au département de justice et Police.

Registre des décès

Form. 2

N° 15.
Nesci
Alessino

Le quinze juin _____ mil neuf cent cinquante-six
à six _____ heures _____ minutes, est décédé
à Faoug _____ selon certificat médical,

Nesci Alessino

profession : ouvrier de campagne
originaire de nationalité italienne, lieu d'attache : Falconara Albanese (Cosenza)
domicilié à Falconara Albanese (Cosenza)
né le 14 septembre 1933 à San Lucido (Cosenza)
fils de Nesci, Michelangelo
et de Chiaro, née Pistucci
état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 16 juin 1956 sur la déclaration
du frère Domenico Nesci, en séjour à Faoug.

Confirmé après lecture :

Nesci Domenico

Communiqué au Département de Justice et Police.

L'officier de l'état civil :

Lucas Fédiguel

N° 16.
Vogel
Friedrich

Le vingt-deux juin _____ mil neuf cent cinquante-six
à dix-neuf _____ heures _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Vogel Friedrich

profession : ancien agriculteur
originaire de Chunstetten (Jesne)
domicilié à Avenches
né le 12 décembre 1876 à Granges (Soleure)
fils de Vogel, Johannes
et de Margaritha, née Segessenmann
état civil époux de Emma, née Soltermann

Inscrit au présent registre, le 23 juin 1956 sur la déclaration
du fils, Fritz Vogel, employé au Haras fédéral, à Avenches.

Confirmé après lecture :

Fritz Vogel (fils)

Communiqué à Chunstetten (in Dützlberg)

L'officier de l'état civil :

Lucas Fédiguel

marriage 25 III 07

époux : 16 août 82

209

Faire encore les avis
au 7^o P^r et A^r

N° 17.

CORNAZ

Marie Bernardine Chérèse.

Le vingt-six juin _____ mil neuf cent cinquante-six _____
à seize _____ heures quinze _____ minutes, est décédée
à Faoug _____ selon certificat médical.

CORNAZ née Ferrin Marie Bernardine Chérèse.

profession : _____

originaire de Faoug _____

domiciliée à Faoug _____

née le 24 mai _____ 1870 à Lausanne _____

fille de Ferrin, Jules _____

et de Emilie, née Gillieron _____

état civil veuve de Alfred Cornaz _____

Inscrit au présent registre, le 27 juin _____ 1956 sur la déclaration
du beau-fils, Reinhold Horlacher, entrepreneur à Faoug. _____

Confirmé après lecture :

R. Horlacher

L'officier de l'état civil :

And. Hédiguer

Communiqué I/100.

N° 18.

Cristoni

Fernandino Enrico

Le vingt-sept juin _____ mil neuf cent cinquante-six _____
à douze _____ heures _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical.

Cristoni Fernandino Enrico

profession : ancien ouvrier de fabrique _____

originaire de nationalité italienne, lieu d'attache : Savignano sul Panaro (Modena).

domicilié à Avenches _____

né le 1er. avril _____ 1881 à Savignano sul Panaro (Modena) _____

fils de Cristoni, Oniceto _____

et de Palma, née Solmi _____

état civil veuf d'Ida Ludovica Maria, née Baccolini. _____

Inscrit au présent registre, le 27 juin _____ 1956 sur la déclaration
du beau-fils, Robert Chappuis, caquetier à Avenches. _____

Confirmé après lecture :

R. Chappuis

L'officier de l'état civil :

And. Hédiguer

Communiqué au Département de justice et Police.

Rectification

Par décision du 20 mars 1957, le
département de justice et police du canton
de Vaud a ordonné la rectification
de l'inscription ci-contre en ce sens
que le défunt soit désigné sous les
prénoms "Ferdinando Enrico" et
non sous ceux de "Fernandino Enrico".

Avenches, le 22 mars 1957.

L'Officier de l'Etat civil



And. Hédiguer

And. Hédiguer

Communiqué au département de
justice et police à Lausanne

Registre des décès

Form. 2

N° 19.

Hänni
Ernest

Le vingt juillet _____ mil neuf cent cinquante-six
à treize _____ heures quinze _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Hänni Ernest

profession : ouvrier agricole

originaire d'Oberbalm (Sperne)

domicilié à Avenches

né le 8 avril _____ 1897 à Oberbalm

fils de Hänni, Albrecht

et de Anna, née Mäder.

état civil époux de Magdalena, née Michel

mariage : 12.9.24
épouse née le 3 avril 1901

3 enfants

chef de section

Inscrit au présent registre, le 21 juillet _____ 1956 sur la déclaration
du fils, Hänni Ernest, employé T.L. à Lausanne.

Confirmé après lecture :

Hänni Ernest.

Communiqué à Oberbalm.

L'officier de l'état civil :

L. M. F. M. F. M. F.

N° 20.

Gentizon
Louise.

Le dix-sept août _____ mil neuf cent cinquante-six
à quinze _____ heures vingt _____ minutes, est décédée
à Avenches _____ selon certificat médical,

Gentizon née Haan Louise

profession : /

originaire de Constantine.

domiciliée à Avenches

née le 5 septembre _____ 1892 à Weier a/ Rand (Alsace)

fille de Haan, Johann

et de Louise, née Klüsser

état civil épouse de Jules Louis Gentizon.

6 enf.

mari 13.4.90

mariage 24.3.17

Inscrit au présent registre, le 17 août _____ 1956 sur la déclaration
du mari.

Confirmé après lecture :

L. Gentizon

Communiqué à Constantine (à Montmagny).

L'officier de l'état civil :

L. M. F. M. F. M. F.

Registre des décès

Form. 2

N° 21.

Hlostettler
MariaLe dix-neuf octobre _____ mil neuf cent cinquante-six
à douze _____ heures _____ minutes, est décédée
à Avenches _____ selon certificat médical,

Hlostettler née Zwalten Maria

profession : _____

originaire de Juggisberg (Zerne)

domiciliée à Avenches

née le 7 juin _____ 1875 à Juggisberg

fille de Zwalten, Christian

et de Katharina, née Hlostettler

état civil veuve de Johannes Hlostettler

mariage 20 mars 1903

mari, né le 23 janv. 1866

+ le

1927

- 3 enf.

23 IX

frat.

Inscrit au présent registre, le 19 octobre _____ 1956 sur la déclaration
du fils, Jean Hlostettler, chef monteur-électricien à Avenches.

Confirmé après lecture :

Hlostettler

Communiqué à Juggisberg.

L'officier de l'état civil :

Bueafedjuel

N° 22.

Schouvey
Berthe Louise.Le treize novembre _____ mil neuf cent cinquante-six
à quatre _____ heures quarante-cinq _____ minutes, est décédée
à Oleyres _____ selon certificat médical,

Schouvey née Lambert Berthe Louise

profession : ménagère

originaire de Hauterive (Fribourg)

domiciliée à Oleyres

née le 25 décembre _____ 1899 à Russy (Fribourg)

fille de Lambert, Joseph Emile

et de Ursule Béatrice, née Fauchard

état civil épouse de Pierre Auguste Schouvey.

mariage 22.XI 28

lui né le 23.7.00

9 enf.

manœuvre-maçon 9 Rhydt.

Inscrit au présent registre, le 13 novembre _____ 1956 sur la déclaration
du fils Robert Schouvey, palefrenier au dépôt fédéral, à Zerne.

Confirmé après lecture :

Schouvey Robert.

Communiqué à Hauterive.

L'officier de l'état civil :

Bueafedjuel

N° 23
Moll
Ernest Nathal

Le dix-sept novembre mil neuf cent cinquante-six
à vingt-trois heures minutes, est décédé
à Douatyre selon certificat médical,

Moll Ernest Nathal

profession : maçon
originaire de Dulliken (Soleure)
domicilié à Douatyre
né le 7 février 1901 à Fribourg
fils de Moll, Victor
et de Mina, née Glesch
état civil époux d'Agathe, née Dupré

mariage 84.26
elle : 15.11.1902
801

maçon
cath.

chef. lectoin
avis enfants mineurs

Ernest : Dou.
aide-monteur
chauffage

Inscrit au présent registre, le 19 novembre 1956 sur la déclaration
du fils, Ernest Moll, aide-monteur de chauffages, à Douatyre.

Confirmé après lecture:

Moll Ernest

Communiqué à Dulliken

L'officier de l'état civil :

Hédiguer

N°

Le mil neuf cent
à heure minutes, est décédé
à selon certificat médical,

L'inscription portant le numéro
vingt-trois, à la page cent soixante
deux, est la dernière de l'année mil
neuf cent cinquante-six.
Les deux exemplaires de ce registre
sont identiques.

Avenches, le 31 décembre 1956

L'Officier de l'État civil



Hédiguer

And. Hédiguer

profession :
originaire d
domicilié à
né le 1 à
fil de
et de
état civil

Inscrit au présent registre, le 19 sur la déclaration
d

Confirmé après lecture:

Communiqué

L'officier de l'état civil :

N° 1.

Roulin
LucieRectification.

Par décision du 1er. mars 1957, le
Département de justice et police du
canton de Vaud a ordonné la rectifi-
cation de l'inscription ci-contre en ce
sens que :

1. la défunte soit désignée sous
les prénoms "Lucie Victorine" et non
"Lucie" seulement.

2. la précitée doit être désignée
comme étant originaire de "Rueyres-
les-Prés et Forel (Fribourg)" et non
de "Rueyres-les-Prés" seulement.

3. l'intéressée doit être désignée
comme étant veuve de "Maurice Ferréol
Roulin" et non de "Maurice Roulin"
seulement.



Avenches, le 2 mars 1957
L'Officier de l'Etat civil
L. Kaufmann

Communiqué aux officiers de l'état civil de
Rueyres-les-Prés et de Forel (Fribourg.)

N° 2.

Gonin
Charlotte Marguerite

mariage 7.4.1951.

1 enf.

Le cinq janvier _____ mil neuf cent cinquante-sept
à Vers quatre _____ heures _____ minutes, est décédée
à Avenches _____ selon certificat médical,

Roulin née Rutty Lucie

profession : -

originaire de Rueyres-les-Prés (Fribourg)

domiciliée à Avenches

née le 8 septembre _____ 1882 à Rueyres-les-Prés.

fille de Rutty, Jacques

et de Ursule, née Roulin

état civil veuve de Maurice Roulin.

Inscrit au présent registre, le 5 janvier _____ 1957 sur la déclaration
du fils, l'abbé Ernest Roulin, recteur, à Avenches.

Confirmé après lecture :

L. Kaufmann

L'officier de l'état civil :

L. Kaufmann

Communiqué à Rueyres-les-Prés.

Le premier février _____ mil neuf cent cinquante-sept
à neuf _____ heures _____ minutes, est décédée
à Oleyres _____ selon certificat médical,

Gonin née Balsiger Charlotte Marguerite

profession : ménagère

originaire de Fontaines-sur-Grandson

domiciliée à Oleyres

née le 10 septembre _____ 1928 à Lausanne

fille de Balsiger, buile Edouard

et de Olga Rose, née Russey.

état civil épouse de Jean-Blaude Gonin

Inscrit au présent registre, le 1er. février _____ 1957 sur la déclaration
du mari _____

Confirmé après lecture :

J.-C. Gonin

L'officier de l'état civil :

L. Kaufmann

Communiqué à Fiez.

N° 3.
 Klänni
 Anna

Le onze février _____ mil neuf cent cinquante-sept
 à huit _____ heures trente _____ minutes, est décédée
 à Foug _____ selon certificat médical,

Klänni née Mäder Anna _____

profession : - _____

originaire d' Oberbalm (Berne) _____

domiciliée à Foug _____

née le 16 avril _____ 1867 à Agriswil (Fribourg) _____

fille de Mäder, Samuel _____

et de Maria, née Schmied _____

état civil Veuve d'Albrecht Klänni _____

mari + à Olegos en 34
 mariage 27.4.1893

6 enf. 2+ = 7 en vie

prot.

Lersch Ernest, manœuvre
 Foug.

Inscrit au présent registre, le 11 février _____ 1957 sur la déclaration
 du beau-fils, Ernest Lersch, manœuvre, domicilié à Foug _____

Confirmé après lecture:

Lersch Ernest.

L'officier de l'état civil :

Luchardiguel

Communiqué à Oberbalm _____

N° 4.
 Elia
 Anna Elisabeth

Le cinq mars _____ mil neuf cent cinquante-sept
 à neuf _____ heures trente _____ minutes, est décédée
 à Aveches _____ selon certificat médical,

Elia née Schellenberger Anna Elisabeth _____

profession : ménagère _____

originaire de Gura (Cessin) _____

domiciliée à Aveches _____

née le 18 décembre _____ 1888 à Pfäffikon (Zurich) _____

fille de Schellenberger, Jakob _____

et de Anna Elisabeth, née Wildermuth _____

état civil épouse de Victor Jérôme Elia _____

Inscrit au présent registre, le 5 mars _____ 1957 sur la déclaration
 du mari _____

Confirmé après lecture:

Elia Victor

Communiqué à Gura _____

L'officier de l'état civil :

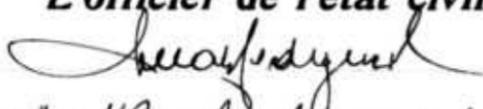
Luchardiguel

N° 5.
Debossens
Edouard

Le seize avril _____ mil neuf cent cinquante-sept
à dix-neuf _____ heures _____ minutes, est décédé
à Avenches, la broix _____ selon certificat médical,

Debossens Edouard
profession : ancien agriculteur
originaire d' Avenches
domicilié à Avenches, la broix
né le 23 juillet _____ 1878 à Avenches
fils de Debossens, Pierre Abraham Emile
et de Marie, née Michaud
état civil époux de Elise Rosine, née Feneu.

Inscrit au présent registre, le 17 avril _____ 1957 sur la déclaration
de la veuve.

Confirmé après lecture : **L'officier de l'état civil :**
Elin Debossens 
Communiqué Inscrit au registre des familles d'Avenches, fol. 10 vol. I

N° 6
Corus
Marie Véronique

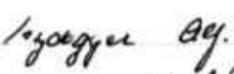
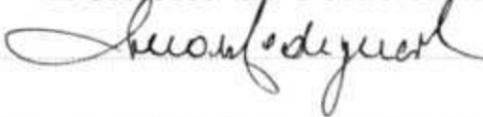
Le vingt-quatre avril _____ mil neuf cent cinquante-sept
à deux _____ heures trente _____ minutes, est décédée
à Donatyre _____ selon certificat médical,

Corus née Huguenot Marie Véronique
profession : —
originaire de Chèvres et Vuarmans (Fribourg)
domiciliée à Donatyre
née le 27 novembre _____ 1883 à Autigny (Fribourg)
fille de Huguenot, Jacques Antonin
et de Marie Rosalie dite Rosine, née Mollet
état civil veuve de Jules Louis Bonus.

marie né 1.8.81
+ 27 mai 35
mariage 18.1.13.

11 enfants
cath.

Inscrit au présent registre, le 24 avril _____ 1957 sur la déclaration
du beau-fils, Alfred Nydegger, bûcheron à Donatyre.

Confirmé après lecture : **L'officier de l'état civil :**
 
Communiqué à Chèvres et à Usy.

N° 7.

Eymann
Eric Ernest

Le dix-neuf juillet _____ mil neuf cent cinquante-sept
à dix-neuf _____ heures trente _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Eymann Eric Ernest

profession : _____

originaire de Fahrni (Berne)

domicilié à La Chaux-de-Fonds

né le 6 février _____ 1954 à La Chaux-de-Fonds

fils de Eymann, Ernest Ulrich, fromager

et de Rose, née Hasler

état civil _____

Inscrit au présent registre, le 21 juillet _____ 1957 sur la déclaration
du père.

Confirmé après lecture :

L'officier de l'état civil :

E. Eymann.

Communiqué à Steffisburg (Berne)

N° 8

Rieser
Lina

Le deux août _____ mil neuf cent cinquante-sept
à quatorze _____ heures trente _____ minutes, est décédé e
à Oleyres _____ selon certificat médical,

Rieser née Glaser Lina

profession : _____

originaire de Gurgistein (Berne)

domiciliée à Oleyres

née le 16 janvier _____ 1881 à Langnau i. E. (Berne)

fille de Glaser, Ulrich

et de Elisabeth, née Siegenthaler.

état civil veuve de Christian Rieser.

Inscrit au présent registre, le 3 août _____ 1957 sur la déclaration
de la fille Rosa Lämpfer, cultivatrice à Oleyres.

Confirmé après lecture :

L'officier de l'état civil :

Rosa Lämpfer.

Luis Lederer

Communiqué à Mühlethurnen.

mariage 12.9.42

2 enf.
1 est

N° 9.
Dessonnaz
Hélène Anna.

Le seize août _____ mil neuf cent cinquante-sept
à douze _____ heures quinze _____ minutes, est décédée
à Avenches _____ selon certificat médical,

Dessonnaz Hélène Anna _____

profession : ancienne commerçante. _____

originaire d' Avenches _____

domiciliée à Lausanne, Asile Eben-Hézer _____

née le 30 juin _____ 1906 à Avenches _____

fille de Dessonnaz, constant Louis _____

et de Léa, née Rysler _____

état civil célibataire _____

Inscrit au présent registre, le 16 août _____ 1957 sur la déclaration
du frère, Frédéric Dessonnaz, comptable à Avenches. _____

Confirmé après lecture :

Dessonnaz

Communiqué à Lausanne _____

L'officier de l'état civil :

Maufredy

I/52.

N° 10.
Hug
Fritz

Le cinq octobre _____ mil neuf cent cinquante-sept
à dix-huit _____ heures _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Hug Fritz _____

profession : ancien serrurier _____

originaire de Quebillon (Fribourg) _____

domicilié à Avenches _____

né le 6 juin _____ 1880 à Avenches _____

fils de Hug, Auguste _____

et de Adèle Louise, née Schneider _____

état civil veuf de Rosa Mathilde, née Rubattel. _____

Inscrit au présent registre, le 6 octobre _____ 1957 sur la déclaration
de la fille Juliette Hug _____

Confirmé après lecture :

Juliette Keep

Communiqué à Quebillon. _____

L'officier de l'état civil :

Maufredy

N° 11.
Zinder
Marc Louis

Le vingt-quatre octobre _____ mil neuf cent cinquante-sept _____
à onze _____ heures _____ minutes, est décédé
à Avenches, Donatyre _____ selon certificat médical,

Zinder Marc Louis _____
profession : agriculteur _____
originaire de Burg-fès. Morat (Fribourg) et d'Avenches _____
domicilié à Avenches, Donatyre _____
né le 25 août _____ 1895 à Chandonnel (Fribourg) _____
fils de Zinder, Jean-Louis _____
et de Anne Marthe, née Verdun _____
état civil marié à Julia Nancy, née Delafraz _____

Inscrit au présent registre, le 24 octobre _____ 1957 sur la déclaration
du frère, Edouard Zinder, instituteur émérite à Avenches. _____

Confirmé après lecture: _____ L'officier de l'état civil: _____
Ed. Zinder _____
Communiqué à Morat _____ (Avenches II/307.) _____

N° 12.
Gschachtli
Frédéric

Le premier décembre _____ mil neuf cent cinquante-sept _____
à douze _____ heures _____ minutes, est décédé
à Avenches, Le Russalet _____ selon certificat médical,

Gschachtli Frédéric _____
profession : ancien agriculteur _____
originaire de Bœières (Fribourg) _____
domicilié à Avenches, Le Russalet _____
né le 20 janvier _____ 1881 à Bœières _____
fils de Gschachtli, Jacob _____
et de Lina, née Johner _____
état civil marié à Elisa Suzanne Chervalley, née Martin _____

Inscrit au présent registre, le 2 décembre _____ 1957 sur la déclaration
du fils, Chas Gschachtli, agriculteur à Avenches. _____

Confirmé après lecture: _____ L'officier de l'état civil: _____
G. Gschachtli _____
Communiqué à Bœières. _____

marriage 26 I 27
et all 15.10.81
per 2 inf.

N° 13.

Häser
Alphonsine bébileLe cinq décembre _____ mil neuf cent cinquante-sept _____
à dix-huit _____ heures trente _____ minutes, est décédée
à Avenches _____ selon certificat médical,

Häser née Moret Alphonsine bébile

profession: ancienne couturière

originaire de Heimiswil (Berne)

domiciliée à Avenches

née le 1er. février _____ 1868 à Avenches

fille de Moret, Jules

et de ¹Pauline Madelaine, née Dusssel

état civil veuve de Häser, Auguste

marié 4 I 69
+ 25.3.37

mariage 3 mai 1890

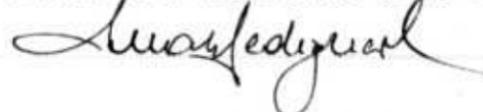
Inscrit au présent registre, le 6 janvier _____ 1957 sur la déclaration
d'une voisine, Marcelle Casalli, ménagère à Avenches.

①. "Melanie, née Allenbach". Ce renvoi remplace quatre mots radiés.

Confirmé après lecture:

Marcelle Casalli.

L'officier de l'état civil:



Communiqué à Robert Bach.

N° 14.

Mäder
MarieLe sept décembre _____ mil neuf cent cinquante-sept _____
à deux _____ heures _____ minutes, est décédée
à Avenches _____ selon certificat médical,

Mäder née Pfister Marie

profession: ménagère

originaire de Ried bei Töberzers (Fribourg)

domiciliée à Avenches

née le 12 août _____ 1898 à Töberzers

fille de Pfister, Johann

et de Marie, née Waltenrieder

état civil mariée à Mäder, Jakob

lui 5 X 94

mat. 30 I 20

3 enf.

Inscrit au présent registre, le 7 décembre _____ 1957 sur la déclaration
du fils, Jakob Mäder, agriculteur à Avenches.

Confirmé après lecture:

Mäder Jakob

L'officier de l'état civil:



Communiqué à Morat.

N° 15.

Cosalli
Giuliano

Giuliano

25.4.64

à Aita Morose I

Giovanni

Geodolinda, née Francescoli
+ 5 juin 32
née 26.2.71.

Giovanni

et de Virginia, née Francescoli.

mariage 1893

Jan 1903 +

Le trente-un décembre mil neuf cent cinquante-sept
à sept heures quinze minutes, est décédé
à Avenches selon certificat médical,

Cosalli Giuliano

profession : ancien gypcier-peintre

originaire de nationalité italienne

domicilié à Avenches

né le 25 avril 1864 à Aros (Novare, Italie)

fils de Cosalli, Giovanni

et de Virginia, née Francescoli

état civil veuf de Geodolinda, née Francescoli.

Inscrit au présent registre, le 31 décembre 1957 sur la déclaration
du petit-fils Julien Cosalli, peintre à Avenches.

Confirmé après lecture:

L'officier de l'état civil:

Mairella

Hédiguer

Communiqué au département de Justice et Police.

N°

Le mil neuf cent
à heure minutes, est décédé
à selon certificat médical,

L'inscription portant le numéro
quinze, à la page cent huitante,
est la dernière de l'année mil
neuf cent cinquante-sept.

Les deux exemplaires de ce regis-
tre sont identiques.

Avenches, le 31 décembre 1957

L'Officier de l'État civil



And. Hédiguer

profession :

originaire d

domicilié à

né le 1 à

fil de

et de

état civil

Inscrit au présent registre, le 19 sur la déclaration
d

Confirmé après lecture:

L'officier de l'état civil:

Communiqué

Registre des décès

Form. 2

N° 1.

Blaser

Marguerite Emma

Le quatre janvier _____ mil neuf cent cinquante-huit
à douze _____ heures vingt-cinq _____ minutes, est décédée
à Avenches _____ selon certificat médical.

Blaser née Würsten Marguerite Emma

profession : ménagère

originaire de Langnau (Berne)

domiciliée à Avenches

née le 24 octobre _____ 1891 à Avenches

fille de Würsten Jacques dit Fernand

et de Marie Anna, née Weisser

état civil veuve d'Edouard Henri Blaser

Inscrit au présent registre, le 4 janvier _____ 1957 sur la déclaration
du fils, Edouard Blaser, tailleur à Sainte-Croix.

Confirmé après lecture :

Edouard Blaser

Communiqué à Langnau i. E.

L'officier de l'état civil :

L. A. F. J. J. J.

N° 2.

Wehrli

Fritz

Le cinq janvier _____ mil neuf cent cinquante-huit
à vers deux _____ heures _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical.

Wehrli Fritz

profession : pierriste

originaire de Golken (Soleure)

domicilié à Avenches

né le 5 mai _____ 1907 à Avenches

fils de Wehrli, Emile

et de Marie, née Schönenberger

état civil marié à Solange Yvette, née Honrad

Inscrit au présent registre, le 7 janvier _____ 1958 sur la déclaration
du frère, Robert Wehrli, coiffeur à Avenches.

Confirmé après lecture :

Wehrli Robert

Communiqué à Neschi.

L'officier de l'état civil :

L. A. F. J. J. J.

Registre des décès

Form. 2

N° 3.
Siquilloud
Jules

Le douze janvier _____ mil neuf cent cinquante-huit
à huit _____ heures _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Siquilloud Jules _____
profession : ancien cafetier _____
originaire de Vallamand _____
domicilié à Avenches _____
né le 10 mai _____ 1875 à Vallamand _____
fils de Siquilloud, Henri Daniel _____
et de Anne Marie Elisabeth, née Glauser. _____
état civil veuf de Marie Adeline, née Richard _____

Inscrit au présent registre, le 13 janvier _____ 1958 sur la déclaration
du beau-fils, Albert Flédiguer, receveur de l'état, à Avenches. _____

Confirmé après lecture:

Antoine

L'officier de l'état civil :

Musfeldy

Rép.

Communiqué à Vallamand.

N° 4.
Zaugg
Albert

Le vingt-sept janvier _____ mil neuf cent cinquante-huit
à huit _____ heures _____ minutes, est décédé
à Avenches, Donatyre _____ selon certificat médical,

Zaugg Albert _____

profession : maçon _____
originaire de Griswil (Berne) _____
domicilié à Avenches, Donatyre _____
né le 29 août _____ 1891 à Bourgeraux (Fribourg) _____
fils de Zaugg, Jean _____
et de Georgine Elisabeth, née Stöckli. _____
état civil marié à Rosa Emma, née Schick _____

Don. Avenches, Donatyre.

maçon
ouv.

mar. 6.4.23

frot.

for 19.1.96.

Inscrit au présent registre, le 27 janvier _____ 1958 sur la déclaration
du fils, Jean Zaugg, maçon à Avenches, Donatyre _____

Confirmé après lecture:

Zaugg Jean

L'officier de l'état civil :

Musfeldy

Rép.

Communiqué à Griswil.

Registre des décès

Form. 2

N° 5

Kohrbach
Geat Roger.

Le quatorze février _____ mil neuf cent cinquante-huit
à cinq _____ heures _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical.

Kohrbach Geat Roger

profession :

originaire de Rüschegg (Berne)

domicilié à Avenches

né le 30 mars _____ 1957 à Payerne

fils de Kohrbach, André, ouvrier de fabrique

et de Maria Wilhelmine, née Konrad

état civil

Inscrit au présent registre, le 14 février _____ 1958 sur la déclaration
du grand-père, Gottfried Kohrbach, à Avenches.

Confirmé après lecture :

Kohrbach Gottfried

Communiqué à Rüschegg.

L'officier de l'état civil :

L. S. S. S. S.

N° 6

Miauton
Daniel Charles

Le vingt février _____ mil neuf cent cinquante-huit
à dix-huit _____ heures trente _____ minutes, est décédé
à Oleyres _____ selon certificat médical.

Miauton Daniel Charles

profession : ancien postier et facteur

originaire d' Oleyres

domicilié à Oleyres

né le 30 mai _____ 1872 à Oleyres

fils de Miauton, Daniel Samuel

et de Françoise Louise, née Nicolier

état civil veuf de Béline, née Charmey.

Inscrit au présent registre, le 21 février _____ 1958 sur la déclaration
de la petite-fille, Antoinette Miauton, employée à Oleyres.

Confirmé après lecture :

Miauton

Communiqué

Oleyres I/97

L'officier de l'état civil :

L. S. S. S. S.

Antoinette

employée

à

Réf.

Registre des décès

Form. 2

N° 7
 Lehnder
 Alfred

Le vingt avril _____ mil neuf cent cinquante-huit _____
 à dix-neuf _____ heures quarante-cinq _____ minutes, est décédé
 à Faoug _____ selon certificat médical,

Lehnder Alfred _____
 profession : ancien agriculteur _____
 originaire de Wahlern (Berne) _____
 domicilié à Faoug _____
 né le 14 mars _____ 1877 à Wahlern _____
 fils de Lehnder, Ulrich _____
 et de Barbara, née Jenni _____
 état civil époux de Margaritha, née Portner _____

marriage 12/10. 1915

1 enf. (+)

époux : 3.7. 1889

- Faoug -

Ref.

Inscrit au présent registre, le 22 avril _____ 1958 sur la déclaration
 de la belle-sœur, Anna Bonjour-Portner, domiciliée à Pesoux.

Confirmé après lecture : L'officier de l'état civil :
 A. Bonjour-Portner. L. M. M. M. M.
 Communiqué à Wahlern.

N° 8
 Fornerod
 Rosa Louise

Le vingt-sept avril _____ mil neuf cent cinquante-huit _____
 à dix-huit _____ heures dix _____ minutes, est décédée
 à Avenches _____ selon certificat médical,

Fornerod née Allaman Rosa Louise _____
 profession : / _____
 originaire de Doudidier (Fribourg) _____
 domiciliée à Avenches _____
 née le 26 avril _____ 1884 à Montagny-la-Ville (Fribourg) _____
 fille de Allaman, Auguste _____
 et de Marie, née Michel _____
 état civil veuve d'Edouard Fornerod _____

mari. 10.7.79 + 24.12.92

marriage 27.10.07

v. all.

4 enf.

Inscrit au présent registre, le 28 avril _____ 1958 sur la déclaration
 du fils, famille Fornerod, employé d'arsenal à Fribourg.

Confirmé après lecture : L'officier de l'état civil :
 famille Fornerod L. M. M. M. M.
 Communiqué à Doudidier.

Ref.

Registre des décès

Form. 2

N° 9
Herron
Alfred

Le dix mai _____ mil neuf cent cinquante-huit
à vingt-une _____ heures _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Herron Alfred
profession : ouvrier C.F.F.
originaire de Hurligen et Meyriez (Fribourg)
domicilié à Avenches
né le 10 mai _____, 1907 à Neuchâtel
fils de Herron, Alfred
et de Alice, née Honsberger
état civil époux de Hortense, née Baitotti

ch. de section

Inscrit au présent registre, le 12 mai _____ 1958 sur la déclaration
du beau-fils, Julien Cosalli, peintre à Avenches.

Confirmé après lecture :

Foralli

L'officier de l'état civil :

Luonfedquest

Communiqué à Morat et Meyriez.

N° 10
Scheiterberg
Julie Alice

Le onze mai _____ mil neuf cent cinquante-huit
à dix-huit _____ heures quarante-cinq _____ minutes, est décédée
à Avenches _____ selon certificat médical,

Scheiterberg née Réguin Julie Alice
profession : ménagère
originaire de Donatyre
domiciliée à Avenches, Donatyre
née le 4 mars _____ 1878 à St.-Régier
fille de Réguin, Henri
et de Susanne Marie, née Chollet
état civil épouse de Jules Scheiterberg.

Inscrit au présent registre, le 12 mai _____ 1958 sur la déclaration
du mari.

Confirmé après lecture :

Jules Scheiterberg
Communiqué

L'officier de l'état civil :

Luonfedquest
Donatyre I/62.63.

Rif

J.P.P. R.

Registre des décès

Form. 2

N° 11

Revelly
Paul André

Le Trente juin _____ mil neuf cent cinquante-huit
à quinze _____ heures Trente _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Revelly Paul André

profession : -

originaire d' Avenches

domicilié à Avenches

né le 19 février _____ 1958 à Meyriez (Fribourg)

fils de Revelly, Jacques Samuel

et de Yvonne, née Sterchi

état civil -

Inscrit au présent registre, le 1er juillet _____ 1958 sur la déclaration
du père.

Confirmé après lecture :

L'officier de l'état civil :

Communiqué Revelly II/266

N° 12

Gränicher
Ernest

Le deux juillet _____ mil neuf cent cinquante-huit
à douze _____ heures quarante-cinq _____ minutes, est décédé
à Faoug _____ selon certificat médical,

Gränicher Ernest

profession : agriculteur

originaire de Wanzwil (Berne)

domicilié à Faoug

né le 16 juillet _____ 1900 à Mühleberg (Berne)

fils de Gränicher, Kurt

et de Marie, née Jüni

état civil époux de Frieda, née Hedermann

Inscrit au présent registre, le 3 juillet _____ 1958 sur la déclaration
du fils, Hans Gränicher, ramoneur à Faoug.

Confirmé après lecture :

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Gränicher
Herzogenbuchsee.

de 1905

chef section

Rif

fils

Registre des décès

Form. 2

N° 13.

Gentizon
Jules Louis

Le vingt-cinq septembre _____ mil neuf cent cinquante-huit
à dix-neuf _____ heures trente _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Gentizon Jules Louis

profession : ancien maréchal-ferrant

originaire de Constantine

domicilié à Avenches

né le 13 avril _____ 1890 à Avenches

fils de Gentizon, Alexis

et de Marie Henriette Pauline, née Fornallaz

état civil veuf de Louise, née Haan

Inscrit au présent registre, le 26 Septembre _____ 1958 sur la déclaration
du beau-fils, Walter Eymann, tourneur-mécanicien à Grand-
Sarcconex.

Confirmé après lecture :

Eymann

L'officier de l'état civil :

Lusfedjuel

Communiqué à Constantine (à Montmagny)

N° 14.

Beutler
blara

Le vingt-sept septembre _____ mil neuf cent cinquante-huit
à vingt-deux _____ heures dix _____ minutes, est décédé
à Faoug _____ selon certificat médical,

Beutler née Krenger blara

profession : ménagère

originaire de Buchholterberg (Berne)

domiciliée à Faoug

née le 10 février _____ 1901 à Villars-le-Grand

fille de Krenger, Albrecht

et de Lina, née Berger

état civil épouse d'Adolphe Beutler

Inscrit au présent registre, le 29 Septembre _____ 1958 sur la déclaration
du mari

Confirmé après lecture :

A. Beutler

L'officier de l'état civil :

Lusfedjuel

Communiqué à Buchholterberg (à Heimenschwand)

Réf.

Registre des décès

Form. 2

N° 15

Stälchli

François

Rectification.

Par ordre du Département de justice et police du canton de Vaud, du 6 novembre 1958, l'inscription ci-contre est rectifiée en ce sens que le défunt soit désigné sous le prénom de "Franz" et que le prénom du père soit orthographié "Adolf" et non "Adolphe".

Avenches, le 10 novembre 1958.

L'Officier de l'État civil



And. Hédiguer

And. Hédiguer

N° 16

Nicolier

Paul

L'inscription portant le numéro seize, à la page cent huitante-huit, est la dernière de l'année mil neuf cent cinquante-huit. Les deux exemplaires de ce registre sont identiques.

Avenches, le 31 décembre 1958.

L'Officier de l'État civil



And. Hédiguer

And. Hédiguer

Le dix octobre _____ mil neuf cent cinquante-huit
à quinze _____ heures cinquante _____ minutes, est décédé
à Faoug _____ selon certificat médical,

Stälchli François

profession : ancien laitier

originaire de Seeborg (Genève)

domicilié à Faoug

né le 4 mai _____ 1883 à Rätterkinden (Genève)

fils de Stälchli, Adolphe

et de Maria Elisabeth, née Hubler

état civil époux de Louise, née Martignier.

Inscrit au présent registre, le 11 octobre _____ 1958 sur la déclaration
du beau-frère, Jean Martignier, secrétaire municipal à Faoug.

Confirmé après lecture :

J. Martignier

Communiqué à Seeborg (à travers il).

L'officier de l'état civil :

And. Hédiguer

Le quinze novembre _____ mil neuf cent cinquante-huit
à huit _____ heures _____ minutes, est décédé
à Oleyres _____ selon certificat médical,

Nicolier Paul

profession : agriculteur

originaire d'Oleyres

domicilié à Oleyres

né le 20 juin _____ 1887 à Oleyres

fils de Nicolier, Albert

et de Louise Jenny, née Laurent

état civil époux de Lydia, née Riesen.

Inscrit au présent registre, le 15 novembre _____ 1958 sur la déclaration
du fils, René Nicolier, à Oleyres

Confirmé après lecture :

René Nicolier

Communiqué - 1/116.

L'officier de l'état civil :

And. Hédiguer

Registre des décès

Form. 2

N° 1.
 Croutot
 Claudine Josiane

Le dix-neuf janvier _____ mil neuf cent cinquante-neuf
 à vingt _____ heures quarante-cinq _____ minutes, est décédée
 à Avenches _____ selon certificat médical.

Croutot Claudine Josiane

profession : _____

originaire de nationalité française _____

domiciliée à Avenches _____

née le 9 janvier _____ 1958 à Fayerne _____

filie de Croutot, Auguste André, maçon _____

et de Woazimiera, née Lewicka _____

état civil _____

Inscrit au présent registre, le 20 janvier _____ 1959 sur la déclaration
 du père _____

Confirmé après lecture :

Croutot Aug. André

L'officier de l'état civil :

Maufediquet

Communiqué au Département de Justice et Police du canton de Faud.

N° 2.
 Gédet
 Lydie

Le vingt-cinq janvier _____ mil neuf cent cinquante-neuf
 à six _____ heures trente _____ minutes, est décédée
 à Avenches _____ selon certificat médical.

Gédet née Vulliens Lydie

profession : - _____

originaire de Vallamand _____

domiciliée à Avenches _____

née le 28 mai _____ 1878 à Brouens _____

filie de Vulliens, François _____

et de Elise, née Guex. _____

état civil veuve d'Emile Gédet _____

Inscrit au présent registre, le 26 janvier _____ 1959 sur la déclaration
 du neveu, René Sahud, architecte à Genève. _____

Confirmé après lecture :

René Sahud

L'officier de l'état civil :

Maufediquet

Communiqué à Budrefin.

Registre des décès

Form. 2

N° 3.

Gonin
Adèle Henriette

Le deux février _____ mil neuf cent cinquante-neuf
à huit _____ heures quinze _____ minutes, est décédé
à Oleyres _____ selon certificat médical,

Gonin née Nicolier Adèle Henriette

profession : ménagère

originaire de Fontaines-sur-Grandson

domiciliée à Oleyres

née le 29 août _____ 1891 à Oleyres

fille de Nicolier, Jean

et de Adèle Caroline Louise, née Charmey

état civil épouse de Fernand Gonin.

Inscrit au présent registre, le 3 février _____ 1959 sur la déclaration
du neveu, Jean-Blaude Gonin, à Oleyres.

Confirmé après lecture:

J.-C. Gonin
Communiqué à Fiez.

L'officier de l'état civil :

Morleduquel

not.

Fiez

N° 4.

Raymond
Auguste Guile

Le vingt-sept février _____ mil neuf cent cinquante-neuf
à huit _____ heures cinq _____ minutes, est décédé
à Donatyre _____ selon certificat médical,

Raymond Auguste Guile

profession : ancien agriculteur

originaire de Donatyre

domicilié à Donatyre

né le 1er janvier _____ 1868 à Donatyre

fils de Raymond, Jacques Daniel

et de Susette Marianne, née Gornard.

état civil veuf de Julia Emma, née Gornard.

Inscrit au présent registre, le 28 février _____ 1959 sur la déclaration
du fils, Adolphe Raymond, à Donatyre.

Confirmé après lecture:

A. Raymond
Communiqué I/272.

L'officier de l'état civil :

Morleduquel

not.

Registre des décès

Form. 2

N° 5
Cuhat
Augusta

Le cinq avril _____ mil neuf cent cinquante-neuf
à Sept _____ heures cinq _____ minutes, est décédée
à Avenches _____ selon certificat médical,

Cuhat née Rose Augusta

profession : -

originaire de La Sarraz

domiciliée à Avenches

née le 1er décembre 1876 à Lausanne

fille de Rose, Charles Auguste

et de Sophie, née Garbey

état civil veuve de Jules Samuel Cuhat

de son mari 25 7 54

Décl. le 23 avril 1959

pr. le Département de
Justice et Police:

Bournaud

Ref.

Inscrit au présent registre, le 6 avril 1959 sur la déclaration
du fils, Henri Cuhat, secrétaire communal, à Avenches.

Confirmé après lecture :

Cuhat

L'officier de l'état civil :

Mouffey

Communiqué à La Sarraz.

N° 6
Cart
Jean

Le vingt-trois avril _____ mil neuf cent cinquante-neuf
à vingt-quatre _____ heures _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Cart Jean

profession : industriel

originaire de Sévery et de l'Abbaye

domicilié à Avenches

né le 3 août 1904 à Bossonnay

fils de Cart, Armand

et de Delfine Rosalie, née Ramoni

état civil époux de Marie Anna, née Schwarz

mar. 26.6.36

5 sept 1911

chef de bureau

Inscrit au présent registre, le 24 avril 1959 sur la déclaration
du beau-frère, Werner Schwarz, laitier à Avenches.

Confirmé après lecture :

Schwarz

L'officier de l'état civil :

Mouffey

Communiqué à Sampigny et à l'Abbaye (au Port.)

Ref.

N° 7
 Martin
 Eugène Auguste

Le vingt-un juin _____ mil neuf cent cinquante-neuf
 à seize _____ heures trente _____ minutes, est décédé
 à Avenches, Donatyre _____ selon certificat médical.

Martin Eugène Auguste _____
 profession : ancien agriculteur _____
 originaire d' Avenches _____
 domicilié à Avenches, Donatyre _____
 né le 29 janvier _____ 1883 à Avenches, Donatyre _____
 fils de Martin, Philippe Auguste _____
 et de Caroline Louise Susanna, Bornand, née Raimond _____
 état civil veuf d'Anaïs, née Judit _____

Inscrit au présent registre, le 22 juin _____ 1959 sur la déclaration
 du beau-fils, Pierre Dessonnaz, ouvrier bûcheron, à Avenches, Donatyre _____

Confirmé après lecture :

P. Dessonnaz

L'officier de l'état civil :

Luafediquet

Communiqué _____

I/373.

N° 8
 Beyeler
 Rose Lina

Le vingt-cinq juillet _____ mil neuf cent cinquante-neuf
 à une _____ heure _____ minutes, est décédé
 à Oleyres _____ selon certificat médical.

Beyeler née Richard Rose Lina. _____
 profession : ménagère. _____
 originaire de Guggisberg (Berne) _____
 domiciliée à Oleyres _____
 née le 20 octobre _____ 1884 aux Isles d'Olton _____
 fille de Richard, Jean Alexis _____
 et de Rose Susanne Françoise, née Traumann. _____
 état civil épouse d'Alfred Auguste Beyeler _____

Inscrit au présent registre, le 25 juillet _____ 1959 sur la déclaration
 du fils, Jean Beyeler, jardinier à Oleyres _____

Confirmé après lecture :

Jean Beyeler

L'officier de l'état civil :

Luafediquet

Communiqué à Guggisberg.

Registre des décès

Form. 2

N° 9
Clot
Blanche Justine

Le vingt-sept août _____ mil neuf cent cinquante-neuf
à huit _____ heures quinze _____ minutes, est décédée
à Avenches _____ selon certificat médical.

Clot née Moccand Blanche Justine

profession : ménagère

originaire de Burtilles

domiciliée à Avenches

née le 28 juillet _____ 1898 à Avenches

filie de Moccand, Paul Eugène Emmanuel

et de Marie Elisabeth, née Duding

état civil veuve de Marcel Victor blot

Inscrit au présent registre, le 27 août _____ 1959 sur la déclaration
de la fille adoptive, Sonja blot, à Avenches.

Confirmé après lecture :

Clot Sonia.

Communiqué à Lucens.

L'officier de l'état civil :

Luasfedyer

rit

N° 10
Huber
Friedrich

Le seize octobre _____ mil neuf cent cinquante-neuf
à vingt-trois _____ heures quinze _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical.

Huber Friedrich

profession : ancien boulanger

originaire de Korauchthal (Berne)

domicilié à Avenches

né le 19 septembre _____ 1870 à Giberen

filis de Huber, Jean

et de Anna Maria, née Ritz

état civil veuf de Anna Rosina, née Jampen.

Inscrit au présent registre, le 17 octobre _____ 1959 sur la déclaration
du fils, Robert Huber, agent de police à Avenches.

Confirmé après lecture :

Robert Huber

Communiqué à Korauchthal.

L'officier de l'état civil :

Luasfedyer

8/7 enf.

101 on.

Rit

N° 11.

Berger

Alfred Gustave

Le vingt-un décembre _____ mil neuf cent cinquante-neuf _____
à seize _____ heures sept _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Berger Alfred Gustave

profession : ouvrier agricole

originaire de Wengi (Berne)

domicilié à Avenches

né le 30 janvier _____ 1887 à Dourdier (Fribourg)

fils de Berger, Alfred Daniel

et de Magdalena, née Häberli

état civil époux d'Alice Susanne, née Gilliard

Inscrit au présent registre, le 22 décembre _____ 1959 sur la déclaration
du fils, Michel Berger, technicien-architecte à Neuchâtel.

Confirmé après lecture :

M. Berger

Communiqué à Wengi.

L'officier de l'état civil :

And. Hédiguer

N° 12.

Stucki

Robert Adolphe

Le vingt-neuf décembre _____ mil neuf cent cinquante-neuf _____
à seize _____ heures quarante-cinq _____ minutes, est décédé
à Avenches _____ selon certificat médical,

Stucki Robert Adolphe

profession : boucher

originaire de Grosshöchstetten (Berne) et de l'état de Neuchâtel.

domicilié à Avenches

né le 11 octobre _____ 1899 à Avenches

fils de Stucki, Adolphe Samuel

et de Méry, née Rappin.

état civil époux de Frieda, née Stettler.

Inscrit au présent registre, le 30 décembre _____ 1959 sur la déclaration
de la sœur, Bertha Howard-Stucki, employée de bureau à Avenches

Confirmé après lecture :

B. Howard

Communiqué à Grosshöchstetten et Dépt. de Justice (état civil) de Neuchâtel

L'officier de l'état civil :

And. Hédiguer

L'inscription portant le numéro douze,
à la page cent quarante-quatre, est la
dernière de l'année mil neuf cent cin-
quante-neuf.

Les deux exemplaires de ce registre
sont identiques.

Avenches, le 13 janvier 1960.

L'Officier de l'Etat civil

And. Hédiguer

